

蚶江鄉土燈謎簡註

林祖炳

林英儀題



王景超

黃杏川

編注

中国华侨出版社



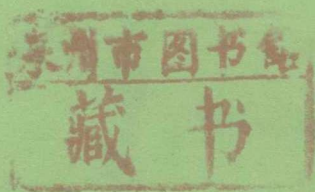
王·侯·大·家·精·石

蘇·子·於·泉·州



浙江乡土灯谜简注

王景超 林祖炳 黄杏川/编注



9005512

中国华侨出版社



本书编注王景超、林祖炳、黄杏川合影

序 一

石狮市文联副主席兼秘书长 ● 王人秋
福建省石狮市文化馆馆长

在菲律宾旅游探亲时，我在一位老华侨的家中，看到这样一种情景，一位白发苍苍的老阿妈，对着依偎在身旁的小孙孙说：“我出个谜语让你猜猜，‘半天一只碗，雨水装不满；不怕风吹和日晒，鸟儿把它当播篮’。你说这是什么？”那小孙孙想了一会儿，高兴地说：“一定是鸟窝。”于是，周围一阵欢笑，都夸那小孩聪明。

看着这情景，听着这条从我们闽南侨乡流传到这炎洲异国的“乡土谜语”，我不由自主地回忆起童年猜谜的往事来了……

在闽南侨乡的夏秋之夜，晚风习习，月色溶溶，农家庭院的大榕树下，孩子们围拢在大人的身旁。大人出谜语，孩子竞相猜谜，一派田园牧歌式的生活。真想不到这种民间谜事竟传到万里之外的异国他乡，也真想不到我孩提时代猜过的“天上一只碗”的“乡土谜语”竟在这千岛之国“再版”了。这大概就是我们常说的文学艺术是没有国界的了。

在旅菲期间，我经常看到马尼拉出版的中文报纸《商报》的“醒狮”副刊登载灯谜作品，而且这些谜作的作者大多数是

我们石狮市灯谜协会的成员。我猜想，这位编辑王景超先生怕也是我们石狮的旅菲华侨吧。于是，前往拜会王老先生，一经过问，王先生果然是我市蚶江镇人。因为彼此都是搞文化的，又都是石狮人，一见面就异常亲切，真是相见恨晚。王先生旅菲四十多年了，对旧体诗词，灯谜情有独钟，常在菲律宾的中文报刊上发表作品。最近几年，一直在菲律宾的中文报刊上介绍家乡的灯谜活动，转载石狮市灯谜协会会员的谜作，默默地为中外文化交流而操劳，令人敬佩。以后，景超先生几度返国回乡，参加家乡的灯谜活动，我们也成了老朋友、好朋友了。

王景超出生于我们石狮市蚶江镇。蚶江镇是闽南侨乡文化古镇。这里的民间灯谜活动有着悠久的历史。早在清末民初，蚶江镇就有民间灯谜社团——“谈虎楼”。近百年来，蚶江镇的民间谜家办谜会、出谜书、编谜报，从不间断。逢年过节，更是张灯结彩，悬谜竞猜，搞得红红火火。蚶江人往台湾、往香港、往国外经商，也把家乡的灯谜传播到旅居地。

开放改革以后，蚶江镇成立了“侨乡谜社”，灯谜活动搞得蓬蓬勃勃。被全国谜界誉为“灯谜之乡”。曾先后举办了两届“海内外灯谜大会猜”。活动盛况空前，有来自全国各省市的20多支代表队，还有台湾、香港、澳门的同胞及菲律宾、新加坡、马来西亚的华侨、华人谜家。中央电视台、《人民日报》等30多家中外新闻单位作了报道。

林祖炳、黄杏川先生就是蚶江侨乡谜社的发起人和理事会成员。几十年来，一直从事灯谜艺术，无论是灯谜的创作，猜射的技巧，还是灯谜文化的研究，都有丰硕的成果，在全国谜界也享有较高的知名度。

现在，王景超、林祖炳、黄杏川把他们搜集整理、创作的蚶

江镇乡土灯谜加注汇编成书。这本书,可以说是蚶江前辈谜家和广大民间谜手智慧的结晶,也是三位编注者心血的结晶。从中,我们可以了解到蚶江镇这个“灯谜之乡”丰厚的文化积淀及谜乡的风采。

1996年12月于石狮



石狮市标

序 二

三明市灯谜学会副会长 ●许祯祥

由本乡本土的居民，根据本乡本土的题材，采用本乡本土的方言，创作出本乡本土群众喜闻乐见的灯谜作品，这大概就叫做“乡土灯谜”吧。这种具有浓郁乡土气息的灯谜，既通俗又文雅，既亲切又耐人寻味，既朴实又富有情趣。所以深受乡亲民众的欢迎。然而，乡土灯谜有明显的地域局限性，难以得到不同方言、不同习俗地区群众的理解和接受。另一方面，乡土灯谜的文字表述难度大，许多方言的本义字十分偏僻。如闽南语“漾落落”的“漾（音 gù），指液体浓度稀薄）、“趑来趑去”的“趑”（音 sō，意漫游）、“痲痲病”的“痲痲”（音 wūn gū，意驼背）、“敲索”的“敲”（音 tāo，意解开）等，一般灯谜作者一时是写不来的。此外，某些方言，往往有其音而无其字。如闽南语“衫 puah（阴入声）在身上”的“puah”（读阴入声，意披挂）、“siàng 着壁”的“siàng”（读去声，意碰撞）、“摔着 ling”的“ling”（读阴平声，指条状伤痕）等，很难找到准确的本义字。因此，民间许多扣合贴切，情趣盎然的乡土灯谜只能凭口头叙述；难以用文字表达。倘若用同音别字代替，不加文字注释则句义随之嬗变，猜者更是不知其所云。

蚶江，素称“灯谜之乡”。百十年来，蚶江民间创作过大量优秀的乡土灯谜作品。如“花须连夜发”，隐俗语“未晚衰”；“举

棋不定”隐俗语“无着落”等。这些作品，绝大部分没有用文字记载下来，如今有的已经遗忘，有的面、目、底虽可追忆，但对过境迁，没有文字注解而不辨其所以然。这不能不说是一件遗憾的事！

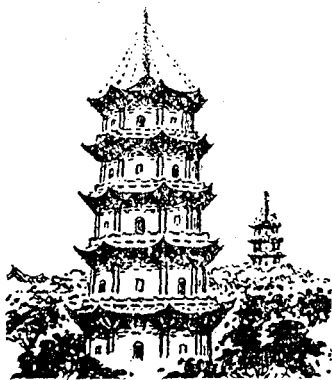
为了保存蚶江过去和现有的乡土灯谜作品，帮助广大民众及灯谜爱好者对蚶江乡土灯谜的进一步了解，唤起蚶江旅外侨胞及其后代的爱国思乡之情，菲华石狮市各乡联合会副秘书长、蚶江旅菲同乡会副理事长、锦江诗谜社社长王景超先生及蚶江谜人林祖炳、黄杏川先生携手合作，广泛收集民间乡土灯谜并加以注解诠释。他们访贤问能，殚精竭虑，艰苦笔耕，宵衣旰食，付出了大量心血，终于在短短的一年多，编成了《蚶江乡土灯谜简注》一书。

《蚶江乡土灯谜简注》除选注乡土灯谜七百多则外，尚有花色谜若干条，还介绍了蚶江乡土灯谜史略及有关谜格、谜法等灯谜知识。全书约14.5万字。内容丰富，谜材广泛。其中有俗语、口语、成语、南曲、海产、船具，以及人名、地名等。注释深入浅出，言简意赅；凡属方言，皆有注音；遇有别解，均作说明。因此，这是一本名符其实的、具有鲜明地方特色和时代特征的乡土谜集。本书尽管取材于乡镇一隅，文字表述又受闽南方言限制，然而有此精辟的释义和明确的注音，广大读者要理解闽南方言灯谜是不难的。尤其闽、粤、台的部分闽南语地区的灯谜爱好者一定会从中获得不少教益和乐趣的。本书的出版，对保存蚶江乡土谜人的创作成果，弘扬祖国传统文化，可谓功德无量；对于方言学界，民俗学界、方志界了解、研究福建东南沿海一带的方言、民俗，也不失为一份难得的参考资料。

笔者虽为闽南人，但离开闽南已近四十年矣。如今有些闽

南话听来大有“鸭子听雷”之感。读了《蚶江乡土灯谜简注》初稿，获得许多教益，深深感受到乡音的无比亲切，仿佛重温了孩提时代的旧梦。感慨之余，随笔寄语，以附骥尾，权为之序。

丙子冬于三明



泉州东西塔

序 三

《泉州文博》特约撰稿员 ●林英乔

屡见旧谜以“四子”、“五唐”、“七唐”或“聊目”敷陈制谜，咸以谜语乃文人之余绪，及读唐诗李义山“隔座送钩春酒暖，分曹射覆蜡灯红”句，心窃疑焉，寻稽文献方悉原委。如《汉书》卷六五：“上尝使诸数家射覆，置守宫孟下，射之，皆不能中。朔（东方朔）自赞曰：臣尝受易，请射之。乃别蓍布卦而对曰：臣以为龙又无角；谓之为蛇又有足，跂跂脉脉善缘壁，是非守宫即蜥蜴。上曰善。赐帛十匹。”又见宋《太平广记》：“东方朔与郭舍人于帝见射覆，郭曰：臣愿同朔一事，朔中之，臣愿榜百；朔不能中，臣当赐帛。曰：客来东方且，歌且行，不从门入，逾我垣墙；游戏中庭，上入殿堂，击之拍拍，死者攘攘，格斗而死，主人被创，是何物也？朔曰：长喙细身，昼匿夜行，嗜肉恶烟，常所拍扞，臣虽愚戇，名之曰蚊。舍人词穷，当复脱裤。“可知射其孟覆之实物，惟射者口念之射覆词，则近似谜语矣。至于东方朔之所善射，《汉书》载：“朔之诙谐，逢占射覆，其事浮浅，行于众庶，童儿牧竖莫不炫耀。”可知射覆一道当时盛行民间，故谜语与其关系甚密。即使民国以还，坊间偶见“民间谜语”、“儿童谜语”之结集问世，（如《民间谜语》1—3集陶茂康著、《民间谜语全集》朱雨尊等著），惟大半径改写而成，或出自文人所撰，已非“原汤原汁”矣！返观泉南乡土，此类民间谜作

散布为数不鲜，如“头顶开花，脚下结籽，大人囡仔爱喫半死”（猜落花生）、“一只章鱼四支须，两个老公拔到脸忧忧”（射辱桶）、“一条巷仔狭狭狭，两个鬼仔在相拔”（射扛轿）、“五脚两目一个角，头前行，后面索”（射瞎子相命）。这些言词精炼，形相概括，寓意浅出，亦庄亦谐，表现了民间文化瑰丽积淀。惜乎！长期以来为人所忽耳。

《蚶江乡土灯谜简注》一书，乃蚶江一村百十年来渔农工商诸民间谜手自行制作的灯谜选编。以泉州方言词汇、俗语、乡土风物、地名、人名等入谜，而择其流传广而思想性健康者加以浅注。其扎根乡土，汲养民俗，厚收薄发，浅释导向，斯丰富之闽南民俗文化积淀，有待今后发掘，是书行将问世，聊用数语附于骥尾，是为序。

丙子初冬瞰青老叟英乔于耕读斋



目 录

蚶江乡土灯谜简注

Hanjiang Xiangtu DengmiJianzhu

序 一	王人秋(1)
序 二	许祯祥(4)
序 三	林英乔(7)
前 言	(1)
蚶江乡土灯谜简注	(1)

哑 谜

为伊割吊 官司了离	林祖炳(151)
拼起走	林清富(151)
水淹七军	许祯祥(152)
落水要命 上山要财	林祖炳(152)
布尔加宁	许祯祥(153)
尼姑落 留伞	林祖炳(153)

象 棋 谜

转危为安	林祖炳(154)
------	----------

一着制胜····· 林祖炳(155)

诗 谜

感 赋(七律)····· 林祖炳(156)

偶 成(五律)····· 李永鹄(156)

谜语故事

药罐何以叫急烧? ····· 许祯祥(157)

陆昭容寻夫····· 林祖炳(159)

三人五个目,过后无长短脚话 ····· 林祖炳(160)

毋知头····· 林祖炳(162)

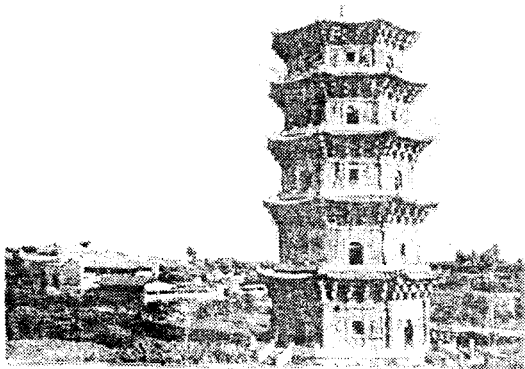
猜谜与民俗

“听香”话“猜谜”····· 林祖炳(163)

谜坛轶事

张辽与于禁····· 黄杏川(166)

红烧猪肉与注死买无药·····	黄杏川(168)
一个随字胜过一个明字·····	黄杏川(169)
脍摄? 脍啥摄·····	林祖炳(170)
蚶江乡土灯谜史略·····	林祖炳(171)
关于蚶江方言注音的说明·····	(182)
闽南方言拼音方案·····	(184)
本书谜格、谜法概述·····	黄杏川(188)
编后语·····	(195)



六胜塔

前 言

灯谜冠以“乡土”，有如“本地粕”，乃地方土产品之喻也。蚶江乡土灯谜猜制活动，始于清末民初，发展于抗战时期，盛于本世纪八、九十年代，至今已有八十多年的历史。许多优秀作品由于来自乡民，贴近乡民，雅俗兼备，富有情趣，一直在民间传猜。但是由于方言的局限，大多数作品没有用文字记载下来。随着时过境迁，这些作品有的像风筝断线，无迹可寻；有的虽可追忆，但因方言演变和外来语的掺入，加上缺乏文字注释，如今竟不知其所云。为了保存前人的劳动成果，推动今后的灯谜创作，同时唤起旅外侨胞及其后代的爱国思乡之情，继承和发扬祖国的传统文化，去年蚶江旅菲同乡会中秋大联欢期间，编者有幸聚会于菲律宾马尼拉，共商故乡文化教育事宜，遂决定共同编印一本蚶江乡土谜集。去冬以来，着手收集乡土作品并逐条加以注释。历时一年多，编成了这本乡土灯谜作品结集并命名为《蚶江乡土灯谜简注》。

本书共收集、整理清末民初以来蚶江六十多人创作的俗语、口语、成语、谚语、民谣、景点、地名、人名、山名、历史事件、地方掌故以及农具、渔具、船具、工具等乡土灯谜七百余则，花色谜若干。这些灯谜的作者有文化人、有农民、有工商业者，还有旅外侨胞。他们有的是民国初年蚶江“谈虎楼”成员，有的是当代“侨乡谜社”成员。这些作者熟悉蚶江的乡情民俗，热爱家乡，有一定的灯谜创作水平。他们为蚶江灯谜事业的发展，作出了不可磨灭的贡献。

本书以乡土灯谜注释为主,同时介绍蚶江乡土灯谜史略及谜格谜法等灯谜基本知识。注释部分,坚持注音与释义并重;面底别解扣合原理,则作适当说明。

乡土灯谜的注释,最大难度莫过于用有形的符号表示无形的语音。蚶江乃闽南文化古镇,著名侨乡,台胞的祖籍地之一。蚶江乡土灯谜的注音准确与否,将关系到蚶江与福建、广东、台湾等闽南语地区及东南亚国家的华侨、华裔之间的思想和文化交流。因此,在没有一套合适的蚶江方言注音符号可供采用的情况下,本书的方言注音只得借助于厦门大学中文研究所汉语方言研究室编写的《闽南方言拼音方案》来标注。由于该方案在民间尚未推广普及,故特附印“声母表”及“韵母表”以供读者参考。

乡土灯谜的创作,常因谜材方言的特殊性而难以构面。作者为避难就易,往往用同音“别”字取代。如闽南口语“菁菁缠”(意为纠缠不休),一时难以构面,改用“高歌缠”则面向“余音绕梁”呼之即出。倘若不加注释,“高歌缠”无论如何解释也达不了“纠缠不休”之口语原意。对此,本书在收集前人作品时,尽量加以整理,力求用方言本义字表述,以保留谜材之原来意蕴;若不得已而使用谐音字者,则加注相应的谜格;不规则谐读而难以标格的,注明底句第几字谐读并说明谐读变义后面底的扣合原理,使底材不失其原来的乡土风貌。

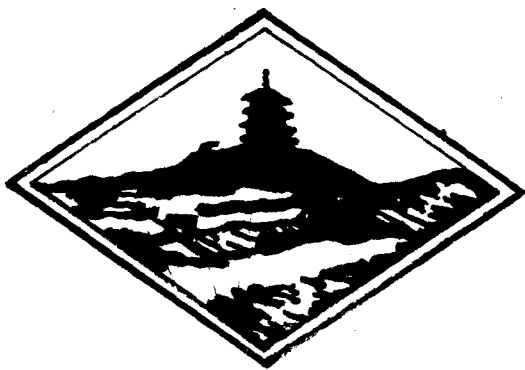
本书所收之俗语、口语、成语、谚语等灯谜作品,在谜目标注时,凡冠以“汉语”二字的,乃区别于方言;冠以“闽南”二字的,乃区别于汉语。没有加“汉语”或“闽南”二字的,皆为通行于闽南一带的蚶江方言。

蚶江乡土灯谜源远流长,作品多不胜数。因长期以来没有

文字稿存留，全凭人们回忆追记。尽管极力搜罗，也难免有遗珠之憾。好在如今欣逢盛世，政府顺应民心，重视物质文明与精神文明建设；蚶江民众灯谜活动方兴未艾，而且年青一代谜人辈出。我们相信：蚶江乡土灯谜的创作，一定会继往开来，出现一个更加繁荣昌盛的局面。

编者

一九九六年十二月一日



关锁塔

蚶江乡土灯谜简注

“吃到八十三，才学吹喇叭”（文艺形式一）

音乐晚会

〔注释〕 面为闽南俗语，喻晚年才开始学艺。“喇叭”，指闽南民间乐器“唢呐”。谜底别解为“晚年才学会音乐”切面。“晚会”，晚年才学会。

“开饭店惊大食”（数学名词二）

极限、小数点

〔注释〕 面为闽南俗语，喻不近人情。谜底别解为“限制小数点心”切面。

“一个剃头，一个扳耳”（四字常言一）

合理分工

〔注释〕 面系闽南俗语，喻分工太细。“扳”音 ban，扳开耳廓。谜底别解为“两个人理一个头发，连剃头、扳耳还要分工”。

“爱水无惊流鼻水”（三字汉语口语二）

想得美、冷不防

〔注释〕 面为闽南俗语。“爱水”音 ài suǐ，“水”只取其音作美丽解。“流鼻水”音 láo pì zuǐ，着凉而流鼻涕。

“肩姸担、手姸提”（汉语成语一）

不识抬举

〔注释〕 面为闽南俗语，喻缺乏劳动本领。底句谓不接受人家提拔。“抬举”别解为“担”与“提”。闽南地区“担”与“抬”、“提”与“举”近义互扣。“媿”音 bbuē，不会，不能。
“一百八十用去了”（现代诗人一）

余 念

〔注释〕 面句为闽南俗语，喻款项大部分用完。作“一百用去了八十”解。底句别解为“剩余二十”切面。“念”，二十。
“乾柴近热火”（煎药用具一）

急 烧

〔注释〕 底句“急烧”音 gip(阴入声)siō，闽南人煎中药用的小陶器，别解为“燃烧很快”切面。
“针头线尾”（字一）

钱

〔注释〕 面句指缝纫用的针线等物，现别解作“取‘针’字前部，‘线’字后部合成‘钱’字”得出谜底。
“你贱兄归心似箭，小妹莫留”（汉语成语一）

陈言务去

〔注释〕 面句系梨园戏《陈三五娘·留伞》一折：陈三在黄府卖身为奴，五娘欲留故放。陈三不解其意，急欲返回泉州，却被益春挽留。面为陈三对益春说的话，表示去意已定。底句“陈”，谬指陈三其人。“去”，指回泉州。

接吻（梨园戏剧目一）

樱桃会

〔注释〕 前人有“樱桃小口”之说，故把嘴比作樱桃。“接吻”即“樱桃”相会也。

“查某团饲大十八变”（汉语成语一）

成人之美

〔注释〕 面为闽南俗语，喻“女孩子成人之后，面貌、体态变得越发俊俏、美丽”。“查某团”音 zā bbōo gnǎ，女孩子的俗称。底句别解为“发育之后更加美丽”切面。“成人”，指发育后的青年。

“半壁草遇着坦横雨”（字一）

彰

〔注释〕 面为闽南俗语，喻“在极不利的环境中碰到好机遇”。“坦横雨”音 tǎn hnuí hōo，泛指斜雨。“半壁草”扣“章”，“斜雨”，象形“彡”，合成“彰”。

“十个老人九个当原初”（文学名词一）

晚清小说

〔注释〕 面为闽南俗语，谓“多数人到了晚年，经常爱提到童年的事”。底句“晚清”别解为“晚年记得清楚”；“小说”谬指童年的话。

“以实告实”（《聊斋》目录一）

果报

〔注释〕 面为闽南口语，指实话实讲。现在“实”作“果实”解。

“乌兼粗”（日用品一）

肥皂

〔注释〕 面为闽南口语。“粗”即肥大，黑色也叫“皂”色。打冷房文举绝温氏（社会福利一）

退休金

〔注释〕 面句典出梨园戏《珍珠记·打冷房》一折：高文举考中状元，温府相爷之女温金招文举为婿。文举前妻王玉真到温府寻夫，被温金禁入冷房。高文举打冷房认妻，并与温金断情。谜底别解为“退休了温金”切面。

故园弦管宵宵繁（离合字二）

鄉音響、夕夕多

〔注释〕 “弦管”即南曲，也叫南音，又称御前清曲，流行于闽南地区，为家乡音乐。“宵宵繁”指夕夕都有音乐演奏。

年当二九，待字闺中（神话人物冠量）

十八罗汉

〔注释〕 谜底别解为“十八岁闺女找对象”。“十八”扣“二九”，“罗汉”别解为“物色男人”。

“卜食死，呸食不孝”（医学用语一·掉尾格）

服时摇动

〔注释〕 面句为闽南俗语。封建伦理“君欲臣死，臣不死不忠；父欲子亡，子不亡不孝”，儿子面对父亲赐死的毒药，服之则死，不服则不孝，内心一时动摇不定。“卜”音 bbeh（阴入声），要也。“呸”音 m，不要，不想要。闽南服药通称食药。底句原意为服时将药液摇动，以防沉淀上下浓度不均匀。依格读为“服时动摇”，即对“孝”的伦理产生动摇扣面。

好小叔（《水浒传》人物一）

顾大嫂

〔注释〕 闽南人大嫂称夫弟为小叔。小叔被褒之为“好”，必善于照料大嫂也，故扣谜底“顾大嫂”。“顾”原为姓氏，别解为“照顾”切面。

“障般乐趣，望天恁着且慢光”（戏剧行当一）

温柔旦

〔注释〕 面为南曲《灯花开》曲词。指五更时分夫妇间温和洽，望老天慢些天亮。“旦”，原为戏剧青衣角色，现别解为“早晨”；“障般”音 zniù bnuā，这般；“恁”音 lǎn，代词，“您”的意思；“慢光”，慢点天亮。

“除非着我君返来同入销金帐内，许时即会解得阮心意”（数学名词二）

等圆、平方寸

〔注释〕 面为南曲《听门楼》曲词。黄五娘在闺中思念发配崖州的陈三的唱词。“着”音 dióh，要也；“销金帐”，用金或金线做装饰的帐子；“许时即会”；那时才会；“解得阮心意”，解去我心中的烦闷；“阮”音 ggǔn，我也。谜底“等圆”，别解为“等待团圆”；“平方寸”，别解为“把心安定下来”。“方寸”，指心。

一身褴褛羞形秽。（戏剧行当一）

破衫丑

〔注释〕 “破衫丑”原指戏剧中扮演家丁、酒保、樵夫、船公一类人物的角色，现别解为“衣着破损难看”切面。

“山猫做不得人家猫”（电影名一）

原野

〔注释〕 面为闽南俗语。“山猫”为野生动物，“人家猫”为家畜。把山猫带回家饲养，难以驯服，盖其原性野也。向来借喻经常在外边奔波的人，无法闲着呆在家中。底句原为平原旷野，别解为“原本就是野性”切面。

暝做日，日做暝（汉语成语一）

颠倒黑白

〔注释〕 面句原指有的人于夜间工作或游乐、白天睡觉的不正常生活习惯。“暝”音 bbni，指黑夜；“日”指白昼。底句别解为“昼夜颠倒”扣合谜面。

命中注定做番客（三字口语一）

出洋相

〔注释〕 谜面“做番客”指出洋谋生的人。底句指行为超常或仪态失检点，类似出丑。别解为“属于出洋的相貌”切面。

“身在曹营心在汉”（四字常言一）

实不相瞒

〔注释〕 面句系俗语，典出《三国演义》：徐庶原投刘备，后被曹操假徐母之信赚归曹营，徐庶感刘备知遇之恩，终身不为曹操筹一策。谜底意为“实在没有瞒骗”，别解为“实际并非辅助曹操”切面。“相”，本为互相，别解为“助”，如“吉人天相”；“瞒”，瞒骗，别解为曹操的小名阿瞒。

商郎早过世（《聊斋》目录二）

贾儿、小谢

〔注释〕 面为南曲《莲步行来》秦雪梅思念故夫商琳的唱词。谜底“贾儿”谬解为“商贾的儿郎”，扣合“商郎”；“小谢”作“从小殂谢”解，扣“早过世”。

“食铜吐铁”（外贸用语一）

进出口金属

〔注释〕 面系闽南俗语，警告人不要贪一时便宜，否则往往吃大亏。如贪污受贿一旦事发连名誉、金钱都会赔掉。“食”、“吐”分别作“入口”、“出口”解。“铜、铁”均为金属。

洞箫伴奏（水产品一·粉底格）

九节虾

〔注释〕“洞箫”，竹制南管乐器，箫身十目九节，扣“九节”；“伴奏”即“和声”。“和”音 hé，蚶江一带“和”与“虾”同音。故底句依格谐读为“九节和”切面。

嵩执政，物多失窃（俗语一·粉腿格）

严官府出厚贼

〔注释〕底句意为“苛政导致盗贼蜂起”。“严”原指严酷，别指明朝宰相严嵩；“厚”音 gāo，“多”的意思，但“厚”非“多”的本义字，故依粉腿格谐读为“厚”。

双方不分胜负，各自鸣金收兵（三字口语一）

拍平退

〔注释〕底句意为“谁是谁非不再计较，从此停止纠纷”。“拍”音 pah（阴入声），打也。全句别解为“打成平手，各自退回”切面。

尝新粟晋景公病薨（俗语一）

一身卜死一心卜食米

〔注释〕面句典出《东周列国志》：晋景公病危，桑门大巫断言“尝不到新粟”，即活不到新米上场。未几，甸人献新粟，晋景公召大巫责问：“新粟在此，何患孤不能尝！？”巫答：“尚未可知。”遂被斩。景公方欲尝粟，忽腹胀欲泄，急如厕，结果死于厕中。“薨”汉语音 hōng，周代诸侯死曰“薨”。底句喻败局已定，还异想天开，奢求重新获得胜利。“卜”音 bbeh（阴入声），“要”的意思。“食”音 ziah，吃也。

千金体态不胜风（俗语一）

财多身弱

〔注释〕 谜面“千金体态”原指千金小姐之躯，现作“财多身”解；“不胜风”，“弱”也。底句泛指“有钱的人身体经常不健康”。

和尚走了庙堂在（六字成语一）

不看僧面看佛面

〔注释〕 面句意谓“和尚走了，僧人不见了；可庙堂还在，还能看得到菩萨”入扣谜底。底句原为民间求情用语：不看和尚面上，也要看在菩萨的面子上。

无寮兼无通（四字常言）

静鼓静切

〔注释〕 面句“寮”音 liáo，指南曲的拍子。“无寮”，即没有按曲谱规定击拍，俗称“无寮无拍”。“无通”音 bbó tōng，原意差错；现作“鼓声”解。谜底意思为“沉寂无声”，经别解后为“鼓声也停，切声也停”。“切”音 ciao^h（阴入声），南曲拍板的俗称。

山寨王不耻下问（汉语成语一·掉尾格）

作贼心虚

〔注释〕 面句“山寨王”指作贼的人。底句依格读成“作贼虚心”扣合谜面。

“叠韵”（三字口语一·求凰格）

双声应

〔注释〕 面句系音韵学名词，指两个韵母相同的字。底句谓“连声答应”。现“双声”别指两个声母相同的字，依格与“叠韵”相对。“应”，求凰格应加的关联字。

“丑事传千里”（俗语一·下楼格） 做牛做马

〔注释〕 面句引自《昔时贤文》，现作“牛做的事传给马做”解。“丑”，十二生肖之一，属牛；“千里”，指千里马，代“马”。底句“做牛做马”，指劳动强度大，所得报酬微薄。依下楼格读成“牛做马做”扣合谜面。

赵孟子，孙季子（俗语一）

有钱你兄我弟

〔注释〕 《百家姓》第一句为“赵、钱、孙、李”。“钱”在“赵”之下，“孙”之上。底句乃讽刺以钱财作为交友的条件，别解为在赵孟子、孙季子中间，如果有“钱”姓介入，则称“赵”为兄，称“孙”为弟。因为孟、仲、季乃长幼之序，孟居长，季居幼也。

花果山漫步（四字常言一）

脚踏实地

〔注释〕 底句“实”原意实在。别解为“果实”扣合谜面。
“门前冷落车马稀”（三字口语一·粉底格）

无客气

〔注释〕 面引自唐·白居易《琵琶行》诗句，指门前一片荒凉寂寥，车马来往稀少，说明没有客人去这一家花销。谜底“无客气”即“不客气”。“气”与“去”近音，蚶江一带没有严格区分，故底依格谐读成“无客去”切面。

为欠母钱起斗殴（俗语一·粉底格）

冤家留债

〔注释〕 “母钱”，原为本金，现作“母亲的钱”解。俗谓斗殴争闹为“冤家”；因发生斗殴，造成双方留下怨气，犹如债务

难以消结,即谓留债。现底句依格谐读为“冤家娘债”切面。蚶江一带没有鼻音之分,“留”与“娘”均读 liú。

一流音响 (俗语一)

出水声

〔注释〕 面句为音响电器的广告用语。底句原意为给人家提醒一下或作某种暗示。现底面均别解为“流水发出的声音”互扣。

企业亏损,员工失业 (俗语一)

钱了人无代

〔注释〕 底句意思原为花钱消灾,现别解为“企业亏损”,即谓“了钱”;“员工失业”乃谓“无事可干”从而得出谜底。“代”音 dài,事情的俗称;“了”音 liǎo,即亏损,完毕之意。

热爱下一代 (俗语一)

甘宝宝

〔注释〕 “甘宝宝”原意谓对某一物品的珍视与爱惜。“甘”音 gān,非常爱惜唯恐失去的俗义。“宝宝”原指珍贵的东西,别解为对孩子的昵称。

做善事必须接二连三 (俗语一·粉底格)

好该哉

〔注释〕 底句意谓逢凶化吉。现依格谐读为“好该再”,指“做好事应该要继续”切面。

爱惜光阴 (俗语一)

无了时

〔注释〕 做事拖拉,完成时间遥遥无期俗谓“无了时”。现别解为“没得花费时间”扣面。“了”音 liǎo,俗有亏损,花费

之意。

人非圣贤（三字口语一）

无定着

〔注释〕古语云“人非圣贤，孰能无过”，底句“无定着”原谓本性好动，手脚不定。别解为“做事不能保证永远不出差错”切面。“着”音 dióh，正确、对。

不必投股可从业（三字口语一）

无本事

〔注释〕谓人无本领亦曰“无本事”，现别解为“无投资本而能做工”切面。

“生女犹得嫁比邻”（俗语一）

亲成厝边

〔注释〕面为唐·杜甫《兵车行》诗句。底句泛指四周亲邻，别解为“亲事匹配与邻居”切面。“厝边”，邻家也。

“有钱升字匀，无钱黜字匀”（成语一）

论资排辈

〔注释〕面为闽南俗语，意谓有钱人辈分虽低，亦可升上去；穷人虽然辈分高，但人家也不尊称你为长辈。“字匀”音 li wén，按辈数次序排列，即昭穆也。底句的“资”原指资历，现作资产解。“黜”音 lut（阴入声），下降的意思。

渣再（俗语一）

换汤无换药

〔注释〕面句为闽南中医处方术语，即药渣再加同分量的水重煎。底句本意喻“表面改变，实质不变”，现作“以水换汤，药物不变”切面。



对号入座（俗语一）

一就一，二就二

〔注释〕底句系“说一就一，说二就二”的省略，表示说话算数，决不含糊，现别解为“对号就坐”切面。“就”，入座，如就席。

“人不风流只为贫”（俗语一）

富贵思淫欲

〔注释〕面为《昔时贤文》句。本谜运用反面会意入射谜底。

斗殴是实（俗语一）

打无疑

〔注释〕谜底指做某件事，无论从行动或语言都不让对方觉察，以免对方加以防备。别解为“互相斗殴，无可怀疑”切面。

三姓家奴不姓吕（三字口语一）

无祖布

〔注释〕面典出《三国演义》：吕布本姓吕，曾事丁奉为父，后又拜董卓为义父，故张飞呼其为“三姓家奴”。底句原指穷人一件衣裳穿几十年，破了补，补了又破，破了再补，补丁重叠，几乎连本来的衣料都看不到，谓之“无祖布”。现“布”别指吕布其人切面。

喜怒无常（俗语二）

笑死人、气死人

〔注释〕面句原谓人性情或行为乖戾，喜怒难测。现“无常”作“无常鬼”解。底句原意为“气得要命，笑得要命”。别解

为“因过分喜或怒而致命”切面。

徊（俗事一）

双人返

〔注释〕“双人返”音 sāng lánɡ dng,乃闽南婚俗,即婚后新郎陪新娘第一次回娘家。此谜谜面以拆字会意——“徊”字可分开看作双人回,得出谜底。

搏动过速要用安神丸（俗语一）

心病还须心药医

〔注释〕“搏”指脉搏,“搏动过速”即心跳太快,用安神丸可以调节心律,使其恢复正常。谜底意谓思想上的毛病,必须针对其疑虑,加以开导,以解除其痛苦或满足其心理上的需求,方能奏效。别解为“患心脏病者需要用治心脏病的药物治疗”切面。

“此四时”（俗语一）

应卯

〔注释〕面句系《三字经》句。现作十二个时辰之第四个时辰——卯时解。“应卯”,旧时吏役每日早晨卯时到衙署听候点名谓之“点卯”,后引申为“应付了事”。现别解为“应该是卯时”回答谜面。

四肢无肉（俗语一）

应卯

〔注释〕本谜运用谜面自行抵销法。面句“四肢无肉”作“四肢”没有“肉”字解,意即没有“肢”字的肉字旁“月”,成为“四支”。“四支”为地支的第四位,应该是“卯”得出谜底。

三六九（俗语一·求风格）

二五八比

〔注释〕 底句“二五八”与面句“三六九”成对，末字取“比”字作关联。“二五八比”指旧时地方官吏严逼人民限每月逢二逢五逢八交税交差，逾期则受杖责，谓之“追比”。现喻肇事者气势汹汹，比拳搦脚，仗势欺人为“二五八比”。“搦脚”音 lāh kā, 抓脚。

阻断牵牛织女家 (俗语一)

无路归宿

〔注释〕 面句“牵牛织女”为天上星宿，隔断其家则为无路可归的星宿。底句意谓“走投无路，找不到安身之所或迷茫歧途，找不到出路”。“宿”音 siok (阴入声)，住宿，别解为“没有归路的星宿”切面。“宿”音 siù, 星宿的“宿”。

戒酒 (俗语一)

无斟酌

〔注释〕 “斟酌”音 zīm ziok (阴入声)，考虑得失，权衡利弊，引申为“小心，留神”。底句“无斟酌”，即不小心，别解为“不要饮酒”切面。“无”，莫、不要。

受妾凌辱，打妻出气 (俗语一)

吃小亏占大便宜

〔注释〕 底句“小”，指小妾；“大”，指元配，即妻子。

丁丁 (俗语一)

孤人孤字姓

〔注释〕 面句原是伐木之声，见《诗经·小雅》伐木篇。现在第一字作“人丁”解；第二字作“丁姓”解。谜底本意系指村落中人丁极少的姓氏，引申为“处境孤立”。别解为“单人单姓”切

面。

德智体同时重视（俗语一·白头格）

相兼顾

〔注释〕底句原意为两方面互相照应，现依格谐读为“三兼顾”扣面。“三”与“相”同读为 snā。

殷实（俗语一·粉底格）

无穷尽

〔注释〕对事物没有一定的限制，俗谓“无穷尽”。现底句依格谐读作“无穷真”扣合谜面。“尽”与“真”均读为 zīn；“无穷”扣“殷”；“真”，“实”也

分金亭失窃（俗语一）

贼劫贼

〔注释〕“分金亭”，绿林分赃之地。底句原喻“刁钻者遇到了刁钻者”，现按原字义作“强贼劫强贼的赃物”扣合谜面。

公产（闽南民俗一）

众人生

〔注释〕蚶江民俗，农历十二月廿五日为大众的生日。是日一早，家家户户皆于菩萨前烧香点烛吃寿面过生日。底句以“众人”扣“公”；“生”扣“产”。

大众经济（闽南民俗一）

普渡

〔注释〕面句“经济”，作“过渡”解。“普渡”，指农历七月初一至三十日闽南乡村轮值，家家户户于自家门口设祭超渡因战争、海难、天灾而亡故的无主鬼魂。现别解为“普遍过渡”扣合谜面。

唯闻《满庭芳》（闽南民俗一）

听香

〔注释〕“《满庭芳》”，词牌名，别解作“香”。底句“听香”系蚶江一带家庭主妇于元宵或中秋佳节，当月亮升起之时，点香于菩萨面前说明问卜事项，求神赐予解答。然后到邻家门前、窗口悄悄听人说话，把听到的第一句话语作为神的解答而加以揣度，以预测未来吉凶成败。

立即拍手喊加油（闽南民俗一）

起鼓声

〔注释〕农历四月初一夜，地方执事者抬着木雕龙头，敲锣打鼓游行乡里，俗谓“起鼓声”。俗云“四月初一起鼓声，五月初五龙船行”。底句“起”扣“立”；“拍掌喊加油”，鼓励之声也。
苍穹无私，孕育万物（闽南民俗一）

天公生

〔注释〕农历正月初九日为玉皇大帝诞辰，俗称“天公生”。底句“天”扣“苍穹”；“公”扣“无私”；“生”，孕育万物也。
吐纳精气（闽南民俗二）

送神、接神

〔注释〕农历十二月廿四日为送神之日，即所谓把人间供奉的神祇送上天庭过年。正月初四日为接神，即把上天庭的神祇再迎接回人间。“送、接”扣“吐、纳”；“精气”，《淮南子》注：“精”者神之气，“神”者人之守也。

人民币不能乱花（民间节日一）

中元节

〔注释〕农历七月十五日，俗谓“中元节”。现别解为“中

国的钱钞要节约”扣面。

出水芙蓉（闽南传统食品一）

花生汤

〔注释〕花生仁用热水浸透，剥去红膜，洗净后放入陶罐用文火煮烂，调以白精糖，谓“花生汤”。现底句别解为“花从水中生出”扣面。

“云披玉绳净”（闽南传统食品一）

满月圆

〔注释〕面句出自唐·骆宾王《秋月》诗，启下句“月满镜轮圆”而得底。“满月圆”，指小孩满月之时，主人家要蒸制一些以米糰为原料包馅的圆形甜食馈送亲友，这种甜食称为“满月圆”。“玉绳”泛指星光。“玉绳净”指月明星稀。

如冰语言严相问（闽南传统食品一）

冷盘

〔注释〕闽南设筵，中间有一道不必再煮的菜肴，如腊肠，彩蛋，水果之类，俗谓“冷盘”。底句别解为“用冰冷刺骨的语言来盘问”扣合谜面。

“雪拥蓝关马不前”（闽南传统食品一）

冷冻捆蹄

〔注释〕面句出自唐·韩愈《左迁至蓝关示侄孙湘》诗。“蓝关”，即蓝田关，又名峽关，在秦岭上。底句系用猪脚捆紧，配以各种卤料入锅焖烧，然后捞出放入冰箱冷却，用时切成薄片，配以各种佐料，即谓“冷冻捆蹄”。现别解为“马蹄受冰雪所冻，不能行走”扣面。

“可汗问所欲”（梨园戏剧目一）

赏 花

〔注释〕 面句出自《木兰辞》。底句别解为给花木兰以奖赏，入扣谜面“可汗问花木兰何所要求”。“赏花”为梨园戏《陈三五娘》折子戏目，五娘与益春在花园赏花扑蝶。

“一尊别酒，两行清泪，潸然无语”（闽南民歌句一）

悲伤来相送

〔注释〕 面句出自清·陈维崧《水龙吟·送春和云臣韵》。底句为《行船歌》句。“相送”，指台湾妹送别大陆兄。

“笄年未结缡”（闽南民歌句一）

十七十八唔嫁厝

〔注释〕 面句出自唐·白居易《长庆集》七。“笄年”，古代女子成年加笄，即可谈婚嫁；“未结缡”，未成婚也。底句为《雪梅思君》句，原谓雪梅因未婚夫商琳去世，立志守节，无意改嫁。现作“成年之后尚未成婚”扣合谜面。“唔嫁厝”音 mǐ gè āng，不要结婚。“唔”不要；“厝”，丈夫的俗称。

“脱我战时袍”（高甲戏剧目一）

解征衣

〔注释〕 面句出自《木兰辞》。底句“解征衣”为高甲戏《五虎平南》的一折，原意为解送征衣，现别解为“解脱征衣”以扣合谜面。

“忧愁无处讲”（词汇二）

悲伤、难道

〔注释〕 面为闽南民歌《行船歌》句。底句别解为“满怀忧伤，难以说出”扣合谜面。

灶君（蚶江人名一·卷帘格）

火烟司

〔注释〕 面句“灶君”即灶君司命，俗谓监察灶上烧饭煮菜的神祇。底句依卷帘格读成“司烟火”扣合谜面。

“八卦炉中逃大圣”（俗语一）

没猴烧

〔注释〕 面句为《西游记》回目：太上老君将孙猴子关进八卦炉中烧炼，却被孙猴子逃出来，最终八卦炉中没有猴子可烧。底句泛指心爱的玩物因弄坏而不能把玩，人们往往嘲笑他为“没猴烧”或“没猴晒弄”。该俗语源自民间寓言：有人在猴子面前杀鸡，叫猴子代烧鸡汤以玩弄猴子。猴子自然不愿意，烧一半乘机跑掉。结果没有猴子继续烧鸡汤称为“没猴烧”。现别解为“没有猴子可烧”扣合谜面。

有钱才快活（三字口语一）

苦无空

〔注释〕 底句“苦无空”音 kǔ wú kōng，意思是：正愁没有这样的好机会，意近汉语“巴不得”。但闽南话“无空”也指无钱人。故“苦无空”别解为“苦于无钱”扣合谜面。

到处都是万元户（俗语一）

大量大发财

〔注释〕 底句指越是量度大的人，越会发财。别解为“大部分发财”扣合谜面。

孕妇时觉衣带紧（俗语一）

月月腹肚大

〔注释〕 底句喻借高利贷，母钱滚利息，利息成母钱，欠债逐月增多，像“孕妇肚子逐月隆起”，现就谜底字义扣合谜

面。

养儿防老（五字口语一·一三谐音）

敢食敢担当

〔注释〕底句意谓敢作敢为。由于闽南方言“敢”与“团”谐音，同读 gnǎ，所以“敢食敢担当”谐读为“团食团担当”，即作为儿子，吃父母的饭，靠父母抚养，自然要由儿子担当起赡养父母的责任，从而扣合谜面。

会计难物色（四字口语一）

无算数人

〔注释〕底句音 bbó sèng siào lánɡ，没有做人的资格。“算数”，算在数内，如说话算数。现别解为“没有算帐的人”切合谜面。

购销员三餐免烦恼（市场用语一）

买卜食卖卜食

〔注释〕底句原意为“做买卖都是为了日食三餐”。现别解为“买时要吃，卖时也要吃，三餐饭也就用不着吃了”，从而扣合谜面。“卜”音 bbeh（阴入声），要的意思。

反角难物色（俗语一）

无人卜做歹人

〔注释〕谜面谓剧团反面角色不容易找到。底句谓“谁也不愿树敌”。“歹人”音 pǎi lánɡ，指得罪人的人，现别解为“干坏事的人”扣合“反角”。

话剧胜过歌剧（俗语一）

说的比唱的好听

〔注释〕“话剧”指以说话和动作为主要表演手段的戏

剧。“歌剧”乃综合音乐、诗歌、舞蹈等艺术而以歌唱为主的一种戏剧形式。底句系对伶牙俐齿、或会说不会做的人的一种讥讽。别解为“说话比唱歌好听”扣合谜面。

禁止戏谑（三字口语一）

无滚笑

〔注释〕“戏谑”，开玩笑，“谑”汉语言 xuè。底句指做某一事应谨慎、严肃，不要随便开玩笑。“无滚笑”音 bbó gún ciò，“无”，莫也。“滚笑”，打趣，厮闹。

无冻馁之忧（四字口语一·一三谐音）

较食较穿

〔注释〕“冻馁”，饥寒也。谜底原为“计较吃计较穿”，后引申为“凡对某纠纷事件无休止取闹，以达到占上风的目的”。“较”，计较，与“够”谐音，同读 gào。全句谐读成“够食够穿”扣合谜面。

智多星不在，入云龙权代（四字口语一·粉底格）

无用使性

〔注释〕底句系对本领不大，脾气不小者的讥讽。现“用”别指智多星吴用；“性”音 xìng，与“胜”谐音，“胜”指入云龙公孙胜。全句谐读成“无用使胜”——“没有吴用则使用公孙胜”扣面。

孙臧佯狂，周瑜伪醉（俗语一）

假病假颠

〔注释〕“孙臧佯狂”典出《东周列国志》：孙臧、庞涓皆为鬼谷子学生，同事魏王。庞涓因孙臧才高于己，又授有其祖《孙子兵法》十三卷，遂设计加害，使孙臧受刑下狱。又因欲套取

兵书，不令速死。后阴谋为孙臧识破，孙臧乃佯狂脱祸。“周瑜伪醉”典出《三国演义》：周瑜与曹操两军对峙于赤壁，因曹操利用刘表降将蔡瑁、张允教练水军，心欲除之。适曹操遣谋士入吴游说，周瑜于群英会上假醉，设下环套，诱使蒋干盗书，借曹操手除却蔡瑁、张允。底句指神志清醒而故作疯颠。“痛”音 siǎo，发疯的俗称；“颠”，醉态。

狄青诈丧，诸葛装神（俗语一）

假死假活

〔注释〕 谜面“狄青诈丧”指宋仁宗朝，大将狄青因庞洪加害，诈死停柩天王庙事。“诸葛装神”典出《三国演义》：蜀相孔明六出祁山死于军中。当蜀兵退入汉中，司马懿闻知孔明已死，引兵追击。蜀军依孔明生前嘱咐，推出孔明木像，司马懿以为孔明尚活在此世，急抱头逃窜。此乃“死诸葛惊走活仲达”也。底句原喻某些人装伤托病，别解为“一个假死，一个假活”扣合谜面。

吞金（俗语一）

食钱落腹

〔注释〕 底句喻物价昂贵，吃食物像吃食掉大量钱财一样。食，吃也。

立毙（俗语一）

死到煞晓倒

〔注释〕 谜面指当场毙命，别解为“站立而死”。底句原意喻结局已定，尚不自知。“煞晓”音 bbuē hiǎo，不晓得。全句别解为“人已死，还不晓得该倒下”扣合谜面。

随嫁媵（二字贬称一）

某 奴

〔注释〕 面句“随嫁媵”指妻子娘家陪嫁的婢女。“媵”音 gǎn, 婢女。底句“某奴”, 对惧内者的讥称, 意即“妻子的奴才”。“某”音 bbōo, 妻子的俗称。

无处藏身 (二字口语一·粉底格)

歹 癖

〔注释〕 底句“歹癖”音 pǎi piáh(阴入声), 脾气古怪, 不合群。“癖”与“僻”谐音。“歹癖”谐读成“歹僻”, 从而扣合谜面。“上不正则下歪”(成语一)

头颠尾倒

〔注释〕 底句形容老态龙钟, 步伐不稳。别解为“领头的人如果是非颠倒, 则从属下人就会跟着行为不正”扣合谜面。“头”别指领导人;“尾”别指下属。

何谓秋千格 (成语一·蕉心格)

头颠尾倒

〔注释〕 所谓“秋千格”是指谜底两字头尾颠倒。底句依蕉心格读成“头尾颠倒”回答谜面。

金婚 (四字口语一)

亲成五十

〔注释〕 结婚五十年称“金婚”。底句系众多亲戚朋友的泛称, 别解为“亲事结成已有五十年”扣合谜面。

甘草、黄连各五分

拙甜遭拙苦

〔注释〕 甘草味甜, 黄连味苦, 分量相等。底句音 zuah(阴入声) dni gah(阴入声) zuah(阴入声) kōo, 意谓人的一

生有多少快乐,就会有多少痛苦。别解为“味道甜苦相等”扣合谜面。“甜”指快乐;“苦”指痛苦;“遘”音 gah(阴入声),作“配上”解;“拙”音 zuah(阴入声),这里作“同等分量”解。

《被开垦的处女地》(三字口语一)

破天荒

〔注释〕 面句系电影片名。底句“破天荒”指第一次出现或发生的事物,别解为“第一次开垦的荒地”扣合谜面。

攻守同盟(三字口语一)

拍相通

〔注释〕 底句音 pah(阴入声)snā tōng,原为暗中互相沟通,别解为“作战时双方暗订盟约”扣面。

五(四字口语一)

不三是两

〔注释〕 底句原指做事糊涂,形式简陋。现作“没有三,就是二”解,则此数应是“五”无疑。

大姨(俗称谓一)

老婆姐

〔注释〕 俗称“妻子的姐姐”为“大姨”。底句“老婆姐”系对老年妇女不敬的称呼,别解为“妻之姐”扣合谜面。丈夫称妻子为“老婆”。

“鸡母坠称锤”(四字口语一)

惊到脚

〔注释〕 面句意谓人们恐怕母鸡抱窝伏卵而减少鸡蛋产量,特将秤锤等重物系于母鸡足上,使之行走不便,难于上窝。底句“惊到脚”原意谓“吓得脚软而下蹲”,一般讽喻“惧内者

当河东狮吼时双脚下蹲以防护皮肉受苦”。现别解为“生怕母鸡抱窝”扣合谜面。“踮脚”音 kú kā，意谓双脚下蹲。母鸡抱窝亦称“脚”。“坠”不读 duì，而读 tuì，作“因负重而拖累”解，非坠落之谓也；“称锤”，秤砣也。

西出阳关地（俗语一）

人不熟

〔注释〕 面句由唐·王维《送元二使安西》的“西出阳关无故人”改动而成。“阳关地”，指今甘肃敦煌西南一带，唐时地荒人稀，难得遇上熟人。底句“人不熟”，时常和“礼不熟”连在一起说。意谓“不是熟人接待时要讲究礼貌，不能象接待熟人那样随便”，现作“人头不熟”扣面。

暗发奖金（三字口语一）

不光彩

〔注释〕 底句“不光彩”原意指“没有体面”，此处别解为“没有公开的奖金”扣合谜面。

风吹门儿门自开（三字口语一）

无门好

〔注释〕 底句“无好”音 bbó dǔ hǎo，埋怨人家做事不够朋友，对不起自己，别解为“门户没有顶牢”扣合谜面。“门”，“顶住”的俗字。

雄鸡一唱（三字口语一）

门通天晓

〔注释〕 面句为“雄鸡一唱天下白”的略写。底句“通天晓”谓人万事通，对事物无所不晓，褒中带贬，意近嘲讽。“晓”，知道，别解为“天亮”。

丧偶（三字口语一）

死对头

〔注释〕底句指与自己的结怨甚深，至死不相往来的人。别解为“一对夫妻死了一个”扣面。

单晓天（五字口语一）

人生地不熟

〔注释〕“单晓天”原为人名，作“单懂得天”解。谜底原指“人地生疏”，别解为“‘人’也生疏，‘地’也生疏，单晓得一个‘天’字”扣合谜面。

否极泰来（二字口语一）

变卦

〔注释〕“否”、“泰”为《周易》中的两个卦名。“否”，失利；“泰”，亨通。面句意谓“否运已尽，泰运将来”。谜底“变卦”原指“改变了原来的主意或计划”，现别解为卦象从“否”改变为“泰”，从而扣合谜面。

“一声天，一声地”（中医术语一）

阴阳调和

〔注释〕面句系闽南俗语，意谓“叫天叫地”。现“天地”作“阴阳”解。“一声”指汉字声调的第一声。“阴、阳”都是一声，即声调和协，从而得出谜面。

一声二声，都是平声（中医术语一）

阴阳调和

〔注释〕汉字拼音中声调分为四声。一声二声分别是阴平、阳平，都是平声。底句指人体的脏与腑，血与气，腹与背，肾阴与肾阳，以及表与里，寒与热，虚与实等器官、组织、部位、症

候方面互相平衡、互相协调。现别解为“阴平、阳平都是平声，其声调互相和协”，从而扣合谜面。

“主人僻在茄笠后”（举重运动员一）

蒙乃东

〔注释〕 面句系闽南俗语，指当事者避而不见，躲藏在茄笠后面。“僻”音 piah（阴入声），躲起来；“茄笠”，音 gā luéh，用竹篾编制的圆形浅底晒具，用于晾晒农产品或粮食复制品。“蒙乃东”为举重运动员，别解为“被蒙住的乃是东家”扣合谜面。

“三日讨鱼，两日曝网”（办公用语一）

作息时间

〔注释〕 面句为闽南俗语，意指工作时间没有连续，做做停停。底句别解为“工作和休息时常间隔开来”扣合谜面。“间”，作间隔解。

“三分姿娘，七分打扮”（《九歌》句一）

美要眇兮宜修

〔注释〕 面句系闽南俗语，意谓女人只要有三分姿色，经过化妆就能显得十分美丽。底句意为“要使她姿容尽善尽美，应当加以修饰”。底面互相呼应。“眇”音 bbiǎo，尽也。

“且战且走”（物理名词一）

角位移

〔注释〕 面句原指过一天，算一天，消极挨过困难的日子，现作“边战斗，边逃走”解。底句原是物理名词，别指“战斗的位置移动”扣合谜面。

男不男，女不女（金属学名词一）

各向异性

〔注释〕 面句作“男的不要男的，女的不要女的”解。底句原指“物体的物理、化学等性质随方向而有差异的特性”，现别解为“各自趋向异性”扣合面意。

“有钱你兄我弟”（《孟子·告子篇》句一）

以币交

〔注释〕 面句系闽南俗语，意谓“有钱才有朋友”。底句“币”，原指“币帛”，古人用以馈赠之物，现指钞票。意即“以钞票交朋友”，底面互映。

倒吊四六（学校课目一）

作文

〔注释〕 面句作“四六倒吊写”解。底句“作文”系学校课目之一。别解为“当作‘文’字猜”。因“文”字可看成旧数码六、四顺写，即先写“一”，后写“×”。也可视为“四六倒吊”。

深不可测（二字口语一）

浅量

〔注释〕 面句作“深者不可测量”解。“浅量”原指人的度量浅，别解为“浅的才要量”反扣谜面。

分数（三字口语一）

无合算

〔注释〕 面句作“分开点数”解。底句“无合算”音 bbó hāh sng，原意为“算起来不值得”或“划不来”，别解为“不合在一起计算”扣面。

一夫当关（称谓一）

守寡人

〔注释〕 底句原为死了丈夫尚未再嫁的女人，别解为“镇守关口的人很少”扣面。“一夫”，一人，亦可泛指人数极少。

“双打双和”（数学名词一）

对角相等

〔注释〕 面句“双打双和”系闽南俗语，意谓对某事的决定，双方互相叮嘱再三，保无延误。现作打成平手解。底句原系数学名词，别解为“对打实力相等”扣面。“角”，角斗。

恨无常（贬称一）

恶鬼

〔注释〕 面句作“恨之者为无常鬼”解，从而得出谜底。“恶”，痛恨也；“无常”指鬼。

落榜心头气（三字口语一）

无名火

〔注释〕 底句原为难以名状的怒气，别解为“榜上无名而生气”扣合谜面。

窃窃私语（三字口语一）

白贼话

〔注释〕 面句谬解为“行窃者私下通话”，底句原为“说谎话”，现别解为“说的都是贼话”扣面。“白”，作说话解。

“三双来，六块去”（三字口语一）

打交道

〔注释〕 面句系闽南俗语，指朋友互相赠送，“来六件，去六件”。底句作“一打往回的交情”扣面。“打”作量词解，一打为十二件。

扁舟一叶任西东（三字口语二）

驶孤只、个横流

〔注释〕 面句作“扁舟一叶横向而行”，“南北”为纵，“东西”为横。谜底“驶孤只”音 sǎi gōo zia（阴入声），意为不合群，独自行动。“个横流”音 gè hnuí láo，意谓行动或语言专与他人不协调。现作“孤舟在横流中行驶”扣面。“个”音 gè，划桨的俗称。

能者留任（三字口语一）

无才调

〔注释〕 底句原指没有本领，别解为“没有才干就要调离”反扣谜面。

“故其在乐也”（三字口语一）

畅畅死

〔注释〕 面系宋·欧阳修《秋声赋》句，全句作“快乐地死去”解。底句泛指“乐观主义者，至死仍无忧无虑”会意扣面。

杀局比缚子痛快（俗语一）

死较好困

〔注释〕 面句“杀局”，死棋；“缚子”，棋子受困，二者皆象棋术语。底句原意为睡觉不如死了好，别解为“被困得一着难展，不如让它输掉”扣合谜面。“困”音 kùn，与“睡”通，指睡觉，即心脏还在跳动；“死”也是双目紧闭，但心脏已停止跳动。

出众（谚语一）

一重山岭一重人

〔注释〕 面句“出众”应看作两个“山”字重叠，三个“人”字重叠。底句原为“有山便有人”，引申为“人在人情在，倘若主子易人，环境改变，便会亲近另一些人”，别解为“重叠的山岭

重叠的人”扣合谜面。

“回也不解其乐”（三字口语一）

唱反调

〔注释〕 面句出自《论语》，谓孔子弟子颜回能安于贫寒。现作“回归时没有停止唱歌”解。底句“唱反调”原是“发表和他人相反的意见”，别解为“唱着小调回家”扣合谜面。

动干戈双方伤锐气（商业用语一）

打对折

〔注释〕 底句原是“商人把商品的价格降低一半出售”，别解为“打起来双方都受挫折”和合谜面。

“存乎人者”（成语一）

无天无地

〔注释〕 面句出自《孟子·离娄上》，现作“人才存在”解。“三才者，天地人”。用推理法得出存在“人间”，则没有存在“天地间”。底句有两种会意：一是受到极大冤屈对天地间正义沦丧的呐喊，一是对穷凶极恶无法无天者的谴责。

“动乎四体”（俗语一）

脚无停手无定

〔注释〕 面系《中庸》句。“四体”指四肢。底句谓人好动，闲不住。现以“手足无定”扣合谜面。

“多病故人疏”（二字口语二）

带疾、散鬼

〔注释〕 谜面引自唐·孟浩然《岁暮归南山》诗句，现作“多病、故世的人疏散了”解。底句“带疾”，意谓带上难治的痼疾。此处作“染上多种疾病”解，扣合谜面“多病”；“散鬼”音

suǎ guī, 闽南人对到处流荡, 放诞不经的人的谑称, 扣合谜面“故人疏”。

“行行重行行” (三字口语一)

老步数

〔注释〕 面系《古诗十九首》句。作“走了又走, 重复不变”解。底句“老步数”原谓按照老一套工作, 别解为“按着原来的脚步走路”扣合谜面。

对口检查 (俗语一)

展嘴让人搜

〔注释〕 面句作“对着口腔内检查”解。底句音 tì cuì tòu láng ciāo, 向人示意自家空空如也。后引申为“作茧自缚, 自己给自己添麻烦”, 别解为“张开嘴巴让对方搜查”扣合谜面。

互不侵犯 (三字口语一)

无相干

〔注释〕 底句音 bbó siōng gān, 原谓没有相互干系, 别解为“不要互相干犯”扣面。

穷爽穷爽 (词牌名一)

贫也乐

〔注释〕 面句为闽南口语。底句意为虽贫也有乐趣。“爽”, 舒服、愉快。

“生擒活掠” (四字新词一)

抓而不死

〔注释〕 面句为闽南成语, 意即活生生的强行捕捉。底句原指工作要抓, 但要灵活, 不可死板。别解为“不要抓死的”扣

合谜面。“掠”音 liáh, 抓, 捕捉的俗字。

“来舡赴清明, 去舡赴七月半” (《水浒传》人物二)

燕顺、时迁

〔注释〕 面句为闽南谚语。谓候鸟燕子于清明后从南方飞回来, 七月半又飞到南方过冬。底句原为水浒传人名, 现别解为“燕子随着季节的变化而迁徙”扣面。

“上不正下则歪” (词牌一)

于中好

〔注释〕 面句为闽南俗语, 作“上面不正下面歪斜”解, 从而叫出谜底“于中好”——在中间才正确。

“没头轿倒回” (汉语成语一)

适得其反

〔注释〕 面句为闽南俗语。旧社会女子出嫁后被休遣回娘家要坐没有顶盖的轿子。底句原谓“结果与愿望相反”, 别解为“嫁出去又被休回”扣合谜面。“适”, 女子出嫁叫“适人”, “反”同“返”。

“南村群童欺吾老无力” (蚶江古人一)

凌长者

〔注释〕 面为唐·杜甫《茅屋为秋风所破歌》诗句。“凌长者”为元代兴建六胜塔之蚶江富翁凌恢甫, 后人称呼他为“凌长者”, 现别解为“欺凌长辈”扣合谜面。“长者”, 对乡中耆宿的称呼。

石崇访问瞽叟家 (俗语一)

有钱做无目客

〔注释〕 面句典出《西晋演义》:“石崇”, 家巨富, 晋武帝

助其甥王恺与他斗富，尚不能胜；“瞽叟”，指盲老头。底句原为“有钱人施舍钱财没有受到应有的褒扬或道谢”，别解为“有钱人做盲人的客人”扣合谜面。

北退三十里（口语一）

舍 败

〔注释〕“北退”，战败退却。“三十里”，古代三十里为一舍。面句意即战败后退一舍之地。底句“舍败”原为不光彩的意思，别解为“败走一舍之地”扣合谜面。

“出家人姸晓只风流事”（佛家语一）

色即是空

〔注释〕面句为南曲《赤壁上》唱词，为佛印和尚与苏小妹同游赤壁时所唱。“姸晓”音bbuē hiǎo 不懂得，不感兴趣；“风流事”，男女互相爱恋，此处指女色。底句“色即是空”系佛家语。佛教把有形质的，能使人感触到的东西称“色”。同时佛教认为一切事物的现象都有它各自的因和缘，事物本身并不具有任何常住不变的个体，也不是独立存在的实体。故有“色即是空”的说法，别解为“女色对于出家人来说是不领会的，不存在的”扣合谜面。

“二八就身加”（佛家语一）

合 十

〔注释〕面句为闽南俗语，现作“二和八就其本身数值相加”解。底句“合十”本为佛家一种顶礼形式，即双手合拢，现别解为“合起来为十”对应谜面。

赤壁鏖兵望江北（台湾《行船歌》句一）

只看火船烟

〔注释〕 面句典出《三国演义》“三江口周瑜纵火”，在南岸望去，只见曹操连锁在江北的战船，被烧得片板无存。底句原是台湾民歌。台湾情妹送行船阿哥返回大陆时，船离开码头的情景：“情深缘份浅，那想那了然，离远(hng)看舱现，只看火船烟”。别解为“只见战船着火，冒出滚滚浓烟”扣合谜面。“火船”，旧时闽南、台湾一带对机动船只的俗称，别解为“着火的战船”。

明月照我还（二字口语一）

光 归

〔注释〕 底句“光归”系讥人在外面建了点小事业或得了一点荣誉，回来时自以为了不起，盛气凌人。别解为“借着月光归来”扣合谜面。

“复前行”（三字口语一）

无变步

〔注释〕 面系晋·陶渊明《桃花源记》句。底句“无变步”原谓想不出好办法，别解为“没有改变原来步伐”扣合谜面。

“住厝着好厝边”（《水浒传》人物二）

周通、乐和

〔注释〕 面句为闽南谚语，意谓住到那里都要同邻居和睦相处。底句别解作“周围都乐意和睦”扣合谜面。

五谷城二帝观天（民居内部俗称二）

深井、撑头

〔注释〕 面句典出《精忠说岳》：宋朝徽钦二帝被金人囚禁五谷城土井，终日坐井观天。“深井、撑头”均是闽南传统民居结构的一部分。“深井”音 cīm zni，即上下厅之间的天井；

“撵头”音 *giá táo*，天井两边厢房的俗称。底句别解为“在井底深处抬头观天”扣合谜面。

西伯侯为子牙公驾车（蚶江旅菲已故谜人一）

王礼贤

〔注释〕 面句典出《封神演义》：周文王于渭水河畔聘得了姜子牙，回归时亲身为其驾车引路，从而得出谜底——文王礼敬贤士。

八戒身变首未变（俗语一）

猪头猪面

〔注释〕 面句意谓猪八戒身虽变而头面尚未变成人形直射谜底。“猪头猪面”，嘲笑或咒骂人家象猪一样笨拙。

而（食品一）

三合面

〔注释〕 本谜从增入法着手，于“而”字中加“三”字，合成“面”字。底句系闽南小吃，由熟面粉、糖、葱头油混合搅拌而成，吃时用开水冲泡成糊状物，谓之“三合面”。

“六出祁山拖老命”（《陈情表》句一）

报刘之日短

〔注释〕 面句系闽南成语，典出《三国演义》“陨大星汉丞相归天”。指孔明在第六次出兵祁山时，死于军中的故事。“拖老命”，暮年死于军中。谜底系李密为奉养祖母刘氏，上表向晋武帝陈诉衷情之句。意谓“报答祖母刘氏的时间已经不长”，别解为“报答刘备草庐三顾之恩不长”紧扣谜面。

挑拨是非（厨房用具一·粉底格）

生 锅

〔注释〕“生锅”音 snī ē, 生铁表面盖上琉璃, 用来盛饭的搪瓷器皿。“锅”与“祸”谐音。谜底依格谐读为“生祸”, 即“生造祸端”扣合谜面。

“紧行无好步”（《水浒传》人物一）

徐 宁

〔注释〕面句为闽南俗语, 意谓走得快容易发生事故。本谜用反扣手法得出“慢行比较安全”——“徐宁”, 紧扣谜面。

“爸老团幼”（称谓二）

阿爹、晚生

〔注释〕面为闽南俗语, 指父亲已老而子尚年幼。“晚生”旧时文人对长辈之谦称。底句连读别解为“父亲晚年才生育”切面。

“相拍姆过田岸”（数学名词一）

两角相等

〔注释〕面句系闽南俗语。喻双方实力相当, 打起来不相上下。“拍”音 pah(阴入声), 打也。谜底别解为“两人角斗实力相等”扣合谜面。

“五花连钱旋作冰”（病名俗称一）

马上寒

〔注释〕面系唐·岑参《走马川奉送封大夫出师西征》诗句, 描写走马川的严寒情景。“五花连钱”为马身上的装饰; “旋作冰”, 寒也。底句原谓夫妇房事时, 产生的恶性寒症, 俗谓“马上寒”。别解为“马上寒冷”扣面。

小儿欠安（病名俗称一）

病 团

〔注释〕“病囡”，妇女妊娠反应的俗称。“囡”音 gnǎ，儿子。底句别解为“儿子有病”扣合谜面。

“嫁着一个坐店尪”（《东周列国志》人物一）

商 君

〔注释〕面句为闽南歌仔，意谓“嫁给一个坐店经商的丈夫”。“尪”音 āng，丈夫的俗称。谜底作“经商的夫君”解。

“富贵思淫欲”（《聊斋》目录一）

金生色

〔注释〕面句为闽南俗语。谜底别解为“有了金钱就会想到女色”与谜面呼应。

“贵贱无常价”（闽南语歌词句一）

有时起，有时落

〔注释〕面句出自唐·白居易《卖花》诗。底句为闽南语歌曲《爱拼才会赢》歌词，原意为“人生没有固定的顺境和逆境”，现别解为“物价没有固定”扣合谜面。

“行船走马无三分性命”（汉语成语一）

乘人之危

〔注释〕面句为闽南俗语，喻乘船骑马安全系数小。谜底别解为“驾船骑马危险性很大”扣合谜面。

歹囡好佚佗（三字口语一）

耍无赖

〔注释〕“歹囡”音 pǎi gnǎ，不成材的儿子，引申为无赖汉；“佚佗”音 tit(阴入声)tó，玩耍的俗字。底句别解为“好玩者，无赖汉也”扣合谜面。

确保温饱（供品一）

衣食包

〔注释〕 底句系祭供活动中用面粉制成的象征丰衣足食的一种供品,俗称“衣食包”,别解为“衣、食全部包揽”扣合谜面。

窝篮血迹在何方: (五字口语一)

人生地不熟

〔注释〕 “窝篮”音 ōo lná, 婴儿卧具,即摇篮。“窝篮血迹”,音 ōo lná huih(阴入声)liah(阴入声),孩子出生地。谜底原为“人地生疏”,别解为“出生地不熟悉”切合谜面。

今日漳、泉、厦 (金融名词带量一)

现金三角

〔注释〕 今日的漳州、泉州、厦门被誉为闽南金三角。底句别解为“现在的金三角”扣合谜面。

八戒踏入火焰山 (食品一)

红烧猪脚

〔注释〕 面句典出《西游记》故事:猪八戒踏入火焰山,猪脚被烧得红肿,故扣谜底为“红烧猪脚”。

路头路尾相仵着 (字一)

吕

〔注释〕 面句为闽南俗语,意为“后会有期”。现将“路”字之头“口”、“路”字之尾“口”会合为“吕”。“仵”音 dǔ,原意为久立等待,后引申为“相碰”。

五味专用去辛苦 (食品一)

咸酸甘

〔注释〕 面句为中药五味子,可治因劳累过度引起的肺

虚、咳喘，俗称“辛苦”。现作咸、酸、甘、辛、苦五味去掉辛苦，剩下“咸酸甘”切面。“辛”，辣也；“甘”音 di，甜也。“咸酸甘”，闽南地区用生萝卜片加少量盐，糖、醋腌渍而成的酒佐料。

“鹦哥踩死，玉盏击碎”（病名一）

梅 毒

〔注释〕 面句是南曲《奏明君》唱词，典出《鹦鹉记》，梅妃父女设计踩死鹦哥、击碎玉盏加害苏后。“梅毒”，性病之一，别解为“梅氏父女毒害苏后”而扣合谜面。

男不男，女不女（物理名词一）

同性相斥

〔注释〕 面句原意为“男不象男，女不象女”，现作“男的不要男的，女的不要女的”解。底句指同为阴电或同为阳电互相排斥，现别解为“同性别的人互相排斥”扣合谜面。

“春雨贵如油”（归口机械类一）

水利农机

〔注释〕 面句“春雨贵如油”为农谚，意即春季的雨水象油一样珍贵。谜底指归属水利系统的农业机械，现别解为“春雨有利于农时”扣面。“机”别解为“时机”。

娶某、生团、做阿公（曲牌一）

快活三

〔注释〕 闽南民俗以为人生的三件大快事是“娶某”，音 cuà bǒo，即娶妻；“生团”；“做阿公”，即当上了祖父。

人为财死（三字口语一）

好利害

〔注释〕 底句原意为来势凶猛，难以对付，现别解为“好

利而受害”扣合谜面。

“脚踏莲花出世”（尺牍称谓二）

先生、足下

〔注释〕 世俗以婴儿出生由脚先伸出产门为“脚踏莲花出世”。底句原为对人的尊称，别解为“分娩时脚先下来”扣面。

“看君标致”（政治名词略称一）

美 帝

〔注释〕 面句“看君标致”为南曲《元宵十五》的曲词。“君”，作“君主”解，扣“帝”；“标致”，美的意思。

“青瞑瞑青，瞑日障似”（四字常言二）

目的不明、黑白不分

〔注释〕 面句系闽南俗语。“青瞑”音 cni bbni，眼瞎；“障似”音 zniù sni，多么相似。底句指目的性不明确、不分青红皂白，别解为“眼睛失明，黑夜白天一样看不见”扣面。

“明日复明日”（闽南供奉神祇一·秋千格）

天 后

〔注释〕 面句引自明·文嘉《明日》诗句。“天后”指妈祖，依格倒读为“后天”切合谜面。

一切听妾指挥（吉祥语一）

万事如意

〔注释〕 谜底别解为“万事都遵照小妾的意思”，从而扣合谜面。“如”，指如夫人，即小妾。

落水要命（保险用语二）

保险人、不保险财产

〔注释〕 俗谚谓“上山要财，落水要命”，意即当人落水

时,只求保住性命,不求保住财产。一旦被救上岸来,却又想到那被水冲走的财物。底句作“保人不保财”解,从而扣合谜面。

寝不安席 (卧房傢俬带配件一)

眠床、枋架

〔注释〕 面句作“睡觉不铺席子”解。“蓆”通“席”。底句原意为床与床板架,别解为“眠床搭架木板而已”扣面。

伍员昭关一夜间 (丧事用物一)

头白布

〔注释〕 面典出《东周列国志》:伍员受楚平王迫害,欲逃出昭关。因关上画形图影捕捉、检查甚紧,难以出关。思虑过度,一夜之间须发皆白。“头白布”,闽南葬俗,送葬者包裹在头上的白色布条,现别解为“头上布满白发”扣合谜面。

孩儿急需娘款待 (银行用语二)

母钱、利息

〔注释〕 面句“款待”作“款项待给”解。底句“母钱”即本金,别解作“母亲的款项”。“利息”别解为“利于子息”,即“应该儿之急也”。

张赵胡开设店 (蚶江街名一)

三姓街

〔注释〕 张赵胡原为宋代人物。传说“姓张的种瓜,赵姓浇水,藤蔓却伸向胡姓的瓜棚上。瓜熟,三姓约共同分享。却于瓜中得一男孩,遂为三姓所共有,并取名为张赵胡”。谜面张赵胡别解作“三个姓氏”;“开设店”直扣“街”。相传蚶江三姓街过去的经营者为洪、林、李三姓乡民,现在的店铺大部分为洪姓乡民经营。

出阁（病名俗称一）

做新人

〔注释〕 底句“做新人”为患天花、麻疹的俗称。旧时天花、麻疹为常见传染性疑难症，加上医卫条件差，患者多，一般多见于小儿。家人需与患者避光、避风、禁口，勿与外人接触等种种护理。因危险性大，死亡率高，愈后家人都感到他是重新出世，故美称其名为“做新人”。面句“出阁”即女子出嫁，又称“做新人”。“新人”即新娘。

“将三改五”（汉代音乐家一）

李延年

〔注释〕 面句典出《西游记》：唐太宗李世民三十三岁寿终，得阴府崔判官帮助，偷改生死簿，在其“阳寿三十三”的“三”字上各添两笔，变为“五十五岁”，使李世民的岁数延长了二十二年。“李延年”，汉武帝时在乐府任协律都尉，为《汉郊祀歌》十九章配乐，作“新声”二十八解，用于军中，称“横吹曲”。别解为“李世民增添岁数”扣面。

“囡儿不嫌父母穷”（宋人一）

祖无择

〔注释〕 俗谓“囡儿不嫌父母穷，父母不嫌囡疔势”。底句“祖无择”原为宋代人名，现作“后辈对祖先无可选择”解，以扣谜面。“囡”音 gnǎ，儿子的俗称。“疔势”音 kiap（阴入声）si，形态丑陋。

父母姐妹（称谓一·一二谐音）

鸬鹚姨

〔注释〕 面句作“父母的姐妹”解。父之姐妹曰“姑”，母之

姐妹曰“姨”。父母之姐妹，正是姑娘无疑。“正”音 znià，蚶江一带对 znià 与 zìà 基本没有区别。谜底“鸬鹚姨”依格谐读为“正姑娘”扣面。泉州港口鸬鹚湾(蚶埔石头街一带)的妇女，其装束近似于现在的惠安女，称为“鸬鹚姨”。

看你说的 (蚶江供奉神祇一)

观 音

〔注释〕 面句作“观察话音”解。“观音”，佛教大乘菩萨之一，译自梵文。本作“观世音”，因唐人避“世”字讳，略称观音。现别解为“观察声音”以扣谜面。

曼 (鱼名二)

带鱼、鳗

〔注释〕 本谜应用增损手法扣底：谜面“曼”字“带”上“鱼”字，即组成“鳗”字。

潭窟戾凋 (调味品一)

鱼 露

〔注释〕 “潭窟”池塘俗称；“戾”音 hòu，把塘水舀起泼到塘外去；“凋”音 dā，干也。池塘水戾干，水底的鱼也就露出来了，故扣“鱼露”。“鱼露”，一种杂鱼杂虾加工而成的液体调味品。

“弓鞋短小行媪进”(汉语成语一)

裹足不前

〔注释〕 面系南曲句。“弓鞋”，过去缠足妇女用的鞋；“媪”音 bbuē，不会的俗写；“行媪进”，不能前进。谜底“裹足不前”，指有所顾虑而停步不前。现别指“缠足的妇女走路困难”扣合谜面。“裹足”，古代中国妇女用布条裹足，让其变小。

“众宾欢也”（三字口语一）

无客气

〔注释〕 谜面引自宋·欧阳修《醉翁亭记》句。谜底“无客气”别解为“没有一个客人生气”切面。

暗中索隐（三字口语）

静猜猜

〔注释〕 面句指“不出声暗自猜谜”。底句指没有声息，非常寂静。“猜猜”，语助词，现将第一个“猜”作动词“猜射”；第二个“猜”作名词“灯猜”解，从而扣合谜面。

“十里天未明”（三字口语一）

行暗路

〔注释〕 面出泉州民间传说：意谓行了十里路，天色尚未明。底句原意为行迹诡秘，不光明正大，别解为“夜里赶路”切面。

去年生个头上团（形容词一）

大属狗

〔注释〕 此谜是在1995年（乙亥年）所制，乙亥年的去年（即前一年）为“甲戌年”，即狗年。狗年出生的当“属狗”。“头上团”，音 táo zhuàn gǎn，即第一胎儿子。底句系形容奴颜卑膝者，其丑态犹如哈巴狗等待主人的恩赐。“大属狗”音 duà shù gǎo。“大”，第一胎孩子按长幼之序为“大”。

录制黄色歌曲（三字口语一）

出歹谱

〔注释〕 底句意谓使出坏招，出歪点子，别解为“制出卑劣的乐谱”扣合谜面。

主语（市场用语一）

皇帝嘴

〔注释〕 谜面原为语法名词，此处作“皇帝开口”解。底句系市场上谑称“卖方开价后不接受买方还价，犹如皇帝开口，不容更改一样”。

暗示（三字口语一）

无明白

〔注释〕 谜面指暗中示意。底句形容不通情达理的人，别解为“没有公开表白”反扣谜面。

猜拳（三字口语一·粉底格）

手爪贱

〔注释〕 猜拳又称“拇战”。底句“手爪”，音 ciǔ liǎo，为手指的俗称。“手爪贱”，原指见到任何东西，手指乱摸乱动。“贱”音 zhiàn，与“战”谐音，依格谐读成“手爪战”扣合谜面。

此身未许人（三字口语一）

唔识字

〔注释〕 底句意为文盲、不识字。“唔识”，音 m bat（阴入声），“未曾”的意思；“字”，女子许嫁为“字”，嫁女为“适”，故“字”扣许人。全句别解为“未曾许配”扣合谜面。

比武场延辉胜延昭（市场俗语一）

四败六

〔注释〕 面句典出《杨家将》，杨延辉和杨延昭分别为杨令公第四子和第六子。延辉胜延昭即老四打败老六，故扣“四败六”。所谓“四败六”，即旧历七月十五过节，家家户户先于七月十四上街购办菜肴，当日市场物品销量骤升。直至七月十

六，家家尚有剩余菜肴，市场销量骤减，称为“四败六”。后来凡节日之前生意兴隆，节日之后生意冷淡的市场销售情况均称“四败六”。

不明男女岂能一室共处（俗语一）

知性可以同居

〔注释〕 面句的意思：不了解是男是女，怎能共处一室之内。底句以“知道性别才能同居”反扣之。“性”原指癖好、性情、脾气，现别解为“性别”。

同胞都来猜灯谜（俗语一）

打虎亲兄弟

〔注释〕 面句“同胞”，兄弟也。“猜灯谜”，也叫“打灯谜”。灯谜又称“文虎”，故以“打虎亲兄弟”扣之。底句意为：遇到危险或灾难，亲兄弟的帮助较为得力。

宠玉环国忠晋升（二字口语·梨花格）

风 龟

〔注释〕 唐明皇宠幸杨玉环，使杨家一门“姐妹兄弟皆列土”，将国舅杨国忠由监察御史晋升为侍御史。底句“风龟”音 hōng gū，意好高、自诩。依格谐读为“封舅”扣合谜面。

“小姑居处本无郎”（三字口语一）

在室女

〔注释〕 面句引自唐·李商隐《无题》诗。底句指尚未过门的黄花闺女，直扣谜面。

女扮男装（三字口语一）

查某丁

〔注释〕 底句是闽南人讥笑男人缺乏阳刚之气，虽为男

丁,犹如女人。“查某”,音 zā bbǎo,“女人”俗称;“丁”指男人。
会夫婿骄妻昂首 (俗语一)

尪努某翘头

〔注释〕 面句“会”原指会晤,此处作“会干、能干、行”解。底句意为:“丈夫显贵,能干,做妻子的也随之神气,高傲”。“尪”音 āng,“丈夫”的俗称;“努”音 ggáo,能干、有本事。“某”音 bbǎo,乃“妻子”俗称;“翘头”音 kiào táo,昂首貌。

得罪权贵 (三字口语一·梨花格)

犯着势

〔注释〕 底句“犯着势”,音 huàn dióh sè,意为“说不定”。此口语有音无字,故依梨花格谐读成“犯着势”扣合谜面。“权贵”泛指势力。

夫妻工作比干劲 (南曲《正更深》句一)

你心肯休阮心也未肯休

〔注释〕 《正更深》曲词描述了一个多情女子,在闺中思念情人,疑其另有新欢,自己恐被遗弃的复杂心情。谜底原意为:“你肯罢休,我也未肯罢休”。“休”,断绝情缘,此处别解为“休息”。“阮”音 ggǔn,我的俗称,指女子。

夏末 (南曲名一)

值年六月

〔注释〕 谜底系黄五娘故意推却当年六月在楼上掷落荔枝定情一事并非自己的意愿的唱词。“值年”音 di lni,在那一年;“六月”,夏天最后一个月。

一曲诉衷情 (南曲《望明月》句一)

杯酒谈心

〔注释〕 谜底典出《西厢记》，系张君端与崔莺莺私会后思念莺莺，盼望莺莺重来的唱词。“曲”同“麴”，作酒解。

“一支红杏出墙来”（南曲句、指套名各一）

园内花开、花园外边

〔注释〕 面句引自唐诗人叶绍翁《游小园不值》诗。首二句为“满园春色关不住，一枝红杏出墙来”。谜底三五顿读为：“园内花/开花园外边”扣面。

荔枝投落表心意（南曲《阿娘听嫲》句一）

许陈三

〔注释〕 面句引自《荔镜记》，即黄五娘把荔枝投给陈三作定情信物。谜底“许陈三”原意为“那个陈三”，别解为“许配陈三”切面。

谜坛熄灯（南曲名一）

暗想暗猜

〔注释〕 底句典出《留鞋记》中郭华与王月英爱情故事。“暗想暗猜”为王月英唱词，原是指王月英在相国寺看到郭华沉醉如泥，内心暗自猜疑。现“暗”作“黑暗”解，入扣谜面“谜坛熄灯”，猜众就只好在谜坛下摸黑猜射。

“含情欲说宫中事”（南曲《百鸟图》句一）

鹦鹉那卜能言

〔注释〕 面句系朱庆余《宫词》句。描述宫女久处深宫，孤寂难耐，含情欲说。又恐鹦鹉学舌传闻于外的凄楚心情。此谜运用章旨法击动下句：“鹦鹉前头不敢言”，从而紧扣谜底。“卜”音 bbeh（阴入声），要、会。“那卜”音 lá bbeh（阴入声），如果、要是。

兀术识破诈降计 (南曲《出汉关》句一)

骗金不就

〔注释〕 面典出《精忠说岳》。“兀术”，金大将，此处代“金”。谜底典出《昭君和番》。王昭君，汉元帝时被选入宫，因不肯贿赂画工毛延寿，致使画像被丑化而得不到元帝赏识。竟宁元年，即公元前33年，匈奴呼韩邪单于入朝求和亲，王昭君自请嫁与匈奴。底句乃昭君和番出汉关时对毛延寿骗索金钱未遂一事的回忆。“金”，原指金钱，别解为宋代统治中国北方的王朝——“金”。

十 (南曲名一·掉首格)

早起日上

〔注释〕 谜底系《陈三五娘》曲词。“日上”音 lìt zniù，太阳上升、日出。谜底依格读成“起早上日”，意即把“早”字上边的“日”字起掉，余下“十”字切面。

铁拐难为八洞尊 (南曲曲谱二)

三不和、四不应

〔注释〕 铁拐原为八仙之首，其中三个与他合不来，四个不予理睬，故“难为八洞之尊”。底句原为乐器演奏曲，无唱词，现作为“三个不和，四个不响应”解以扣合谜面。

半暝反 (南曲《听门楼》句一·下楼格)

鼓返三更

〔注释〕 面句系闽南俗语。“暝”音 bbni，夜间；“反”通“返”，作“回转”解。“鼓返三更”音 gǒo dǎng snā gní，意即三更时分。“鼓返”，意谓“更鼓已传到”；“三更”，半夜也。依格读成“返三更鼓”扣合谜面。

自朕登基（南曲指套《亏伊历山》句一）

阮为君

〔注释〕底句典出《搜神记》：东汉刘晨、阮肇入天台山采药，遇二仙女，被留住半年始归。“亏伊历山”为二仙女思念刘晨、阮肇所唱。“伊”音 yī，他。“阮”音 ggǔn，“我”的俗称；“君”，女子对情人的爱称。底句意“我为着夫君”，此处别解为“我做皇帝”扣合谜面。

推卸薄倖名（南曲《非是阮》句二）

非是阮、忘恩义

〔注释〕谜底是《拜月亭》中瑞兰向阿婆诉说蒋世良在招商店向她求婚事，剖白自己并非薄倖人。

歹团儿偷开木主龕（南曲指套名二）

孙不肖、启公婆

〔注释〕“歹团儿”音 pǎi gǎn lí，坏孩子；“团”，儿子；“团儿”，作“儿子的儿子”解，即孙。“木主龕”音 bbók zǔ kān，祀奉神主的盒子。底句典出《雪梅教子》。“不肖”音 but（阴入声）siào，不贤；“启公婆”原指向公公婆婆陈述，别解为“开启公婆龕”。

“几度送风临玉户”（南曲名一）

朝来报喜

〔注释〕面句引自南唐诗人韩溉《鹊》诗句。其下句为“一时传喜到妆台”，意即“女子晨起梳妆，窗外晨风送来了喜鹊的报喜声”。底句典出《东周列国志》：苏秦合纵成功，官封六国丞相，衣锦还乡，三婶婆向苏秦之妻报喜。“朝”，向的意思，别解为早晨。底句别解为“早晨喜鹊来报喜”扣合谜面。

“西出阳关无故人”（南曲名一）

杯酒劝君

〔注释〕 面句系唐·王维《渭城曲》诗句。本谜用章旨法击动上句“劝君更尽一杯酒”人扣谜底。

花红柳绿入眼来（南曲《百鸟图》句一）

看只丹青

〔注释〕 谜底“只”作“这”解，“丹青”原指图画，现作“红红绿绿的自然景色”解。

正月十五承君宠（南曲名一）

幸逢元宵

〔注释〕 “元宵”，正月十五也；“幸”，原指幸运、有幸，别解为“得到君主宠爱”。

海瑞上疏（南曲名一）

奏明君

〔注释〕 “海瑞”，明朝人，嘉靖四十五年（1566年）任户部主事时，因上疏批评世宗迷信道教，不理朝政等事，触怒明世宗被罪入狱。底句典出《鸚鵡记》潘葛妻代苏后上绞刑前诉说冤情，别解为“陈奏明朝的君主”，从而扣合谜面。

海中佛寺百舍间（南曲《到只处》句一）

沙门岛有只三千路

〔注释〕 谜底典出《水浒传》：玉麒麟卢俊义被梁山好汉赚上梁山，后回家被恶奴李固出卖，遭发配沙门岛充军路上的唱词。“沙门岛”，在山东蓬莱县海中，为宋代流放罪犯的地方。“沙门”，依照佛教戒律出家修道的人，此处引申为佛寺；“岛”，海中的陆地，扣面句“海中佛寺”；“三千路”，三千里路，古制三

十里为一舍，故以“三千路”扣面句“百舍”；“间”，间隔也。

“爱花莫待花有主”（南曲名一·梨花格）

茶藨架

〔注释〕 面句引自现代歌曲《卖花》。喻“爱美人莫待她有了配偶之后”。底句“茶藨”，也称“酴醾”、“佛见笑”，蔷薇科落叶灌木。初夏开大型白花，可供玩赏。“茶藨架”音 dáo bǐ gè，依格谐读为“图未嫁”切面。

明（南曲指套《心肝悵悴》句二、字一）

金乌西坠、玉兔东升、朋

〔注释〕 谜面“明”字，西边一个“日”字。古代谓日中有三足鸟，故“日”又称“金乌”。“金乌西坠”，把“日”字从西边坠落，剩下一个“月”字。神话传说谓月中有玉兔，故月又称“玉兔”。“玉兔东升”即在“月”字东边再升一个“月”字，组成“朋”字。本谜运用二句南曲把谜面“明”字离合增损，便成“朋”字，组成入射之谜底。

韩国华阴纳小妾（南曲《元宵十五》句一）

私结连理

〔注释〕 面句典出泉州民间故事《连理生韩琦》：韩琦之父韩国华阴纳小婢连理为妾。连理怀孕后被韩妻逐出，在泉州某民巷生下韩琦，后人就把此巷改名连理巷。底句“连理”，原为连理枝，指夫妻结合。此处专指陈三被发配崖州充军后，五娘追忆与陈三私会情景。现把“连理”别解为人名，即韩国华的小妾扣合谜面。

渔（南曲名一）

鱼水相逢

〔注释〕 谜底作“鱼”和“水”相逢在一起切面。

金龟婿满面春风（南曲名一）

好笑官人

〔注释〕 “金龟婿”指做官的人。“金龟”，唐代官员的一种佩饰。公元960年起，三品以上的官皆佩带用金做的龟袋。底句为《英台山伯》曲词，英台笑山伯与她同榻三年竟不知其为女郎。“官人”，古时女子对男子的尊称，现别解为做官的人。

豕（南曲指谱一）

玉不琢

〔注释〕 底句系《三元记》中雪梅教子唱词。此谜运用增损手法扣面。意即“琢”字不要“玉”字偏旁而成“豕”字。“王”字本属“玉”部，现行字典《辞海》等为便于检索，皆归“王”部。

“夜久语声绝”（南曲《三更鼓》句一）

更深寂静

〔注释〕 面为唐·杜甫《石壕吏》诗句。本谜以会意直射谜底。

断肠草（南曲名二）

书今书了、为伊割吊

〔注释〕 面句“草”作书写解，意为书写时肝肠为断。底句系《陈三五娘》曲，五娘所唱。陈三被发配崖州，五娘日夜思念，牵肠挂肚，因写书差小七送去。“割吊”，割断肝肠，思念异常之意。

“愿依肋下生双翼”（梨园戏《高楼有女》句一）

恨煞插翅飞去

〔注释〕 面为《红楼梦·葬花词》句。底句为《陈三五娘》

曲词：陈三见五娘亲手掷下荔枝，转身入内，一时帐惘，恨自己未能插上翅膀飞到楼上与五娘见面。“𦏧”音 bbuē，未能。

不觉落花三月暮（南曲名一）

恍惚残春

〔注释〕 底句为五娘唱词。此谜以正面会意扣合面句。“恍惚”心神不定，连落花也模糊而不觉春已尽也。

都是同窗之友（高甲戏《入孔门》唱词一）

都是同窗之友

〔注释〕 面句意谓都是同学关系而成了朋友。“砚席”也作“研席”，即砚台和席位，同窗之谓也。

性本善（高甲戏《入孔门》唱词二）

恻隐之心、人皆有之

〔注释〕 面系《三字经》句。意谓人出生后本来就是善良的。底句谓“见人遭祸，俱有不忍之心”，底面互为呼应。

君子之邦（三字口语一）

无小人

〔注释〕 “无小人”音 bbó siǎo lín，不知害羞的意思，别解为“没有小人”切面。

刘邦战败楚霸王（五字成语一）

四两破千斤

〔注释〕 闽南有“楚王千斤力，咄值刘邦四两命”之说。“战败”，指打败对方。底句指用杠杆或其他科学原理以很小的代价取得很大的成功，别解为“用四两命破千斤力”扣合谜面。“四两命”，星相术的一种，以人的出生年、月、日、时重量相加推算人的运途，四两最好，是皇帝命。

第二次接吻（成语一）

亲上加亲

〔注释〕“接吻”，亲嘴也。底句原指亲戚间再联姻，别解为“亲嘴又亲嘴”切面。

卖某做大舅（称谓一·白头格）

粗汉兄

〔注释〕面句系闽南俗语，意谓把妻子当妹妹卖给别人做老婆。这是旧社会买卖婚姻制度辱待妇女的一种不合理现象。“某”，音 bbōo，妻子的俗称。“大舅”，“妻兄”的俗称。“粗”与“初”谐音 cōo，依格谐读为“初汉兄”，即“第一个丈夫成了哥哥”切面。“粗汉兄”，对从事粗活劳动者的蔑称。

劈柴也要讲究技术（四字常言一）

顺文直解

〔注释〕俗语“破柴唔识纹，破到大气直直噏”，所谓劈柴讲究技术，乃沿木纹直劈容易劈开，横劈或斜劈自然不易劈开。底句原为“按文章意思直接解释，泛指照规律办事，无须拐弯抹角，以免增加复杂性”，别解为“顺柴纹劈开”切面。“破”音 puà，“劈”的意思；“噏”音 bún，呼气或吹气。“文”通“纹”；“解”，作“解开”解。

过期（四字常言一）

百年岁后

〔注释〕“期”，《大禹·谟》，百年为期；“过期”，超过一百年。底句系对老人去世的尊敬说法。

“柩鬼带杂念”（字一）

蓄

〔注释〕“枵鬼”音 yāo guǐ，指吝啬鬼，扣“啬”；“杂念”音 zá liàn，唠叨也。“念”，为二十，作“两个十”解，和“啬”合为“蓄”。

肾水、心火、肝木、肺金、脾土（俗语一·粉颈格）

五形配腹内

〔注释〕“水、火、木、金、土”为五行。中医认为“肾、脾、心、肝、肺”等五种人体内脏器官虽然有各自的生理作用，但又互相联系，以维持人体生理活动。正如五行一样，既相生，又相克。故中医有“肺属金”、“脾属土”、“肝属木”、“肾属水”、“心属火”的说法。底句意谓“人的外貌与其腹内机智、愚蠢是有其相关的内在气质”。现依格谐读为“五行配腹内”切面。

穿窬出没作案地（四字口语一）

偷来偷去

〔注释〕面句指小偷盗窃过程。“穿”，穿壁；“窬”通“逾”，越墙也，引申为小偷。底句指加工时，原材料暗中取此补彼、达到减少用料的目的，别解为“行窃者进出作案”扣合谜面。

两角相等（三字口语一）

没输赢

〔注释〕面句系数学名词，作“两人打架实力相等”解，从而叫出谜底。

英台好饰，银心难扮（俗语一）

做娘佻，做嫫媧

〔注释〕面句指扮演英台容易，扮演银心难。“英台”、“银心”乃梨园戏《梁祝》剧中主婢俩。谜底泛指为人主者，只要发号施令、不必事事躬亲，而奴婢则唯命是听，稍有疏忽，还要受

呵责打骂。另一意思是讥笑没有劳动习惯的呵娘，偶尔参加点劳动便大喊辛苦。“娘”，女主人，扣英台；“唵”音 guè，容易；“婀”音 gǎn，婢女，扣银心；“慝”音 ok（阴入声），不容易。

四出讨伐（四字口语一·一二谐音）

争争战战

〔注释〕 谜底指为了某种利益，而极力争执计较。按一二谐音读成“征征战战”，即“四次出发征战”切面。

蹇叔哭师（五字口语一）

去死去无命

〔注释〕 面句典出《东周列国志》：秦使孟明视、西乞术、白乙丙带兵袭郑。上卿蹇叔料其必死，哭之曰：“吾见师之出而不见其入也！”底句系旧时妇女咒骂人的话，别解为“秦师此去必死，难以生还”切面。

逆水行舟（三字口语一）

驶船走

〔注释〕 底句系嘲笑人对某事没有能力办到。别解为驾驶的船不能前进。“驶”音 sǎi，驾驶。“船”，不会。

兄弟之间欠温和（成语一）

脚寒手清

〔注释〕 面句“兄弟”亦称手足；“欠温和”，冷漠也。底句“脚寒手清”音 kā gǎn ciǔ cǐn，指手脚冰冷。“清”，冷也。

“秦留孟明”（二字口语一·白头格）

舍 败

〔注释〕 面句典出《东周列国志》，即“楚杀得臣而文公喜，秦留孟明而襄公忧”节句。晋楚城濮之战，楚师成得臣兵

败，楚成王以“兵败者斩”之例杀之；秦晋崤山之役，晋襄公擒了孟明视而后把他放归，秦穆公却赦其战败之罪而留用。底句“舍败”音 shè bài，意为败坏门风或败坏名声。依格谐读为“赦败”切面。

时间就是钞票（三字口语一）

点点金

〔注释〕底句“点点金”指处处谨慎、严格，容不得一丝疏忽，别解为“每个钟点都是金钱”切面。

市场上喝开水（俗语一）

做十做五

〔注释〕旧时市场上小商贩从一到十分别用“天下平口水龙门不见开”十个暗码秘密互通价格。“开”为“十”，“水”为五。“开水”代表“十五”；“喝”不作“饮”解，而别指“喊叫”密码通知同行的价格为“十五”。底句喻做事断断续续没有一气呵成，别解为“当作十，当作五”切面。

领唱（俗语一）

起曲头

〔注释〕底句意谓首先倡议或带头实施，别解为“唱头句曲”切面。

狱卒（贬称谓一）

死囚犯

〔注释〕面句“卒”，作“死”解，即在狱中死亡。“死囚犯”，骂人的话，别解为“死者乃囚犯也”切面。

经商为口腹（市场俗语一）

买卜食卖卜食

〔注释〕 做买卖谓之“经商”。“为口腹”，为了填饱肚子。底句指市场上做买卖的人无不想赚钱以维持生计。“卜”音 bbeh(阴入声)，要也。“食”音 ziah，吃的俗称。

穷人劳动富人享 (六字口语一)

艰苦去、快活食

〔注释〕 面句指旧社会不合理的分配现象，底句原意谓“只有艰苦的劳动，才能有美好的生活享受”，别解为“艰苦的人劳动，有钱的人享受”切面。

资金出借，暂勿外传 (闽南成语一·粉颈格)

内脚去帐

〔注释〕 底句指“秘密来往”，别解为“内部资金借出的帐单”。“内脚”音 lái ká，内部，“脚”有音无字，借用“脚”字；“去帐”，资金借出帐单。

“乃瞻衡宇，载欣载奔” (俗语一)

入门喜

〔注释〕 面句出自晋·陶渊明《归去来辞》：指陶渊明辞官归田，即将入门的喜悦心情。底句“入门喜”指新婚之夜即受孕，别解为“到家的喜悦心情”切面。

曹操自觉忘形 (市场俗语一)

瞒者瞒唔识

〔注释〕 底句音 bbnuá zà bbnuá m bat(阴入声)，意思是“哄骗或隐瞒的对象应是不识货或不知内情的人，否则，难以得逞”。“瞒者”，别指曹操，曹操小名阿瞒。全句别解为“曹操连自己的形象都忘却不认识了”切面。

负了金帛，背道而驰 (俗语一)

欠钱走后路

〔注释〕 谜面“负”，作负债解。“背道”，作后路解。底句意谓欠了人家的钱，只好选择偏僻的道路走，以免碰上债主。

桑生患于莲香和李氏（三字口语一·白头格）

朽鬼病

〔注释〕 面句典出《聊斋·莲香》：桑生初与狐妖莲香狎，后又勾搭上李通判夭亡之女李小姐，因而生病。底句音 yāo guǐ bì， “吝啬鬼”的谑称。依格谐读为“妖鬼病”切面。“朽”与“妖”谐音。

黎明前的黑夜（三字口语一）

通天晓

〔注释〕 底句意为万事通，系对故作见多识广者的讥讽。别解为“接下去天将亮”切面。

儿媳父母相伴行（俗语一）

亲家带着亲姆

〔注释〕 “儿媳父母”，指儿、媳双方的父母，俗称“亲家、亲姆”。谜底泛指“带念着你我关系密切”。“亲姆”音 qīn m，即亲家母。“带着”音 duà diòh，“带念”的意思，别解为携带。从而使底句直扣谜面。

快艇如飞多惬意（俗语一）

行船爱船走

〔注释〕 底句 gniá zún ài zún zǎo，喻“干一行，爱一行”。

兄弟同时回到家（俗语一）

脚来手来

〔注释〕 兄弟称手足。底意为手脚并动，别解为“手足回来”切面。

棒毆李铁拐，势凌二郎神 （俗语一·粉底格）

打乞食欺小姓

〔注释〕 “李铁拐”，八仙之一，形象如乞丐，故世俗常以乞食称之；“二郎神”，即杨戩。据《西游记》回目：“小圣施法降大圣”，“小圣”指二郎神。底句系对欺负弱小者的谴责。“小姓”，指某姓在当地人口中所占比例很少；“姓”音 xìng，与“圣”谐音，故底句谐读成“打乞食、欺小圣”切面。

前面迎新，后面送旧 （三字口语一）

请带辞

〔注释〕 底句“请带辞”意为“出言邀请，又示意对方勿来”，表示非常不受欢迎。

玩膩 （三字口语一·粉底格）

佚佗仙

〔注释〕 面句“膩”，意厌烦，疲倦，俗语叫“齏儻”。“齏儻”音 yà siān；“佚佗”音 tit（阴入声）tó，玩乐；“仙”，不作“仙人”解，闽南话中常把“仙”附于动词素或名词素后构成名词，称呼某一行业的人，或某一类人。如“跋缴仙”、“乌薰仙”等。依照粉底格“仙”谐读成“儻”，转意为“疲倦”，扣合谜面的“膩”，即“齏儻”的意思。

隔帘相亲 （俗语一）

我看你蓍蓍，你看我雾雾

〔注释〕 “相亲”，作看对象解。“隔帘相亲”，其要看的对象只能是“蓍蓍雾雾”。底句原指互相看不起，别解为“互相看

不清楚”扣合谜面。“瞢瞢雾雾”音 pǔ pǔ bbù bbù, 看不清楚的意思。

回字分开看 (俗语一)

大有嘴, 小有嘴

〔注释〕 面句“回”字分开为大口、小口。底句原意谓“分配食品时大人、小孩都应该分得一份”。

“幽人应未眠” (俗语一)

死了目瞶 唔愿瞓

〔注释〕 面句出自唐·韦应物《秋夜寄丘二十二员外》诗。“幽人”，原指隐者——丘员外，现别解作“死去的人”。“幽”，幽冥界，即阴间。“未眠”，作“眼睛未闭”解。底句指含恨而死、死不瞑目。“目瞶”音 bbák ziū, 眼睛的俗称。“瞓”音 kueh(阴入声), 闭眼、瞑目。

“不必取长途” (三字口语一)

行短路

〔注释〕 面句出自唐·杜甫《江汉》诗。底句意谓寻短见，别解为“抄近路走”切面。

三魂归地府, 七魄送幽冥 (俗语一)

十死无一生

〔注释〕“地府”、“幽冥”，均指阴间。底句指生存希望极少。
道路畅通 (四字常言一)

好来好去

〔注释〕 底句指交往密切，别解为“来去路好走”切面。
劣驹不留种 (四字口语一·粉颈格)

歹尾无后

〔注释〕 底句系骂人没有好下场。“歹尾”音 pǎi bǐè, 坏结果;“无后”音 bbó āo, 没有后嗣。“尾”与“马”同音, 依格谐读为“歹马无后”切面。“劣驹”, 歹马也。

满人入关, 崇祯自缢 (闽南成语一)

来清去明

〔注释〕 面句指清兵入关, 明朝皇帝崇祯自缢于煤山, 明朝遂亡。底句原谓来往帐目清楚明白或行动公开, 别解为“建立清朝, 推翻明朝”扣合谜面。

走边道 (俗语一)

话且说, 路且行

〔注释〕 面句作“边走边说”解。底句意思为劝人不要闲聊而耽误正事。别解为“边走路, 边说话”切面。

丈夫善诈骗, 冒充单身汉 (俗语一)

大佬假光棍

〔注释〕 “善诈骗”者俗称“大佬”, 既然“丈夫”冒充单身汉”必是“假光棍”。底句泛指假冒他人身份的人。

只会批评别人 (三字口语一·粉底格)

毋规矩

〔注释〕 底句音 m̄ guī gǐ, 意为不遵守规矩, 或行为不端。“矩”与“己”近音, 蚶江一带视为同音, 故底句谐读为“毋规己”, “不规范自己的行为”反扣谜面。

打输罗汉欺住持 (俗语一)

媿降佛降和尚

〔注释〕 谜面“罗汉”扣“佛”;“住持”扣“和尚”。底句喻打不过张三却来找李四挑衅。“媿”音 bbuē, “不会”的俗字。

“降”音“gàng,挑衅,欺负。

死到阴司看毋见 (四字口语一)

有魂无影

〔注释〕面句为闽南高甲戏演鬼的开场白。“死到阴司”者,灵魂也;“看毋见”,无影无踪也。底句原意为“根本没有的事,叫人摸不到的瞎说”,别解为“死后虽有灵魂,却无踪影”切面。

包君足下 (俗语一)

皇帝脚兜

〔注释〕面句系旧时对平辈信函开头的敬称。“包”,指对方是“包”姓,此处作围绕解;“君”,作“帝王”解;“足下”,敬辞,此处作“脚下”解。底句泛指大人物身边的人。“脚兜”,音 kā dāo,脚前脚后,即“身边、周围”。全句谬解为“环绕在皇帝脚下”切面。

首脑外访 (病名俗称一)

双头出

〔注释〕谜面“首、脑”皆“头”也,故扣“双头”;“外访”,出境也,扣“出”。底句原系霍乱的俗称。霍乱患者又吐又泻,旧称“漏吐症”,死亡率高,世人讳其名,以“双头出”代之。

苏秦张仪各行其道 (俗语一)

一横一直

〔注释〕面句典出《东周列国志》:苏秦游说楚、燕、齐、韩、赵、魏六国联合抗拒西方的秦国,因这六国均在东方,史称“合纵”;张仪则游说六国和秦结交,因为东西方向通好,史称“连横”。谜底“一横一直”,音 zít hnuí zít dít,原指一

事的两个方面，现别解为“一个连横，一个合纵”切面。

船火儿工作没差错（四字口语一）

横做横着

〔注释〕 面句“船火儿”，为《水浒传》人物张横的绰号。底句原是讥刺自以为是、胡作非为的人，别解为“张横做事，张横正确”切面。“着”音 diōh，正确、对。

“就有道而正之”（俗语一）

归投着线

〔注释〕 面句出自《论语·学而篇》。作“走上正确的道路”解。底句“归投着线”音 guī dāo diōh zuà，即无业游民找到了固定的职业，别解为“归入正途”扣合谜面。“线”，原音 snuà，讹读为 zuà。

大雁再三传捷报（蚶江镇名胜一）

六胜塔

〔注释〕 “大雁”，塔名，在西安大慈恩寺，现运用借代法作“塔”解；“再三传捷报”，六胜也。“六胜塔”即石湖塔。塔身五层，高三十六米，为元代蚶江凌恢甫所建。现为省级文物保护单位。

白袍小将非陌路，未悉义士为何名（俗语一）

人熟礼不熟

〔注释〕 面句典出《薛仁贵征东》：唐太宗李世民梦被一番将追赶甚急，幸遇一白袍小将相救。后来被番将盖苏文逼落海滩，又遇其人救驾。方知此人姓薛名礼字仁贵。底句原谓“虽然是经常见面的熟人，但礼节上却不可忽略”。别解后“礼”指“薛礼”。底句意即“人虽面熟，但不知他名叫薛礼”切

面。

“有钱你兄我弟”（唐诗人一）

元 结

〔注释〕 面句为闽南俗语。谜底应理解作“元”乃货币单位，引申为“钱”；“结”，结交朋友也，扣“你兄我弟”。

一年心头松，一年走西东（《归去来辞》句一）

载欣载奔

〔注释〕 面句指头一年生活轻松，第二年到处奔波。“走西东”，奔波。底句“载”原为助词，作“且”、“乃”解。现别解为时间词，指一年。

罗裳紫帽两难忘（汉语成语一）

脉脉含情

〔注释〕 面句乍看似留恋着乌纱、蟒袍的官场生活，实指泉州辖境的罗裳山、紫帽山。底句“脉脉含情”别解为“两条山脉都含有情感”切面。“脉”，作“山脉”解。

路边消息（曲艺名词一）

道 情

〔注释〕 底句“道情”，曲艺的一个类别。南宋时开始用渔鼓和简板为伴奏乐器，因此也叫“渔鼓”。其特点是以唱为主，以说为辅，也有只唱不说的。现别解为“道路上发生的事情”扣合谜面。

父母管教得紧（南曲《望明月》句一）

严慈拘束

〔注释〕 谜底典出《西厢记》，为张君瑞怀念莺莺的曲词。“严慈”指“严加管教的母亲”，别解后变为“严父慈母”扣合谜

面。

流落南方（南曲指套《花园外》句一）

身走离

〔注释〕《易·说卦》：“离者光明也，南方之卦也”，故“南方”扣“离”。谜底典出《荔镜记》，陈三五娘私奔泉州曲词。“身走离”，指身走离潮州，别解为“身走向南方”切面。

崔夫人遣女嫁张生（南曲《百鸟图》句一·粉底格）

莺出谷

〔注释〕面句典出《西厢记》，崔夫人把女儿莺莺嫁给张君瑞。“谷”与“阁”谐音。底句依格谐读为“莺出阁”扣合谜面。“莺”，指黄莺，别解为崔莺莺。“出阁”，女子出嫁也。

滨（三字口语一）

走水客

〔注释〕底句系对朝秦暮楚，不讲信誉者的贬称。“滨”字去掉“水”，即为“宾”。“宾”，客也。

二帝归天（三字口语一）

死对头

〔注释〕“死对头”，指誓不两立的冤家对头，别解为“死去一对头人”扣合谜面。

废帝制（成语一）

无君无臣

〔注释〕“废帝制”，指废除君主专政制度。底句原指长幼无序，无大无小，别解为“废除君主和臣僚的尊卑关系”切面。

未加冠者十五人（俗语一）

七少年八少年

〔注释〕“冠”，音 guàn，古礼男子年二十而有加冠之称，“未加冠”，指未及二十岁的少年。底句系夸人非常年轻。七加八为“十五”。

何谓“露春格”（市场用语一）

透底透面

〔注释〕“露春格”，灯谜谜格之一，指谜面与谜底文字部分相同。底句指商品在堆放、排列或包装时，底部与面部的品质相同，俗称“透底透面”。别解为“底”与“面”相同，回答谜面提问。

杀之然也（闽南成语一）

台人放火

〔注释〕谜面作“杀后烧掉”解。底句泛指凶暴残忍。“台”闽南音 tái，意杀戳；“放火”，烧也，扣谜面“然”。“然”通“燃”。

宾馆门前车马稀（三字口语一·二三谐音）

少你咯

〔注释〕底句音 ziō li keh（阴入声），意思是“多得很”。“你咯”与“旅客”谐音，故谜底谐读成“少旅客”切面。

剪旗袍，接马褂（成语一）

掠长补短

〔注释〕面句“旗袍”也称长衫，“马褂”，套在旗袍外面的对襟短褂。把两者剪接互补入扣谜底。底句意“取长补短”，即取优补拙。“掠”音 liáh，取也。

阴府遭回禄（三字口语一）

火烧鬼

〔注释〕“阴府”，即阴曹地府；“回禄”，传说中的火神，后用作火灾的代称。底句喻急性子的人。

倜角（俗语一）

三分是人，七分是鬼

〔注释〕“倜角”，指傀儡角色。现将“角”作“十分”解。“倜”字的“亻”与“鬼”所占的位置，大约“亻”占三分；“鬼”占七分。底句喻人容貌十分丑陋。

害（俗语一）

青瞑无目

〔注释〕“瞎”字少“目”为“害”。“青瞑无目”，指办事盲目性。“青瞑”音 cni bbni，瞎子。“无目”音 bbó bbák，没有眼睛。徒闻霹雳不见雨（三字口语一）

乾乾聒

〔注释〕“霹雳”，指打雷。底句乃讥人与人争执时虚张声势。“乾乾聒”，音 dā dā dān，意思是：仅凭一张嘴在响。“乾乾”，原意“仅有”，别解为干燥，扣合“不见雨”。“聒”，响声，扣合“霹雳”。

十女儿禁赌（俗语一）

万金无输赢

〔注释〕女儿为千金，“十女儿”即“万金”；“禁赌”，无输赢。底句指自己心爱之物不轻易与人交换，别解为“十千金，不再赌输赢”切面。“无”，莫、不要。

因果报应（四字口语一）

以实告实

〔注释〕谜面为佛教名词，即所谓善因有善果，恶因有恶

果，故名。底句意为以实情相告。“实”，别解为“果实”，使之与谜面相扣。

“饭店椅，无买着走起”（成语一）

卜食嘞去

〔注释〕 面句系闽南俗语，意思是：饭店的座椅，是供食客坐的，不买饭就得走开。“无买着走起”，音 bbó bbuē dióh zāo kī。底句音 bbeh(阴入声) zíáh ì kī，原意指好吃懒干，别解为“要则来吃，不吃则走”扣合谜面。

市容（市场用语一）

卖头卖面

〔注释〕 谜面“市”，作买卖解；“容”专指商品外观。底句“卖头卖面”，指做买卖要讲究商品陈列，品质好的商品排在显眼的地方，容易售出。故闽南市场有“卖头卖面”之说，别解为“出卖容貌”扣面。

“臣本布衣”（三字口语）

无出官

〔注释〕 面句出自诸葛亮的《隆中对》。“布衣”指没有外出做官的一般平民，故扣“无出官”。“无出官”，指个人侵吞公物，不再公开。“官”指官衔，引申为公众面前。

物资应分开贮藏（市场用语一·二五谐音）

一桩钱一桩货

〔注释〕 面句“物”，货也；“资”，资金，钱也。底句意为商品价格不同，质量也不一样。“桩”音 zāng，种类。“桩”与“装”谐音。底句谐读成“一装钱，一装货”扣合谜面。

痛改前非（三字口语一·素腰格）

不而过

〔注释〕“不而过”，“不过”的另一种说法。“而”，音 lì，在此无义，作虚词看。因“而”与“二”谐音，故“不而过”谐读成“不二过”，变成“不要出现第二次过失”扣合谜面。

果农三句不离本行（俗语一）

实人说实话

〔注释〕“果农”，栽种果实的人。底句意指老实人说老实话，别解为“种果实的人说果实的事”切面。

房间清洁门口脏（俗语一）

厝内较澈厝外

〔注释〕底句形容家徒四壁。“厝”，音 cù，屋的俗称；“澈”音 teh（阴入声），清贫无一物，此处“澈”则作为“干净”解。底句变意为“屋内比屋外干净”扣合谜面。

出洋求艺（俗语一）

揩钱拜师傅

〔注释〕“出洋”，作“出钱”解，旧时的银元也叫“洋”。底句系对低能儿拿钱请人教训的讥讽。“揩”。音 tuéh，拿也。

哑谜（三字口语一）

静猜猜

〔注释〕“哑谜”，不用语言，而用动作示意猜射灯谜。底句指没有声息，非常寂静。“猜猜”，原为语助词，现将首字“猜”作动词“猜猜”解；第二字“猜”作名词“灯猜”解，从而扣合谜面。

镜中含笑（俗语一·白头格）

嬉花

〔注释〕 面句“含笑”，花名，指代“花”；镜中花乃虚象，不是实花。底句“嬉花”音 hī huē，形容做事不用心，贪玩，“嬉”与“虚”近音，蚶江一带视为同音，故依格谐读成“虚花”扣合谜面。

十五步（俗语一）

踏七踏八

〔注释〕 语无论次或行为失常俗谓“踏七踏八”。“踏”，步也；“七”与“八”为“十五”。

哥哥出外小弟回（俗语一）

脚来手去

〔注释〕 四肢乱动俗谓“脚来手去”。古云兄弟如手足。本谜把底句解为“弟弟回来(脚来)；哥哥外出(手去)”。

“在地愿为连理枝”（俗语一）

打死结

〔注释〕 面句出自唐·白居易《长恨歌》诗。描述唐明皇与杨贵妃在长生殿所发出的誓愿“死后也要结成连理枝”的真挚情感。“地”，作阴曹地府解；“连理枝”，典出《搜神记》：韩凭夫妻情感亲密，死后在墓前长出两棵树，枝条连在一起。比喻夫妇恩爱至死不渝。底句系讽刺思想顽固难以改变的人。现“打”作猜射解；“死结”，死到地府也要结成夫妻。

巍巍昆仑任君游（俗语一·粉底格）

山高皇帝远

〔注释〕 “巍巍昆仑”，喻山之高；“君”，别解为皇帝。离开帝京愈远，自由自在，不受任何制度的约束（如徭役，赋税），俗谓“山高皇帝远”。“远”与“玩”谐音，均读 wǎn，谜底依格谐读

“山高皇帝玩”扣面。

食皇粮（俗语一）

王禄嘴

〔注释〕 据传民间有游医者名唤王禄，常危言惑众，骗取患者钱财。因而对一些说谎者人们讥其为“王禄嘴”。现底句别解为“三餐所吃的都是帝王的俸禄”扣面。“王禄”原系人名，别解为帝王的俸禄。“皇粮”，朝廷的俸薪。

奔波于水火之间（俗语一）

行南走北

〔注释〕 “行南走北”喻有较深的阅历。古代有阴阳五行对应方位，北方属水，南方属火，行走即奔波也。本谜以会意别解互扣。

武术表演四五队（俗语一·一二三谐音）

狼群狗阵

〔注释〕 坏人结成的团伙，谓之“狼群狗阵”。本俗语在闽南一带流行已久，因而形成错别音，谐读为“弄拳九阵”。“狼”原音应读 lóng，现连读变调为 làng，与“弄”同音；“拳”与“群”同音为 gún；“狗”与“九”均读 gǎo。现别解为“玩弄拳术者有九个阵形”。闽南俗谓一阵为一队。

战争导致了萧条（俗语一）

拍则衰

〔注释〕 出言不吉利，可能使人带来晦气，俗谓“拍则衰”。现别解为“战争一打起来，必然引致了萧条衰微”扣合谜面。

缺欠购货员（俗语一）

无采工

〔注释〕干事徒劳，俗谓“无采工”。本谜底别解为“没有负责采购的员工”扣面。商业中购货称为“采货”，外出购货曰“出采”。

商标精美（俗语一）

目头巧

〔注释〕眼光精灵一看便懂，人称为“目头巧”。商标俗称“目头”（音读 bbák táo）。本谜底句别解为“商标精巧”扣面。

盲目过一生（俗语一）

青瞑牛

〔注释〕一字不识，蚶江一带谓“青瞑牛”，北方则谓“睁眼睛”。“青瞑”音 cni bbní，瞎眼也，故扣“盲目”；“牛”乃“生”字过去“一”也。本谜以别解及离合等手法分扣。

不负前言（俗语一）

先说先赢

〔注释〕底句原意为讽刺强词夺理的人。“赢”为“不负”之意，“先说”扣“前言”也。

相声演员娱听众（俗语一）

说给人笑

〔注释〕说话强横无理，歪曲事实而令人发笑，此乃底句之原意也，现别解为“说相声而逗人发笑”扣合谜面。

家家脱贫奔小康（俗语一·上楼格）

无穷尽

〔注释〕底句原为没有止境之意，现依格应读为“尽无穷”扣面。“尽”，尽皆、全部。

苍穹曙色开（俗语一）

通天晓

〔注释〕 知识渊博，俗称“通天晓”，现别解为“整个天空尽都呈露晓色”扣合谜面。

忽闻坐骑鸣嘶嘶（俗语一·素腰格）

听尾声

〔注释〕 底句原意谓以最后所言为准则，依格谐读为“听马声”扣合谜面。“尾”与“马”本为近音，但蚶江一带视为同音，读 bbě。

集市散步张果老（俗语一）

走街仔仙

〔注释〕 游医俗称“王禄”，又称“走街仔仙”。本谜“集市散步”扣“走街仔”；张果老为八仙之一，故扣“仙”。

举棋不定（俗语一）

无着落

〔注释〕 诺言失信，计划不落实，失物多方寻找仍无线索，此皆谓之“无着落”。本谜底句“着”别解为“着棋”；“落”别解为“落子”，从而扣合谜面。

鲁莽无谋唯眼精（俗语一）

草包金

〔注释〕 富人故装穷人相，俗言讥之为“草包金”。鲁莽无谋之辈，嬉称其为“草包”。眼睛精明能洞察秋毫誉其为“金”。《西游记》中孙悟空有火眼金睛之功能，“金”之意可能源于“火眼金睛”之句。底句通过以上别解，而扣合谜面。

三更归来（俗语一）

半暝反

〔注释〕 双方共事，正按原计划在进行中，偶尔一方又提出反对意见，此即谓之“半暝反”。底句“半暝”即为半夜时分，故扣“三更”；“反”原意为“反对”，现别解为“返回”以扣“归来”。“反”通“返”。

参拜祖父谒高堂（俗语一）

见公母

〔注释〕 决一雌雄，俗谓“见公母”，现别解为“参谒公公及母亲”扣合谜面。

携手共唱挽秧歌（俗语一）

牵声拔调

〔注释〕 伤心的啼哭，其声悲切哀怨令人心酸，俗谓“牵声拔调”。现“牵”扣“携手”；“声”扣“共唱”；“拔调”作“挽秧歌”解。

倭寇入侵三餐难保（俗语一）

有日无顿

〔注释〕 旧社会劳苦大众生活困难，一日三餐难得下炊，穷苦人家叹曰“有日无顿”。“顿”乃“餐”之别称。现别解为“有了日本人的入侵，每一顿都无米下炊”扣面。

找零出差错（俗语一）

无闷好

〔注释〕 做事不适宜俗谓“无闷好”，闽南一带在商业买卖中间的找零俗称“闷”（音 dù）。现谜底别解为“没有把找零的工作做好而时出差错”扣合谜面。

掀开红罗帐，唯闻芳泽味（中药一）

满床香

〔注释〕“芳泽”，古代妇女用的香油，此处作香味解。

“亲近倒无行”（字一）

新

〔注释〕面句为闽南俗语，意为至亲的人反而疏于往来。别解为“亲近”两字减去“走之旁”，得出谜底“新”。“倒”，反面的意思。

“三行两倒退，贤妻原是表小妹”（俗语二·粉腿格）

亲上加亲、二婚亲

〔注释〕“亲上加亲”，意即“亲戚之间结亲”扣合“贤妻就是表小妹”；“二婚亲”，原指第二次再嫁；“行”音 *giá*，走路也。现依格谐读为“二分亲”，作“分开时两人依依难舍的留恋情景”扣合“三行两倒退”。“分”与“婚”均读 *hūn*。

逆子（俗语一）

半暝反

〔注释〕面句“逆子”作“子时反叛”解。底句原是指责人家突然改变承诺，现别解为“半夜谋反”扣合谜面。

六月卖火笼（商业用语一）

冷货热销

〔注释〕“火笼”也叫“火烫”，音 *hé tang*，用竹篾编制成笼状，中间装有陶盆贮放炭火，冬天用来取暖的器具。原是冬令用品，现却在六月暑天出售，从而得出谜底“冷货热销”。

“看君标致”（俗语一）

羨缘投

〔注释〕面句系南曲《元宵十五》唱词。底句“缘投”意谓

“潇洒俊秀”，一般指美男子。“羨缘投”，羡慕美男子也。

有的人不工作（俗语一）

无才干

〔注释〕 面句作“有钱的人不工作”解。底句“无才干”别解为“无钱才干活”反扣谜面。

新人来到点灯后（俗语一）

入门赴戌

〔注释〕 俗有“日落申”、“点灯酉”之说，即“申时日落，酉时点灯”。面句点灯后指酉时过后，即戌时。底句“入门赴戌”意谓到家正要吃饭，别解为“入门刚好戌时”扣合谜面。“戌，音 sut（阴入声），吃的俗音。

“一代亲，二代表，三代人煞了了”（明人一）

戚继光

〔注释〕 面句系闽南谚语。意谓亲戚之间从亲到疏只有三代人，再下去就没有来往。“表”，指表亲。底句“戚继光”别解为“亲戚间往来不可能持继很久”扣合谜面。

“道人庭宇静”（石狮市名胜一）

观音亭

〔注释〕 面系唐·柳宗元《晨诣超师院读禅经》诗句。底句别解为“道观（道人庭宇）的声音停止”扣面。“亭”通“停”。

德池与传标，手足是何名？（《三字经》句二）

兄则友、弟则恭

〔注释〕 乡人德池的哥哥是德友，传标的弟弟是传恭。本谜以两人的手足关系得出谜底。

富家才有石深井（蚶江地名一）

赤土埕

〔注释〕“石深井”，用石板铺成院子地面。谜底别解为“赤贫的人只能是土埕”反扣谜面。“赤”，原指赤色，别解为“赤贫”；土埕，用土铺成院子地面。“埕”，音 dñiá，晒场。

胡乐不奏国韵（蚶江人名二）

夷琴、番仔声

〔注释〕“夷”、“胡”、“番仔”，皆对外族的泛称。

“有所希冀”（晋江村名一）

巴厝

〔注释〕面系古文句，现作“希望有住所”解。底句“巴厝”，别解为“盼望能有屋宅”扣合谜面。“希冀”、“巴”，都是盼望的意思。“厝”音 cù，房屋的俗称。

“故人难聚”（二字口语一）

散鬼

〔注释〕面系古文句，现作“死去的人很难聚集在一起”解。底句原为骂人的话，现别解为“四散飘游的鬼魂”扣面。

“一路安然”（京剧演员一）

程正泰

〔注释〕面句系南曲名。《鹦鹉记》中苏后写信告诉潘葛，她们母子出走之后一路平安。底句作“沿途安宁”扣合谜面。

解甲归田（食具一·白头格）

箸脚

〔注释〕面句作“把‘甲’字‘解掉一部分使之成‘田’字”解。底句“箸脚”音 dì kā，筷子的俗称，依格谐读为“除脚”，指“甲”字变成“田”字，必须除掉脚下的部分，“箸”原音 dì，当

与脚组成单词时，声调变为 di，与“除”谐音。

“千门万户瞳瞳日”（晋江村名一）

普 照

〔注释〕 面系宋·王安石《元日》诗句。底句别解为“普遍照及”正面扣合谜面。

“高不成，低不就”（三字口语一）

适其中

〔注释〕 面句作“高的不要，低的也不要”解。底句“适其中”别解作“中等者最适合”扣合谜面。

《聪明泉》（晋江村名一）

灵 水

〔注释〕 面句系杂志名，现作“聪明的泉水”解，直接叫出谜底。底句“灵”作“机灵”解，扣“聪明”。

陈再道（度量衡零件一）

重 盘

〔注释〕 面系人名，现作“说了又说”解，直接叫出谜底“重盘”。“重盘”音 dīng bnuá，原是杆秤上盛物的盘子，别解为“重复地说”扣面。

阴府堂中细侯家（蚶江地名二）

鬼仔岫、官厅

〔注释〕 面句为阴宅联语。谜底“鬼仔岫”别解为“鬼居住的地方”；“官厅”，别解为“官府的厅堂”扣合面句。“岫”音 xiù，指山穴巢窝，引申为住所。

“白澈好骨骼”（牙膏名一）

美加净

〔注释〕 面句系俗语，谓人长得漂亮。“白澈”音 bē tēh（阴入声），指皮肤既白又清洁；“骨骼”音 gū t（阴入声）geh（阴入声），身段也。底句别解为“美丽又清洁”扣合谜面。

“观五形，知内情”（人事一）

表决心

〔注释〕 面系俗语，谓观察面色可知其内心想法，底句“表决心”别解为“从表面可以决断其内心思想”扣合谜面。

莱子娱亲（眠床构件一·粉底格）

佻佻梁

〔注释〕 面句典出老莱子舞彩衣以欢娱其母。底句“佻佻梁”依格谐读为“佻佻娘”扣合谜面。“佻佻”音 tit（阴入声）tó，嬉耍也；“梁”音 liú，与娘同音。

“古之人皆然”（俗语一）

火烧鬼

〔注释〕 面句系唐·柳宗元《贺进士王参元失火书》事，现作“故世之人皆燃”解。“然”通“燃”。底句“火烧鬼”原是调笑性情急躁的人，别解为“鬼遭火烧”扣面。

大众筵席（家具一）

办公桌

〔注释〕 闽南称设筵席为“办桌”；“大众”，即公也。底句别解为“办理公共的筵席”扣面。

二八乱穿衣（俗语一）

无定着

〔注释〕 面句谓阴历二月和八月天气时冷时热，衣着因随气候的冷热而改变。底句“无定着”原谓不一定。现“着”作

“衣着”解，谓“没有固定的穿着”切面。

姻缘天注定，媒人免来行（《东周列国志》人物一）

介之推

〔注释〕 面句系闽南歌仔歌词。底句别解为“推却介绍之人”切面。

“那卜俏，着穿孝”（心理学名词一）

好感因素

〔注释〕 面为闽南俗语，意谓女人如果要叫人感到俊俏，就要穿白色的衣服，穿孝服的妇女就有这种感觉。谜底别解为“对她产生美好的感觉是因为一身素色”切面。“素”，白色。

白娘子遭镇雷峰（石狮市名胜一）

关锁塔

〔注释〕 面句典出《白蛇传》：白蛇被法海禅师降伏，镇锁在雷峰塔下。底句“关锁塔”别解为“关锁在塔中”扣合谜面。关锁塔即姑嫂塔，系省级文物保护单位。

出（石狮市山名一）

双架山

〔注释〕 面句“出”可看为“两山相架”得出谜底。

行船无等爸（市招一）

应时早点

〔注释〕 面句指港口的轮渡载客时间要根据潮汐，准时开船，连自己的父亲也无法等待。底句别解为“时间要提早点”扣合谜面。

无钱娶水某（电影名一）

白领丽人

〔注释〕 面系本地常用语。“水某”音 suǐ bbǎo, 漂亮的妻子。底句别解为“白白领来了美丽的姑娘”扣面。“白”, 作“不付任何代价”解。

人行随人行 (人体部位一)

脚后跟

〔注释〕 面系闽南常用语, 意谓事事模仿人家。底句别解为“在脚后紧跟”扣合谜面。

百般起头难 (音乐名词一)

开始曲

〔注释〕 面为闽南俗语。底句别解为“每做一件事在开始时都会走弯路”切面。

美丽的故乡 (蚶江镇村名一)

锦 里

〔注释〕 “锦”, 华丽, “里”, 乡里, 故里。

祖姬殉葬 (俗语一)

死人合活人埋

〔注释〕 面句典出《东周列国志》: 晋国大将魏犇^{ben}临终前嘱其子魏颢, 死后将其爱妾祖姬殉葬。底句原为市场俗语, 喻客户把好商品和差商品合在一起论价。“殉葬”, 古代葬俗, 人死后用活人陪他一起埋葬。“合”音 gah(阴入声), “和”的意思。

既往不咎, 下不为例 (车辆零件俗称一)

后 禁

〔注释〕 底句原为车后轮刹禁, 别解为“以后禁止”扣合谜面。

沿途设卡检查违禁品（俗语二）

歹货、无利运

〔注释〕 谜底“歹货”，对干坏事之人的贬称，即“坏家伙”；“无利运”，运途不好。现别解为“违法的物品运输困难”扣面。

“三分天注定，七分靠打拼”（质检名词一）

安全系数

〔注释〕 面句系闽南语歌曲《爱拼才会赢》歌词。底句别解为“哪里全部属于命运安排”扣合谜面。“安”，作为“哪里会”解。

“隔墙人有耳”（文学名词二）

寓言、外传

〔注释〕 面句系南曲句，为五娘唱词。底句别解为“室内说话向外传扬”扣合谜面

殉葬品（俗语一）

死人物

〔注释〕 面句“殉葬品”即人死人殓时放在棺中之物。底句原系妇女咒骂人的话，别解为“死人的东西”扣合谜面。

逢喜庆拖倒豆干司（成语一）

好事多磨

〔注释〕 面句“豆干司”，“豆腐干师傅”的俗称。“豆干”，豆腐干，豆腐干师傅把大豆放入石磨中磨碎蒸熟制成。底句“好事多磨”，一般指好姻缘或好事必须经过一番折磨方能成功。现别解为，“好日子顾客多，要加工大豆制品赶市”扣合谜面。

开玩笑也要讲礼貌（剧种一）

文明戏

〔注释〕底句“文明戏”原是中国早期话剧的俗称，别解为“文明的戏谑打趣”扣合谜面。

提倡晚婚（闽南民歌句一）

十七十八毋嫁厝

〔注释〕底为《雪梅思君》句，原意指“雪梅十七八岁不愿意改嫁他人”。别解为“十七八岁不要急于嫁人”扣合谜面。“毋嫁厝”音 m̄ gè āng；“毋”，不要；“厝”，丈夫的俗称。

劳动所得，消费光荣（俗语一）

快活是趁的

〔注释〕底句原谓改进了某项技术操作而使工作简便、轻松，说明“快活”是从钻研中获得的。别解为“生活提高要依靠劳动的收入”扣合谜面。“趁”音 t̄n，赚的俗字。

十存其二焉（二字口语一）

八 死

〔注释〕底句音 bueh(阴入声)si，羞耻的意思，现别解为“八个死去”扣面。

重耳盛称狐突能干（贬称一·素腰格）

老龟精

〔注释〕面句典出《东周列国志》，狐突为重耳舅祖父。底句原指千年灵龟成精，引申为称呼既精明而又诡谲的人，褒中带贬。现依格谐读为“老舅精”切面。“老舅”，舅祖父的俗称，指狐突；“精”，精明也。

深海潜游（三字口语一）

行水底

〔注释〕 谜底系讥人表面上敷衍，暗中另搞一套。现直接进入扣谜面。

范进中举迷本性（四字口语一·白头格）

苦着会病

〔注释〕 面句典出《儒林外史》：举子范进连考十三科未中，到晚年才考中进士。当他听到报子前来报喜时，因兴奋过度而精神失常。底句意为“愁苦过度而引发精神错乱”。蚶江一带“苦”读成“考”，即 knǎo 与 kǎo 不分。故底句依白头格谐读为“考着会病”扣合谜面。“考着”，考中也；“病”音 siǎo，精神病的俗称。

节节败退（四字口语一）

且战且走

〔注释〕 底句谓人对生活抱应付态度，过一天，算一天。别解为“边打战，边败走”扣合谜面。

按时敲钟（俗语一·梨花格）

点打

〔注释〕 底句音 diǎn dǎ，意耐心劝解，再三动员。此动词有音无字。用“点打”别解为“按钟点敲打”切面。

地方曲艺不奏京腔（俗语一）

乡下车鼓乡下擂

〔注释〕 底句泛指办事拘于旧俗，不愿跟随城市时髦。“车鼓”，闽南一带曲艺；“擂”音 lnuì，作“演奏”解。

安禄山，戏弄杨贵妃（三字口语一）

轻薄娘

〔注释〕“安禄山”，唐代胡人，因战功任平卢兵马使、营州都督等职。后设法取得唐玄宗、杨贵妃的信任，并拜杨贵妃为义母，称杨贵妃为“娘”，曾借酒兴以轻薄举动戏弄杨贵妃。底句“轻薄娘”音 kīn bōh lniú，意思是受了一点委屈或微小创伤，就大呼小叫，别解为“以轻薄举动戏弄娘”扣合谜面典实。

出入平安（四字常言一）

好来好去

〔注释〕底句指双方互有惠顾，感情交往密切，别解为“旅途往来安好，不出事故”扣合谜面。

趋向两极（俗语一）

行尽南、走尽北

〔注释〕面句原指事物两极分化。底句意泛指经历地方多、见识广，现别解为“走到南方的尽端，走到北方的尽端”扣合谜面。

化名（四字口语一）

假字假姓

〔注释〕谜底指举止矫揉、装模作样。“字、姓”音 lì xì，只用其音，不用其义。现别解为“假字假姓”扣合谜面。

套语（三字口语一）

话套话

〔注释〕“套”，引诱、套取。底句的意思是：自己要说的话乃因对别人有感而发，即“话语是被别人套出来的”。“套”音 cuà，引带的俗字。

掩体战（二字口语一）

打 僻

〔注释〕 面句指打战时用掩蔽体掩蔽自己。底句意谓“用暗语沟通信息”。别解为“边打边躲”扣合谜面。“僻”音 piāh (阴入声), 隐蔽。

涨潮进港退潮归 (成语一)

深入浅出

〔注释〕 “港”指沿海港湾。“涨潮”, 水深时入港, “退潮”, 水浅时出港。底句指把深奥的道理用通俗的语言或图象加以说明。别解为“水深时入港, 退出时水浅”扣合谜面。

凡天下大势皆乱然后安 (成语一)

无动无静

〔注释〕 面句的意思是: 旧制度没有经过暴力冲刷, 就没有安静太平的日子。谜底指没有一点声息, 别解为“没有动, 就没有静”扣合谜面。

卒保余年 (四字口语一)

死人卜命

〔注释〕 面句原为终于保住余年。现“卒”作“死”解。全句成了“死后也要保住性命”。底句原意为“冤魂索命”, 泛指坏人遇上冤家对头, 别解为“死去的人也爱惜性命”扣合谜面。

鸡鸣而作, 月可四旬 (谚语一)

起三早, 顶一工

〔注释〕 面句意为每天鸡叫就起床做工, 一个月就相当于做四十天的工作量。底句意为早起三趟顶上一个工作日。鼓励人们勤劳早起, 必有成效。

生财有道 (俗语一)

无钱行无路

〔注释〕“有道”，原指合法，此处“道”作“路”解。底句喻没有金钱啥事都难办，别解为“没有钱啥门路都行不通”扣合谜面。

有道得财（俗语一）

开嘴就卜钱

〔注释〕“道”，指道理、道德，此处作“说话”解。叫出谜底“开口就要钱”。

行动要保持一致（三字口语一）

无变步

〔注释〕底句意为没有变通办法，别解为“不要随意改变行动”扣合谜面。“无”，不要。

少小离家何时回？（生理名词俗称一）

返大人

〔注释〕从“少小离家”可联想到唐诗人贺知章《回乡偶书》“少小离家老大回”句。故答句应是“回来时已是大人了”。底句乃青年发育后的俗称。“返”音 dǎng，转变的意思，别解为“返回”，回答谜面的问句。

牛皋落草（三字口语一）

乌面贼

〔注释〕面句典出《精忠说岳》：岳飞部将牛皋曾一度上太行山落草为寇。牛皋在戏剧中由“净”（乌面）扮演。故以“乌面的做贼”扣面。“乌面贼”，指商品真假难以辨识。

项梁于牧野间得之，遂立为储（六字成语一）

先小人，后君子

〔注释〕 谜面典出《西汉演义》：秦末起义军项梁为树立义军旗帜、加强号召力，于牧野中找到楚怀王之孙熊心，并奉为楚王之后。“储”，储君，君之子也。谜底指双方协议时，彼此必须打开情面，阐明条件，嗣后切实遵守协议条款，讲求信誉。现别解为：熊心起先流落到替人牧羊，为地位低下的“小人”，后被项梁奉为楚王之后，变成了“君王的后代”扣合谜面。

贵妃寝垣写丹青（俗语一）

画在西宫壁上

〔注释〕 “贵妃寝垣”，指西宫墙壁；“丹青”，古代绘画常用颜色，故也指绘画。底句讥人欠债不想还，像画在西宫壁上的图画一样，别想索取得到。“西宫”泛指一般宫庙，别解为“贵妃居住的寝宫”。

剑平带着书茵，将她托付与赵雄（人事二·白头格）

娶某、交朋友

〔注释〕 面句为现代小说《小城春秋》的故事情节，剑平知道结拜兄弟赵雄将到鼓浪屿，便把妻子书茵交托他带回去。底句“娶某”音 cuà bbōo，即娶妻，谐读为“恁某”；“恁”，带领；“某”，妻子俗称；“交朋友”，原为结交朋友，别解为“交代给朋友”，从而扣合谜面。

塘边起，埔仔止（成语一）

虎头蛇尾

〔注释〕 石狮市有十二个乡村，按照十二属相轮值普渡。塘边村普渡在虎年，埔仔村普渡在蛇年。习惯称“塘边虎”、“埔仔蛇”。故此，“塘边起”扣“虎头”，“埔仔止”扣“蛇尾”。

雌雄不分（俗语一）

无定性

〔注释〕 谜底泛指办事不坚持到底，左右摇摆、反复无常。别解为“没有判定出性别”扣合谜面。

起肩灯芯，落肩铁锤（俗语一·上楼格）

头重尾轻

〔注释〕 面句喻挑担子上路，当担子上肩时并不觉重，到达目的地卸下担子时就觉得很吃力。底句原指患病后身体虚弱不能保持平衡或挑担两头轻重不一，依格读为“轻头重尾”扣合谜面。

“后生却比先生长”（俗语一）

无大占到大

〔注释〕 面句出自趣联巧对：传说诗人李白赴考，主考官出对曰：“眼珠子，鼻子子，朱子能居孔子上。”李白对曰：“眉先生，须后生，后生却比先生长。”意思是：眉毛虽是先生出来，但不及后生出来的胡须长。底句见于算命用语，意谓此人居长位，实乃次子，前头必有同胞长兄弃养或外继，后来泛指后来居上或卑下者占据尊位。

油锅里重生（俗语一·第三字谐音）

死人诤成活人

〔注释〕 “油锅”，指古代刑法中油炸活人的刑具。面句是放下油锅的人没有送掉性命，即“死人炸成活人”。底句指无理强作狡辩，依格谐读为“死人爇成活人”切面。“诤”音 zhi，争辩，与“爇”谐音。

到厝无一顿，出门卜食饭（成语一）

枵来饱去

〔注释〕 面句系闽南口语，意谓在家三餐难继，生活可以随便，出门却要跟人家像样地吃顿饱饭。“厝”音 cù，家也；“无一顿”，三餐难得一饱；“卜”音 bbeh（阴入声），要也；“食饭”，吃饭也。底句指终日好玩，无所事事的公子哥儿肚子饿了才回来，吃饱饭就出门。“枵”音 yāo，饿也；“来”指回家；“去”指出门。

水帘洞原来可以自由进出（俗语一）

猴空相通

〔注释〕 面句典出《西游记》：孙悟空发现水帘洞洞口被山上流泻的瀑布遮盖，像条水帘挂在上面，群猴可以从水帘洞口自由进出。底句音 gāo kāng snā tòng，指某些不正派的人所作所为互相沟通，别解为“猴子所住的洞孔可互相通往”扣合谜面。“空”，指洞孔；“通”音 tòng，相通也。

群臣皆外向（俗语一）

朝内无人

〔注释〕 “外向”，作朝向外边解。底句喻朝廷没有亲人执政，泛指官场没有袒护自己的当权者，别解为“没有人朝向内部”扣合谜面。

相骂无好话（俗语一）

歹嘴斗

〔注释〕 面句系闽南口语，互相谩骂自然没有好话。底句音 pǎi cuì dǎo，意厌食、腻食、挑食，别解为“用坏话争斗”扣合谜面。“歹嘴”，用坏话骂人的俗称；“斗”音 dǎo，升斗的斗，别解为斗嘴的“斗”。

郗哥儿发现潘金莲下毒（俗语一·粉底格）

害死团仔栽

〔注释〕 谜面典出《水浒传》：潘金莲私通西门庆害死武大郎，被提篮叫卖果子的郓哥儿发现。底句原意摧残幼儿，依格解为“害死武大，小孩知道”扣合谜面。“团仔栽”音 gǎn ā zāi，指幼儿；“栽”，幼苗，与“知”谐音。

汉高祖言重了（俗语一）

四两人说半斤话

〔注释〕 俗谓“楚王千斤力，咄值刘邦四两命”，星相术根据人的生辰年月日时推算人的命运有轻有重，其中四两命最好，为皇帝命。面句“汉高祖”即刘邦，据说他的命重“四两”，“言重了”，指说话的分量超过其命运的一倍，故扣“四两人说半斤话”。底句讥讽实力不足又不自量力，夸大其辞。旧衡制，一斤十六两，半斤为四两的一倍。

步步金莲（二字口语一）

花脚

〔注释〕 面句据南史《齐东昏侯纪》载：以黄金为莲花贴地，令潘妃行其上，曰：“此步步生莲花也”。底句形容在家呆不住，喜欢外出串门闲游。“花”，扣莲花；“脚”，步履也。

视功名如粪土（三字口语一）

无意中

〔注释〕 底句意谓“无意之中”，别解为“无意考中”扣面。“中”音 diòng，别解后读 diòng。

“长子金叱拜文殊天尊为师，次子木叱拜慈航道人为师”（俗语一）

仙兮收去做徒弟

〔注释〕 面句系李靖对四海龙王答话。典出《封神演义》陈塘关守将李靖的两个儿子皆被仙家收为徒弟。底句系对不肖子弟的教育感到无能为力所发出的感叹。“仙兮”音 xiān è,“兮”用于名词词尾,指人。

夏亡妹喜,商亡妲己,周亡褒姒 (七字歌仔词一)

娶着水某绝三代

〔注释〕 面句的意思是:夏代桀王、商代纣王、周代幽王分别娶了美女妹喜、妲己、褒姒,皆因贪图女色而灭亡。底句意为娶美女为妻没有好结果。“水某”音 suǐ bbōo,美貌的妻子;“绝三代”,即断绝三代后嗣,别指夏、商、周三代灭亡;“绝”音 zéh,断后的意思。

“难道我姐妹都要嫁给珍姐夫和琏姐夫?” (四字口语一)

不三事两

〔注释〕 面句系尤三姐对尤二姐的回话。典出《红楼梦》故事:尤二姐主张让尤三姐嫁给贾珍,尤三姐则拒绝三姐妹都嫁给贾珍贾琏兄弟。底句音 but(阴入声)sām sì liǒng,指做事糊涂,形式简陋。别解为“不愿三个姐妹都嫁给兄弟俩”扣合谜面。“事”,侍奉、服事,此处引申为嫁与。

终身事夷狄 (人事用语一·白头格)

过番

〔注释〕 “夷”,外国人的统称;“狄”,古代中原人对北方各族的泛称。旧时中国人对外国人或北方各族亦称番。面句意思为嫁给番人。底句“过番”意即到外国谋生。蚶江一带“嫁”与“过”没有严格区分,均读“gè”,故底句依格谐读为“嫁

番”扣合谜面。

垂涎（三字口语一）

食嘴水

〔注释〕 面句意谓吞口水。“涎”亦写作“澜”，音 lnuā，口水、唾液。底句音 zǐá cuì zuǐ，指吃得开，全靠能说会道。“嘴水”指工于辞令。底句别解为“吃口水”扣合谜面。

逢人必说魏、蜀、吴（俗语一）

见面三分情

〔注释〕 “魏、蜀、吴”指东汉以后，我国形成三分割据的局面。底句意谓对人有所求必当面言明，亦算三分人情，使对方不好推辞，别解为“见面必说三分天下的情节”扣面。

“曹操见董卓面里而睡，急掣宝刀”（俗语一·粉颈格）

密虱头拄内

〔注释〕 面句典出《三国演义》“谋董卓孟德献刀”：曹操向王允借了宝刀，伺机密杀国贼董卓。一日见董卓面里而睡，认为时机已到，急忙掣出宝刀。谜底音 bbát sat(阴入声)táo dù lai，意思是做事专注，毫无旁顾，如密虱一样，一头扎进去。“密虱”，臭虫的俗称；“头拄内”，把头扎向里边，别指董卓的头顶向里边。底句依格谐读成“密杀头拄内”扣合谜面。

“土缸屎岩滇”（俗语一）

饱肥

〔注释〕 面句系闽南口语。“土缸”，指建在田头的粪坑，用来贮肥；建在村中的粪坑叫屎岩。“屎岩”音 sǎi hak，厕所也；“滇”音 dī，满也。底句讥人无所事事、专门寻人挖苦取乐，

别解为“粪肥充盈”扣合谜面。

山僧（贬称谓一）

野和尚

〔注释〕底句“野和尚”原指粗野、淫乱、不守佛门清规的和尚。别解为“山野间的和尚”切合谜面。

长嫂如母（西周人物一）

管叔

〔注释〕面句“长嫂如母”意谓有管教小叔的责任。底句“管叔”名鲜，周武王之弟。武王去世后，曾和武庚一起叛乱，后被周公平定而自杀。现别解为“管教小叔”扣合谜面。“叔”指小叔，闽南称夫弟为“小叔”。

好笑官人（《西厢记》人物一）

欢郎

〔注释〕面句系南曲句。祝英台讥笑“梁山伯与她三年同窗，竟认不出自己是女郎”的唱词。意谓“官人真是好笑”，现作“满面笑容的官人”解。“官人”，古代妇女对男人的爱称。底句“欢郎”别解作“欢笑的郎君”扣合谜面。

啣惊树尾起风台（现代史名词一）

根据地

〔注释〕俗谚“树头倚伊在，啣惊树尾起风台”，意即树根扎稳，不怕树梢被台风刮走。“倚伊在”音 kiā yī zāi，站得稳的意思。“啣惊”音 m̄ giā，不怕也；“起风台”，即刮台风。底句“根据地”原指游击战争赖以执行自己的战略任务，达到保存和发展自己，消灭和驱逐敌人之目的的战略基地，现别解为“树根深深扎入地下”，从而扣合谜面。

“再生一个又如何”（蚶江地名一·梨花格）

狗仔井

〔注释〕 面句取自台湾民间故事：某翁生有九女，其妻又有孕，邻居戏问曰：“老叔唯十朵金花是求乎？”翁笑而不答。越数月，其妻果又生一女，翁写诗自嘲：“我生九女不算多，再生一个又如何？难为社会做贡献，空为他人养老婆。”表现了某翁为求生一男孩而多生了一大群女孩的啼笑皆非，无可奈何的怨怅心情。若以另一个角度回答：这一个在前面九个的妹妹，这个妹妹上面有“九个阿姊”。蚶江一带“九”与“狗”谐音，均读为 gǎo；“阿”与“仔”谐音，均读 ǎ；“姊”与“井”谐音，按理说前者读 zǐ，后者读 zǐ，蚶江一带视为同音，均读 zǐ。故底句依格谐读为“九阿姊”扣面。

性喜攀高（蚶江古迹二·二四谐音）

前宫、后宫

〔注释〕 底句“宫”音 gōng，本作小寺庙，按谐音作“攀援”解。“前 gōng 后 gōng”并非实指前后攀高，乃泛指“喜欢到处攀援”以扣合谜面。

荷池深处藏高楼（蚶江镇村名三）

莲塘、内里、大厦

〔注释〕 面句指高楼倒映于荷池之中，犹如莲塘内藏有大厦也。

弥勒佛大展金身（蚶江名胜一）

肥肉现肚

〔注释〕 “弥勒佛”，闽南一带俗称“肥肉爷”；“大展金身”，意谓袒胸露腹。

过眼不再读（出版名词二）

目录、后记

〔注释〕 谜底顿读成“目录后/记”，即“眼看后犹能记住”扣合谜面。

看上去有点疯疯癫癫（生理学名词一）

视觉神经

〔注释〕 底句原指辨别外界物体明暗和颜色特性的神经。别解为“视之觉得有点疯”，从而扣合谜面。“神经”，闽南人称疯子为“神经”。

团荷滴露（中草药名一）

叶下珠

〔注释〕 面句意谓“荷叶滴下露水”，犹如叶下珠子，故扣“叶下珠”。“叶下珠”，叶底布满珠样颗粒，故名之，有清凉、解毒、降火的功能，常用于被毒蛇咬伤。“下”，本为方向词，现作“落下”解。

“一时风驶一时船”（电影片名二）

子夜、扬帆

〔注释〕 面句为闽南俗语，喻人能适时应变，现作“子夜的风送帆船行驶”解，故扣“子夜扬帆”。“子夜”，夜间子时，即二十三时至次日一时。

丁是丁，卯是卯（五字口语一）

时间不等人

〔注释〕 面句“丁”指人丁；“卯”，十二时辰之一，早晨五时至七时。底句原谓“时间很紧迫，不能再等待人”，别解为“时间是时间，人是人”扣合谜面。

重男轻女（俗语一）

好头不如好尾

〔注释〕 底句意谓“与人为善或乐于助人应当善始善终”。现别解为“好”字的开头部分为“女”，不如“好”字的结尾部分“子”，扣合谜面“重男轻女”。

“连升三级”（戏剧目一）

跳加冠

〔注释〕 面为高甲戏剧目。旧时戏曲演出时外加一种单人表演。表演者带面具，称“加冠脸”，穿红袍，手持“加官进禄”条幅，边跳边向观众展示，故称“跳加冠”。“冠”本为一级，又加一级，又跳一级，岂不“连升三级”。

“旧钱用未了，新钱又搁来”（蚶江已故谜人一）

长春

〔注释〕 面句为蚶江一带惯用语。一般指海外华侨寄给亲人的家费从不间断，身边长期有存余，从而得出谜底“长春”——长期剩余。“春”，“剩余”的俗字。

卷帘始觉初春暖（蚶江已故谜人一）

苏温才

〔注释〕 此谜运用谜面藏格法。面句前两字“卷帘”意谓底句三字倒读为“才温苏”扣合谜面。

麦芽谷芽山楂干（三字口语一）

食脍消

〔注释〕 面句系中药验方，用于治疗消化不良。底句“食脍消”音 *ziáh bbuē siāo*，受不了之意，别解为“服用于肚胀不会消化”扣合谜面。闽南人服药俗称“食药”。“食脍消”，“吃

不消”之谓也。

富到戆（三字口语一）

草包金

〔注释〕 面句作“发财以后思维变得笨拙”解。底句“草包金”原指表面上不宽裕，实际却很有钱，别解为“草包拥有许多金钱”扣合谜面。“草包”，骂人愚蠢的话。

未食五月节粽，破裘口母甘放（中药名二）

半夏、防风

〔注释〕 面句系闽南谚语，意谓阴历五月虽夏季已过了一半，但天气乍暖还寒。底句“半夏、防风”作“夏季已经过了一半，还须预防寒风袭人”扣合谜面。“端午节”俗称“五月节”。“口母甘放”音 m gān bàng，舍不得脱掉。

潮落潮升谈吐间（俗语一）

说话一流水

〔注释〕 底句原指口齿伶俐，说话象流水一样。别解为“说话的时间有‘一流水’之长”扣合谜面。“潮落潮升”指月亮和太阳对地球引力各处不同引起的水位周期性涨落现象，也称海洋潮汐。蚶江一带俗称“一流水”。

族长十五人（成语一）

七老八大

〔注释〕 面句“族长”，无实称，泛指宗族中德高望重的长辈，凭其名望而有效地调解宗族内外的纠纷事件。故地方上称其为“老大”。“老大”音 lǎo duà。底句“七老八大”系对颇有族长风度，实无“老大”资格者的谑称。别解为“七个加八个‘老大’”扣合谜面。

舵手一心为群众（成语一·白头格）

大公无私

〔注释〕底句依格谐读为“舵公无私”扣合谜面。舵公”音 dài gōng,掌舵的人,蚶江一带“舵”与“大”同音。

辗转听来恰似技高掌舵人（蚶江已故艺人一）

公蚶好

〔注释〕本谜运用谜面藏格法。面句“辗转”意谓谜底须卷转过来读;“听来恰似”指出谜底尚有部分谐音字;“技高掌舵人”为“好的舵公”。底句“公蚶好”即闽南高甲名旦林秀来,儿时名好,因家庭贫困,幼年即经常下海挖公蚶帮忙家计,故乡人管她叫“公蚶好”,林秀来是卖给戏班时起的艺名。“公蚶”,贝壳类软体动物,状如蚌,体小壳薄,身长约一厘米,产于浅海滩涂,可供作菜肴用。“公蚶好”按照谜面的暗示依卷帘格倒读为“好蚶公”,其中“蚶”可谐音听成“舵”,根据“听来恰似”悟出谜底为“好舵公”与谜面“技高掌舵人”扣合。

“温香如雾绿如天”（晋江市村名二）

湖中、芙蓉

〔注释〕面句引自清阮元《雨后泛舟登江波楼》诗。全诗为“湖里荷花百顷田,温香如雾绿如天,会须尽剪青芦叶,顿光花光到客船”。面句描写的是“湖里荷花”,若以承上法扣之,亦是“湖里荷花”。故谜底必是“湖中芙蓉”无疑。“芙蓉”,荷的别名。

昭君难覩汉元帝（象棋用语一）

王不见王

画工毛延寿，被偷改形图，不得与汉元帝相见。后被遣和番。底句原为闽南象棋用语，即黑红双方主将不能对面相见，中间必须有棋子隔开，别解为“王昭君不得见汉元帝”扣合谜面。“覲”，古时下级进见上级叫“覲见”。“王”一指王昭君，一指皇帝，此处特指汉元帝。

清除黄色歌曲（三字口语一·粉底格）

歹声啸

〔注释〕 谜底“歹声啸”音 pǎi sī sào，语言粗暴，或口气不友好。依格谐读成“歹声扫”，即“扫除不健康的靡靡之音”扣合谜面。

债户闻风而逃（三字口语一·二三谐音）

无稍想

〔注释〕 谜底“无稍想”音 bbó siào siū，没有这种想法或不想要的意，依格谐读为“无帐收”扣合谜面。“无帐收”即被欠的帐款无法收回。“想”应读 sniū，蚶江一带 siū 与 sniū 不加区分，均读 siū。

鼎足之势非人力所能挽回（闽南语歌词句一）

三分天注定

〔注释〕 面句典出《三国演义》：孔明于上方谷布下火阵，诱得司马懿父子进入谷中，正待烧死司马懿时，不料一场大雨救了司马懿性命。孔明见司马懿逃脱，喟然叹曰：“谋事在人，成事成天，不可强也！”难收伐魏之功，魏蜀吴仍然保持三分鼎足之势。底句“三分天注定”是闽南语歌曲《爱拼才会赢》歌词，原意谓事业有成，三分是客观条件，七分靠人力发挥，别解为“三分鼎足之势是天注定的”扣合谜面。

“两部鼓吹”（三字口语一）

呱呱叫

〔注释〕 面句典出《孔稚珪传》，喻其庭内之鸣蛙为两部鼓吹。底句“呱呱叫”原为夸奖人的话，现别解作青蛙的叫声扣面。

盖棺论定（船上绳结名称一）

死结

〔注释〕 底句“死结”原指“解不开的绳结”，现别解作“人死了对他的一生就有了结论”扣面。

“花须连夜发”（俗语一）

未晓衰

〔注释〕 面句引自武则天《腊日宣诏幸上苑》诗。诏令上苑百花必须连夜开放，现作“花白的胡须连夜长出来”解。谜底“未晓衰”原是“不懂得害羞”之意，别解为“天未破晓已经衰老”扣合谜面。

以身作则（二字口语一）

体例

〔注释〕 底句“体例”原指办事的规则或文词的格式，别解为“以身体示范”扣面。

“伊威在室”（俗语一）

歹厝内

〔注释〕 谜面“伊威在室”系《诗经·东山》句。现作“她施展威风于闺房之内”解。“伊”，女性第三人称，相当于现在的“她”。底句“歹厝内”原指某些男人对外软弱无能，对家中妻孥却飞扬跋扈，别解为“凶悍的内人”切面。“歹”音 pǎi，凶恶；“厝

内”音 cù lái,厝内人的简称,即“内人”。

“七除八扣” (韵目一)

十五删

〔注释〕 面句“七除八扣”为闽南口语,喻某些钱物因支付分发后,觉得大量减少的感叹,作“除掉七扣去八”解。谜底“十五删”原为韵目,别解为“删去十五”扣合谜面。

“上有弦歌声” (三字口语一)

唱高调

〔注释〕 面句系汉《古诗十九首》之五。底句原是讥人只会说不切实际的漂亮话;或对有求于己的人故意把事说得难之又难,以期得到丰厚的报酬,经别解为“在高空唱歌”扣合谜面。

有钱才欢喜 (三字口语一)

无财气

〔注释〕 底句“无财气”,即破财的运气。别解为“无财而生气”反扣谜面。

十五依然月如盘 (南曲《听门楼》句一)

望卜返圆

〔注释〕 底句典出《荔镜记》:陈三被潮州知府发配崖州,五娘思念陈三,希望他能回来团圆。“望”别解为“十五”;“卜”音 bbeh(阴入声),要、能;“返圆”音 dng yní,返回团圆,现作“上弦月回转为圆月”解。

小婢伴宦游 (南曲名一)

姁随官人

〔注释〕 “小婢”即“姁”音 gǎn;“宦”泛指做官的人。底句

“官人”指女人对丈夫或成年男人的尊称，别解为“做官的人”，从而扣合谜面。

残冬（南曲指套一）

春今卜返

〔注释〕 谜底为秦雪梅教子曲词，音 cūn dā bbeh（阴入声） dng，意思是春天就要回来了，说明冬天已到了尽头。

旅顺（南曲名一）

一路安然

〔注释〕 谜底出自《鹦鹉记》，苏后写给朝臣潘葛，告诉他母子一路平安的曲词。谜面“旅顺”作旅途顺利解。

紧催铁骑投齐帝（南音曲谱二）

走马、归巢

〔注释〕 “齐帝”指公元 880 年黄巢在长安称帝，国号大齐。底句“走马”、“归巢”分别为“八骏马”、“百鸟归巢”的简称，均系南音演奏乐曲，别解为“走马归顺黄巢”扣合谜面。

清臣（南曲《一路安然》句一）

满朝文武官员

〔注释〕 谜底“满朝”原为整个朝廷，现作“满清皇朝”解。“今朝开镜匣”（南曲指谱二）

清早起、对菱花

〔注释〕 面句引自唐诗人李崇嗣《览镜》诗。“朝”作“早晨”解。底句正面会意直扣：“清早起”，一大早就起床。“菱花”，古时以铜为镜，六角形的铜镜背面刻有菱花的叫“菱花镜”，故后人以“菱花”为镜之代称。

爱好和平（南曲名一）

恨冤家

〔注释〕 谜底系《铡美案》中秦香莲在公堂上诉说陈世美不认前妻的曲词。全谜以别解反面会意入扣。“冤家”音 wān gē，通常为妻子对又恨又爱的丈夫或情人的怨称，现别解为吵架、打仗。

集体生活快乐多（南曲名一）

孤栖闷

〔注释〕 谜底为“五娘思念陈三的曲词，意为“孤单一个栖守闺房显得冷清烦闷”反扣谜面。

谈虎（南曲名一）

告大人

〔注释〕 谜底典出杂剧《留鞋记》中王月英与郭华爱情故事。“告大人”指王月英在公堂上向包公诉说，别解为“谈虎”扣合谜面。古人谈虎色变，不敢直呼其名，敬而畏之，把它与“苛政猛于虎”的官员同样看待，故称虎为“大人”。

万世祖龙二世终（南曲名一）

短命王魁

〔注释〕 “祖龙”指秦始皇。面句谓秦始皇称帝后以自己为始皇帝，想把帝业自一世传至万世，结果至二世胡亥灭亡。谜底典出《焚香记》中桂英被王魁所负发出的怨骂声。“短命”，闽南妇女咒骂男人的话，即早死；“王魁”，别解为“王”与“魁”两个首领扣合谜面“二世”。

杲（南曲《一柱香》句一）

亲像孤鸟宿孤枝

〔注释〕 谜面“杲”，可看成“鸟”栖于“木”。但“鸟”缺少最

后一笔,故底句谓“亲像”一只“鸟”宿在孤枝上。“亲像”音 cīn ciū,好像也。

凭主圣裁 (南曲《灯花开》句一)

今卜任君恁所为

〔注释〕 底句“君”原是女子对男人的昵称,别解为“君主”扣合谜面;“今卜”音 dū bbeh(阴入声),现在要、现在愿意。“恁”音 līn,第二人称,同您。

“美髯公千里走单骑” (南曲名一)

因送哥嫂

〔注释〕 面句系《三国演义》回目,叙述关羽闻知刘备在袁绍处,因送二嫂往河北归投故主。底句系梨园戏《陈三五娘·留伞》一折:陈三欲返故里泉州,被益春留住,陈三借机向益春表述自己的身世及滞留潮州的原委。别解为“关公送嫂”扣合谜面。“哥嫂”,本指哥哥与嫂嫂,此处单作“嫂”解。

杨柳旁边八月船 (蚶江已故谜人一)

林桂舟

〔注释〕 本谜采用分扣手法,“杨柳边”扣“林”;“八月船”扣“桂舟”。“八月”,又称桂月。

苏联火箭绕太空,美国火箭倒栽葱 (成语一·一三谐音)

谢天谢地

〔注释〕 底句依格谐读为“射天射地”入扣谜面。

“爱拼才会赢” (娱乐用品一)

扑克

〔注释〕 面句为闽南语歌曲名,意为要奋斗就会赢得胜

利。底句“扑克”别解为“拼搏取得胜利”扣合谜面。

“无钱按无钱办”（文天祥《正气歌》句一）

时穷节乃见

〔注释〕 面句为闽南口语。底句指危难时方显出坚贞气节，现别解为“贫穷的时候才知道节约”扣合谜面。

“打尾后哨”（学校用语一）

抄 袭

〔注释〕 面句为闽南俗语，意谓暗中赶在别人之前夺取成果，现作“从后面袭击”解。谜底别解为“抄道袭击敌人”扣合谜面。

歹尾（三字口语一·求风格）

好头对

〔注释〕 谜底谓娶得了贤良配偶。依格“好头”与“歹尾”成对，“对”字乃关联字。

眼前道路多曲折（三字口语一）

无条直

〔注释〕 底句“无条直”音 bbó diáo dít，原指某些人办事没有办理清楚，事事留下尾巴。现别解为“没有一条直路”扣合谜面。

关羽别了大哥三弟，独自跨上坐骑去了（俗语二）

单身匹马、离脚手

〔注释〕 谜底“单身匹马”原谓独自一人，没有拖累；“离脚手”，原谓孩子已能独自生活，不需时刻有人照顾。现别解为“单人匹马离开兄弟”扣合谜面。古人言“兄弟如手足”，故以手足扣兄弟。

光武年少（俗语一）

幼秀

〔注释〕“幼秀”原指仪态娴淑、举动文雅，别解为“幼年的汉光武帝刘秀”扣合谜面。

“乱来无泪可供愁”（俗语一）

真苦媪流目屎

〔注释〕面句谓“离乱愁苦之时连眼泪也干涸了”入扣谜底。“媪”，不能；“目屎”，眼泪的俗称。

“三年清知府，十万雪花银”（俗语一）

有权就有利

〔注释〕面句出自《儒林外史》，意即“做官就能发财”与谜底互相呼应。

盘丝洞柔丝系八戒（俗语一）

烂索牵猪

〔注释〕面句典出《西游记》，猪八戒被蜘蛛精吐丝缚住，系进盘丝洞。底句原谓教育后进要像烂索牵猪一样耐心引导，行动不可急躁，别解为“猪八戒被盘丝牵往”扣合谜面。

小丑哪会猜灯谜（俗语一）

牛仔不识虎

〔注释〕底句与“初生牛犊不怕虎”同，喻人无知无畏。“小丑”作“牛仔”解。“丑”，地支第二位，属相“牛”。“灯谜”，又称“文虎”故扣；“哞”音 m，“哞识”，不认识。

沿途荒凉何处宿（俗语一）

有路无厝

〔注释〕谜底系指流浪汉四处为家，没有固定住处，现别

解为“只有道路，没有人家”扣面。

“女大不中留”（二字口语一）

合 适

〔注释〕 面句出自《西厢记》，为红娘劝崔夫人的话：长大的女孩子有她自己的心事，不能把她长期留在身边。底句“合适”，原是“适合”的意思，别解为“合该出嫁”扣合谜面。

义务南音演奏（俗语一）

无钱作曲给人听

〔注释〕 底句原是自嘲：身上没有钱，即使曲唱得再好听，也达不到目的。现别解为“免费作曲给人听”扣合谜面。

纤夫之歌（俗语一）

牵声拨调

〔注释〕 底句讥人说起话来娇声娇气，像唱戏似的或妇女伤心时所发出如哀如诉的声音。别解为纤夫拉船时发出“哼、咳”的歌声扣合谜面。

一见钟情（二字口语一）

缘 投

〔注释〕 底句系形容眉目清秀、风流潇洒的美少年，现别解为“有缘分会面时感情投合”扣合谜面。

必须绝密（石狮市山名一）

宝盖山

〔注释〕 面句作“密”字绝去“必”字，余下“宝盖头”与“山”字，得出谜底。

白石道人《钓雪亭》传入泉州（《二十四孝》之一）

姜诗进鲤

〔注释〕“白石道人”为南宋诗人姜夔的号，曾一度入闽，《钓雪亭》是他创作的名诗。底句为传说二十四孝之姜诗进鲤鱼，现别解为“姜夔的诗传进鲤城”。泉州又称鲤城。

找对象，靠自己（汉语成语一）

匹夫有责

〔注释〕面句出自闽南语歌曲《包办婚姻》。底句别解为“匹配丈夫是自己的责任”。“自己”音 gài gi。

目空一切（泉州市道观名一）

通天观

〔注释〕面句原是“高傲自大，一切都不放在眼里”，现作“观看天空中一切”解。底句别解为“天上通通看到”扣合谜面。“老鼠**趁**竹竿”（郑板桥五言诗句一）

一节复一节

〔注释〕“老鼠**趁**竹竿——一节**趁**过一节”系闽南歇后语，谓人于困境中流露出得过且过的悲观思想。底句原指丛竹重叠，现别解为“一个阶段挨过一个阶段”扣合谜面之原意。“**趁**”音 sǒ，爬的意思。

鸡啄食，牛吃草，天赋其器（成语一）

嘴尖舌利

〔注释〕“嘴尖舌利”原指女人说话尖酸刻薄，现别解为“鸡”和“牛”依靠着有利的器官“嘴尖、舌利”获取食物对应谜面。

不是鱼死，就是网破（《滕王阁序》句一）

二难并

〔注释〕面为闽南俗语，喻二者难以并存。底句原意为贤

主嘉宾二者很难兼有，现在竟同时存在。别解为“二者无法同存”扣合谜面。

“小僧岂无嘤嘤意”（《水浒传》浑号一）

花和尚

〔注释〕 面句出自民间传说。某名刹有一僧人见猫交配时发出“嘤嘤”的叫声。触动凡心，因占一绝以自嘲：“嘤嘤嘤嘤嘤三声，万物回春皆有情，小僧岂无嘤嘤意，未敢嘤嘤嘤半声”。谜底“花”音 huā，作情欲冲动解。“花和尚”，即动了春心的僧人。

盲目行凶之辈（贬称谓一）

青瞑恶人

〔注释〕 面句“盲目”原指没有经过深思熟虑，而随心所欲、一味蛮干，现作“瞎子”解。底句“青瞑恶人”分别与面句扣合。“青瞑恶人”音 qī bīn è rén（阴入声）lín，泛指不审时度势而随便欺凌人者。

每（蚶江人名二）

加文、为敏

〔注释〕 谜底以“每”字加上“文”字，成为“敏”字扣合谜面。

吕奉先坠入连环计（三字口语一·素腰格）

上隐当

〔注释〕 谜面典出《三国演义》：董卓倚仗义子吕布骁勇，蓄谋篡汉。司徒王允巧施连环计，将貂蝉先许吕布，后献董卓，使吕布坠入环套，父子反目，最终除掉董卓。底句“上隐当”音 shàng yǐn dāng，最妥当、最可靠的意思。“隐”与“允”谐音，

依格谐读为“上允当”，即“上了王允的当”切面。“允”指王允。
智者千虑，必有一失（三字口语一）

无定着

〔注释〕 底句意谓“不安静、好动，或指办某一事尚未最后决定”，别解为“不一定所想或做的事都是对的”切面。“着”音 dióh，对、正确。

奉先闹别扭，司徒乘机拉（三字口语一·二三谐音）

抢劈步

〔注释〕 面句典出《三国演义》：司徒王允乘机拉拢闹别扭的吕布。谜底“抢劈步”原指为达到某一目的而采取的快速冒险行动。“劈”音 cuah（阴入声），拉之使断，与赌气，闹别扭的 cuah（阴入声）谐音。底句依格谐读成“抢 cuah（阴入声）布”，即“抢拉闹别扭的吕布”扣面。

何事能令褒姒乐，何事能令褒姒笑（三字口语、民间娱乐形式各一·一三谐音）

抢劈步、放烟火

〔注释〕 面句典出《东周列国志》：周幽王令宫女以手劈布帛，使之发出断裂的声音，博取褒姒快乐；后又于烽火台放烟火报警，骗取各路诸侯引兵救援，博取褒姒发笑。“劈”，拉物使断，“抢”音 ciǔ，与“手”谐音；“步”音 bòo，与“布”谐音。故底句依格以“手劈布、放烟火”回答面句。

“飞湍瀑流争喧豗”（三字口语一）

出水声

〔注释〕 面引自唐·李白《蜀道难》诗句。描写急流飞瀑互相撞击发出的轰响之声。“喧豗”汉语音 xuān huī，轰响也。

底句“出水声”，谓走漏口风，别解为“出自水中轰响的声音”切面。

甩开前方堡垒，袭击背面更楼（四字俗语二·第四字谐音）

放门口刁、打尾后哨

〔注释〕“堡垒”，碉堡；“更楼”，谯楼、哨所。“放门口刁”，在家门口放声威胁。“刁”音 diāo，与“碉”谐音。故以“放门口碉”扣合谜面前句；“打尾后哨”指从背后暗算打击入家，别解为“打击后面哨所”扣合谜面后句。

窒息致命，难倒仵作（俗语一）

气死验无伤

〔注释〕“气死”原指因生气过度造成身体病变而死亡，别解为因呼吸阻塞身亡。底句原是劝人制怒的话，意思是“因生气致死是验不出伤痕的，查不到证据的，何必死呢？”别解为“自己气断，难以验尸”扣合谜面。“仵作”音 ggòo zoh（阴入声），旧时官府中检验命案死尸的人。

象棋步法千变万化（三字口语一）

无定着

〔注释〕底句原意“不一定”或指“性格好动”，别解为“没有固定的着法”切面。“着”音 dióh，静止，别解后读 diók，下棋也。

光武驾崩（三字口语一·二三谐音）

无牢相

〔注释〕“光武”，指汉光武皇帝刘秀；“驾崩”，皇帝死曰“驾崩”。底句“无牢相”音 bbó láo siù，指物体不甚牢固。因

“牢”与“刘”同音；“相”与“秀”近音，前者读 sniù，后者读 siù，蚶江，石狮一带鼻音与无鼻音没有严格区分，“相”与“秀”视为同音。谜底全句谐读成“无刘秀”切面。“无”，本地人去世讳称死，而谓之“无”。

假牡丹紧闭碧波潭 （蚶江古迹一）

鲤鱼洞关

〔注释〕 面句典出闽剧《追鱼》：碧波潭中鲤鱼精得知金员外之女金牡丹嫌弃其未婚夫张珍，遂变为金牡丹在金府与张珍相爱，后遁入碧波潭不出。底句“鲤鱼洞关”原为元代蚶江长者凌恢甫与风水先生的民间传说遗址，别解为“鲤鱼精的洞门关闭”切面。

敬吾者生，逆吾者死 （蚶江神话人物二）

谢必安、犯无救

〔注释〕 底句正面会意扣合谜面。“谢必安、犯无救”为蚶江五王府宫中神话人物。

两个一般高 （船上工具一）

篙

〔注释〕 本谜实际为字谜变式。谜底“篙”，撑船用的竹竿，通常在下端包上铁制的尖篙头。“篙”字可看成两个“个”字和“高”字结合。

“恭喜较输也好” （《长恨歌》句一）

不重生男重生女

〔注释〕 面句为蚶江一带俗语。旧时重男轻女，大凡生男孩则家家上门恭喜；若生女孩则不登门道贺，唯路上见其生身父母时安慰一声“也好”。故面句“恭喜”指生男，“也好”指生

女。意即生男有时却输于生女，扣紧谜底“不重生男重生女”。

努讲话不如静静（《琵琶行》句一）

此时无声胜有声

〔注释〕“努”音 gǎo，擅长；“努讲话”，能说会道；“静静”音 zìng zìng，缄静，闭口不言。底句别解为“在特定的环境中‘闭口不言’比‘喋喋不休’的效果更好”扣合谜面。

十分强过百分（《卜居》句二）

尺有所短、寸有所长

〔注释〕“强过”音 gniú gè，胜过也；“十分”，一寸；“百分”，一尺。底句意为“尺比寸长，用于更长处，尺却显得短；用于更短处，寸却显得长”，从而扣合谜面。

选尪婿（称谓一）

挑夫

〔注释〕“尪婿”音 āng sài，丈夫的俗称。谜底“挑夫”原是对挑运货物为生的劳动者的称呼，别解为“挑选丈夫”切面。

大甲席（文牍名词一）

草案

〔注释〕“大甲”草名，产于台湾大甲；“席”，指铺垫用具，别解为“一桌酒的席”。底句“草”，指非正式的未定稿，别解为草木的“草”与面句“大甲”相呼应。“草案”，原指建议、计划、法律等文件，现“案”别解为案桌的“桌”，故扣“席”。

恶煞大发雷霆（俗语一）

歹神气

〔注释〕谜底“歹神气”，害羞的俗称，别解为“凶恶的神祇发怒”切面。

向后转走（水产品一·梨花格）

矾 蜚

〔注释〕 底句“矾蜚”音 huān tè，即矾水浸渍过的海蜇皮，依格谐读为“翻退”，即“翻身退却”切面。

物价高涨，专了散赤人（成语一·粉底格）

有孔无樵

〔注释〕 面句“散赤人”，无钱的人；“专了”音 zuān liǎo，单独亏损。底句“有孔无樵”，原指“没有这样的事”，依格谐读为“有孔无损”，即“有空人没有受到损失”扣面。“有孔”音 yǒu kǒng，有钱；“孔”，指孔方兄，钱的别称。此谜是抗日期间作品，有钱人在五谷上场时低价收购，屯积居奇，青黄不接时高价卖出，乘机赚钱，所以有钱人在米珠薪桂时是不会亏损的。

人口为出口服务（俗语一）

嘴共尻川做奴才

〔注释〕 面句“出口”指排粪便；“入口”指吃东西。底句是讽刺一些贪图口腹，造成胃肠疾病频频光顾厕所的人。

不变质（二字口语一）

稳 当

〔注释〕 面句“质”作“典当东西”解。底句“稳当”音 wěn dàng，肯定之谓。“稳”者，不变也；“当”，典当也。

“破帽遮颜过闹市”（俗语二）

勤头勤面、走街仔

〔注释〕 面出自鲁迅《自嘲》诗句。谜底“勤头勤面”谓人不懂事理，不审时度势，愚蠢蛮干。“走街仔”，系走街串巷行医

卖膏药的江湖术士的职业称谓。全句别解为“遮住头面从街上走过”切面。“勘”音 kàn, 遮盖。

双方持斗阡陌间 (俗语一)

相拍吗过田岸

〔注释〕 面句“阡陌”，指田间小路，也指田岸。底句喻双方旗鼓相当，谁也赢不了谁，彼此连田岸都无法跨越一步。“相拍”，打架。

遗言 (俗语一)

人死话留传

〔注释〕 底句指人死后其语言尚留在后人之间传说。

快乐的首相 (成语一)

欢头喜面

〔注释〕 面句“首相”作“头、面”解。

十分配当吾儿 (三字口语一)

钱我团

〔注释〕 面句原意是“作我的儿子十分适合”。今“十分”作“钱”解。底句“钱我团”系对贪得无厌者的讥讽，意为对钱比对儿子还疼爱，别解为“钱，我的儿子”切面。

大圣化一庙宇，尾巴却露在后面，遂化为一旗竿 (俗语二·粉底格)

无变步、歹癖

〔注释〕 面句典出自《西游记》：孙悟空被二郎神追急，化作一座庙宇，因后面的旗杆被二郎神识破，露出尾巴。底句“无变步”，想不出办法；“歹癖”音 pǎi piān (阴入声)，指人的劣根性，依格谐读成“歹僻”，即“难以藏身”。两句连读扣合谜面。

“满腹锦绣珠玑”（三字新词一）

心灵美

〔注释〕 面为南曲《羨君瑞》句，为崔莺莺羡慕张君瑞才华的唱词。现以正面会意得出谜底。

草木知春，枫叶逢秋（俗语一）

返青返红

〔注释〕 草木逢春发新枝，大地一片苍翠；枫叶入秋泛艳色，满林尽呈朱红。此乃春秋季节大自然变换颜色之景象。谜底原意谓做错了事时羞得脸上红一阵青一阵，现别解为“春天草木由枯黄而返青色，立秋枫叶由青黄而返红色”扣面。

心中要有穷苦人（俗语一）

想无空的

〔注释〕 底句原意为“所想象的都不切合实际”，现别解为“心中所想的都是那些贫穷的人们”。“无空”音 bbó kāng，闽南一带称穷苦人家曰“无空”，富者曰“有空”。可能是“有康”、“无康”之误。

开第一炮测威力（俗语一·粉底格）

头毛试火

〔注释〕 不自量力而冒险，俗喻“头毛试火”。底句依格谐读为“头鸣试火”，别解为“开头一鸣炮以测试其火力”扣面。“鸣”与“毛”音均读 bbóng。

香糊可代发蜡用（俗语一·粉底格）

头毛粘上

〔注释〕 “头毛粘上”指明媒正娶的结发夫妻。“头毛”音 táo bbóng，头发的俗称。底句依格谐读为“头毛粘浆”。发蜡为

抹在头发上的润泽性化妆品，香糊既可代用发蜡，那么其糊浆当然要粘抹在毛发上。“上”音 zhuàng，与“浆”音同。

丰衣足食（俗语一·一三谐音）

较吃较穿

〔注释〕 谜底原意为“斥责那种恃其强横而蛮不讲理的人”，依格谐读为“够吃够穿”正面会意扣合谜面。

阎罗齐赴宴，罗汉半卧床（俗语一）

十食九睡

〔注释〕 为人刁钻、善耍手段、爱占便宜，俗谓“十食九睡”，“睡”音 kùn，卧床睡觉之俗称。“阎罗”一语，源于梵文阎罗王的汉译，其意为“幽冥界之王”。中国佛教唐末始有十王之传说，见《释门正统·利生志》一书。十王分管地府十殿，谓之“十殿阎王”。“齐赴宴”谓十位均在进食，故扣“十食”；“罗汉”为梵文“阿罗汉”之略。原为十六尊，宋时有人为其加上两尊共为十八尊，遂有十八罗汉之称；“半卧床”系指九尊在睡觉，故扣“九睡。”

责（俗语一）

欠人的债

〔注释〕 钱财被人吞没，或是被偷被抢，无可奈何而自嗟曰“欠人的债”。谜底以“债”字欠“人”字而扣谜面“责”字。

小小年纪提粪桶（俗语一·第三字谐音）

撵粗野幼

〔注释〕 底句原意为“说话不文明”。“撵”音 giáh，提也。“粗”，原指粗话，现别解为粪便、粪桶。闽南一带称粪为“粗”，粪桶亦叫粗桶。“野”音 yǎ，原意为“吐”，现依格谐读为“还”；

“幼”原为美言，但在底句的含义，相对于粗野，现别解为幼年。底句可作“摔粪桶的人还是个幼年的孩子”解。

斗殴者全受拘禁（俗语一）

打通关

〔注释〕宴会间一人与众人猜拳而获全胜者，俗谓之“打通关”。底句别解为“斗殴打架者通通受关禁”以扣面。

花岗岩脑袋（俗语一）

头壳模

〔注释〕面句引自汉语俗语，意谓“思想顽固”。小孩无灾无病谓之“头壳模”。“头壳”音 táo kak(阴入声)，脑袋也，“模”音 dnuì，质地坚硬之俗称。

悟空归地府，铁拐丧幽冥（俗语一）

猴死乞食无命

〔注释〕底句谓乞丐弄猴以求乞，猴死后乞丐无以为生，意为“两者相依，一败俱败”。“悟空”扣“猴”，“铁拐”扣“乞食”，音 kit(阴入声)ziáh，讨饭乞丐也。

生猪胆敢哺（四字口语一）

不怕吃苦

〔注释〕做事敢于冒险，谓之“生猪胆敢哺”。生猪胆味甚苦，既然敢哺，可见其不怕吃苦。“哺”音 bòu，嚼的俗称。

加饭酒（俗语一）

饱兼醉

〔注释〕面句为用糯米酿成的黄酒的一种名称，现作“增加了饭及酒”解。底句原意为对他人不合情理的言行产生厌恶情绪，现别解为“既饱又醉”扣面。

为张飞关羽绘脸谱（俗语一）

画乌擦红

〔注释〕 粉饰表面俗谓“画乌擦红”。按中国戏剧传统脸谱，关羽脸红，张飞脸黑。歌谣云：桃园三结义，红关公乌张飞白刘备。底句“乌”音 *oo*，黑色也。“擦”音 *cat*（阴入声），着色也。

空中摆渡（俗语一）

八字摇

〔注释〕 面为航天科技名词。现将谜面分解，“空”字之中为“八”字；“摆渡”指小船摇摆着小浆或小橹，故而扣“摇”。“八字摇”意谓走路耍威风，步式宛如“八”字之形。

生猪油五十斤全数下锅（俗语一）

归头着馊

〔注解〕 底句为蚶江一带家喻户晓的乡土俗语。原句应是“归投着线”，因流传期间长久，又无文字记载，只凭口头流传，久而久之嬗变为目前所说的“归头着馊”，其意为“对游手好闲者改邪归正从事某一正当职业的评价”。本谜现以蚶江一带的语音“归头着馊”作解释。生猪油下锅必欲熬成熟油，熬油俗称为“馊”，音 *znuà*。闽南习俗，一百斤（以市斤计）称为一担，五十斤称为一头，“归头”即为整头，示意五十斤一点不留。

精神疲倦四更报五更（俗语一·白首格）

仙人打鼓有时错

〔注释〕 人非圣贤，孰能无过。即使是那精灵的神仙在击鼓之间，也曾击错鼓点。底句意喻“人生在世所作所为岂能事事正确”。“仙”，依格谐读为“僭”（“僭”与“仙”同音，读为

siān)。旧时夜间计时，一夜分为五更，时间以计时之器“更筹”为准。配备人员整夜看守，每到一个更时，看守者（称为更夫）则击鼓报更。各更鼓声有别，俾使人们听到后能知此时属于几更。“四更报五更”扣“打鼓有时错”。

共聊天会计停工（俗语一）

说话无算数

〔注释〕底句“说话无算数”原喻言而无信。蚺江一带“算帐”一词均称“算数”。现底句别解为“只顾谈天而停止算帐工作”扣合谜面。

统一核算不适宜（俗语一·一三谐音）

输分少

〔注释〕凡事尚逊一筹谓之“输分少”，底句依格谐读为“须分帐”。“输”与“须”音同，读 suī，“少”与“帐”同读为 shào，底句别解为“帐务必须分开、各自核算”扣合谜面。

商灯（俗语一）

生理虎

〔注释〕商灯，猜射灯谜也。“生理虎”，系对精于经商者的美称。闽南称商业曰“生理”，故“商”扣“生理”；灯谜称“文虎”，故“灯”扣“虎”。

指点古迹风景区（俗语一·一二谐音）

燥性地

〔注释〕脾气暴躁，容易冲动俗谓“燥性地”。“燥”与“数”同读为 sào；“性”与“胜”谐音读为 sòng。故底句依格应谐读为“数胜地”扣合谜面。

终点站（俗语一）

死到脍晓倒

〔注释〕 面句为交通名词。败局已定还要继续挣扎，俗谓之“死到脍晓倒”。“终点”扣“死”；“站”扣“脍晓倒”。“倒”音 dǎo，“脍”，不会的俗字。

“绝代有佳人”（俗语一）

水某脍做祖

〔注释〕 面为五言唐诗句。底句原意为娶得美丽娇艳的妻室，易惹是生非而难以白头偕老，未能传宗接代。底句深入浅出，说明客观事物的两重性。“水某”音 suǐ bbǎo，即娇艳的妻子，扣“佳人”；“脍做祖”，未能传宗接代，扣“绝代”。

将身匹配状元郎（俗语一）

适其中

〔注释〕 凡事不偏不倚，俗谓“适其中”，现别解为“嫁给考中的人”。“中”，读为 diòng，指科举时代参加考试榜上有名者，如中状元等。

无稽之谈（俗语一）

讲话免打税

〔注释〕 说话不负责任，俗谓“讲话免打税”。谜面“无稽”作“没有稽征税款”解，即“免打税”；“谈”扣“讲话”。

你处发奖金，我处发物品（俗语一）

一分钱，一分货

〔注释〕 市场买卖以质论价，谓之“一分钱一分货”，现别解为一处分钱（奖金），一处分物品（货物）。“分”原意为“分类”，本谜应作“分发”解。

两颊水粉浓浓施（俗语一·素腰格）

脸皮砖仔厚

〔注释〕 底句原为形容“厚颜者其脸皮有如砖头之厚，胡作非为也不以为耻”，依格谐读为“脸皮装仔厚”。“砖”与“装”同音，读 zǎng。谜面“两颊”即为脸皮的两边；“水粉浓浓施”扣“装仔厚”，意即“用水粉把双颊（脸皮）装扮得如砖头的厚度”。
足球队员慢慢跑，啦啦队员喊破喉（俗语一）

脚闲嘴辛苦

〔注释〕 自己应做的事而自己不做，费尽口舌叫别人代做，俗谓“脚闲嘴辛苦”。绿茵场上足球队员在比赛之间本应快速冲锋疾跑如飞，可是他们却“慢慢跑”，体现了双脚非常闲散而扣“脚闲”。啦啦队员为了给赛场上的健儿鼓励，不断地大喊大叫“加油”、“加油”，几把喉咙喊破而扣“嘴辛苦”。

算是是侄儿（俗称一）

阿哥子

〔注释〕 纨绔子弟俗称“阿哥子”。底句别解为“兄长（阿哥）的儿子”扣面。

罢拙（俗语一·二三谐音）

无财气

〔注释〕 面句“罢拙”原谓“免除官职”。现“罢”作“罢除”解；“拙”，拙劣，作“无才”解。底句原意谓“没有得财的运气”，依格谐读为“无才去”。“财”与“才”均读 zái，“气”与“去”在蚶江一带视为同音，均读为 kī。底句别解为“没有才能的人令其离去”扣合谜面。

“一圆无二圆脍馐（俗语一）

钱钱叫

〔注释〕 面句为闽南俗语，意谓铜钱须要两文在一起才能互相敲击而发出声音，比喻遇事争执，双方互不退让以致弄成不良后果。“一圆”即一文钱；“聒”音 dān，响也。谜底原为讽刺开口也要钱，闭口也要钱的人，现别解为“一文钱与一文钱碰在一起而发出了声音”。“叫”，作“发声”解。

玉泉山关羽显圣（俗语一）

无头神

〔注释〕 面为《三国演义》回目名。关云长遇害，首级被吕蒙割下献给曹操，所以谓之“无头”；玉泉山显圣，故称其为“神”。底句原意为健忘，现别解为“无头之神灵”扣面。

掌声喊声为“加油”（俗语一）

拍嘴鼓

〔注释〕 底句意为聊天，别解为“拍掌声、嘴喊声都是为了鼓励士气”扣合谜面。

工厂停产机器不响（俗语一）

无做无声

〔注释〕 底句原意为一言不发，现分别解为工厂停产，无活可干扣“无做”，机器不响扣“无声”。

“猪仔贪别人槽”（俗语一）

嘴食外头

〔注释〕 为主家做工，一天三餐由主家负责，俗谓“嘴食外头”。面句亦为一俗语，讽刺那些爱贪别人东西的人，现别解为“猪仔嘴内吃的都是外人的槽食”。

非假日一定要上班（俗语一）

无休不休

〔注释〕 办事拖拉,迟迟未能完成,俗谓“无休不休”。现别解为“不是休息的假日,一定要上班做工,不可休息”切面。

单日停工双日干活 (俗语一)

一不作二不休

〔注释〕 底句原意谓“事情既然要干,就要坚决干到底”。现别解为“逢单不工作,逢双不休息”扣面。

永远分开 (高甲戏剧目一·一二谐音)

唐二别

〔注释〕 《唐二别》系《唐二别妻》的简称。底句依格谐读为“长离别”扣合谜面。“唐”与“长”闽南读音均为 dǎng;“二”与“离”均读 li。

胡妇起舞 (高甲戏剧目一)

番婆弄

〔注释〕 高甲戏剧目《番婆弄》为一小戏。闽南一带历来称异国妇女为“番婆”,古代“胡”亦称“番”;“弄”,“手舞”也。

夜上海 (闽南报时谚语一)

日落申

〔注释〕 面系电影片名。底句原指太阳落下即是申时。现“日落”扣“夜”;“申”扣“上海”。

晨 (闽南报时谚语一)

日出辰

〔注释〕 底句原指太阳出来即是辰时,现别解为“日”字出去以后是为“辰”字,则谜面是一“晨”字。

处处莺歌燕舞 (农业名词一·粉底格)

一片翻

〔注释〕“一片翻”，耕地形式之一。扶犁翻土时一行向内、一行向外翻土，称为“一片翻”。现依格谐读为“一片欢”扣合谜面。“翻”与“欢”均读为 huān。

独生女（农业名词、农作物品种各一）

单产、红花

〔注释〕“单产”为土地单位产量的略称；“红花”，为花生品种。现把“单产”扣“独生”；闽南一带女儿称“红花”，男儿称“白花”，故“红花”扣“女”。

庄稼人户户致富（农业名词一）

农家肥

〔注释〕人畜粪便，垃圾沤制成的肥料称“农家肥”，现别解为“农村家家富起来”扣面。“肥”，经济收入多，手头丰厚，俗谓“肥”。

慈亲肺腑言（地瓜品种一）

母腹白

〔注释〕底句别解为“母亲心中话”以应面。

国计民生（农业名词一）

点嘴口

〔注释〕面句作“国家统计人民生育情况”解。底句原指地瓜扦插以后第一次施下薄肥，现别解为“清点人口”以应面。“嘴口”，人口的俗称。此谜面底双别解。

夫家才有双层楼（石狮市村名二）

后头、厝仔

〔注释〕底句别解为“后头居住的只是厝仔”对应谜面。“后头”，娘家的俗称；“厝仔”，低矮的房屋。

圭 (蚶江山名二)

分顶、十王

〔注释〕 底句别解为把“圭”字从顶上分开成为“十王”两字。

耳朵鼻嘴齐灌水 (俗语一)

激五空

〔注释〕 激五空意为“说俏皮话”，现别解为“五孔皆受水灌入”。凡被水灌入者，闽南一带谓之“激”，音读为 gik (阴入声)；“五空”即“五孔”，耳朵鼻嘴是也。

左右亲信尽离散 (俗语一)

无心腹

〔注释〕 对事对人过于直率，缺少心机而造成吃亏受损，谓之“无心腹”。左右亲信称为心腹之人，“尽离散”则扣“无”。

穷人产出肥小子 (俗语一·粉底格)

无空生到有缝

〔注释〕 谜底原意谓“明明没有洞孔，却硬要生出一条缝子来”。“洞孔”，闽南俗称为“空”。本俗语为无中生有之意。谜底依格应把最后的“缝”谐读为“胖”；“缝”与“胖”均读 pàng，“无空”，穷人的俗称，“生到有胖”扣“产出肥小子”。

良驹胜良帅 (俗语一·粉底格)

好头唔值好尾

〔注释〕 底句原意为“好的收场胜过好的开端”。蚶江一带“尾”与“马”均读为 bbě。谜底依格谐读为“好头唔值好马”，即有“好的将领(头人)不值得有好的马匹(良驹)”扣面。

夏末粪肥，秋初发酵 (俗语一)

六月屎七月臭

〔注释〕 往事不宜再提而又重提，造成不良影响俗谓“六月屎七月臭”。粪肥俗称为“屎”，因此“六月屎”扣“夏末粪肥”；“臭”即发酵后渗出的气味，故“七月臭”扣“秋初发酵”。

拔尖（俗语一）

无大无小

〔注释〕 谜面“拔尖”为人事用语。底句原意为“在说话或行动中不尊重长辈”。谜面“尖”字系由“大小”二字组成，“拔”为拔掉（即无）之意，故应别解为“拔掉大小”以互扣。

藏相（俗语一）

勤头勤面

〔注释〕 面句为日本国家财政大臣之职务，现别解为“遮藏头面之相”。底句原意指为人不识时务，“勤”音 kām，掩盖之意，现别解为“遮盖相貌”以扣合谜面。

游人去后月空明（俗语一·粉颈格）

有功无赏

〔注释〕 底句原为徒劳之谓也，现依格谐读为“有光无赏”扣合谜面。“功”与“光”同读为 gōng。

鬼子贪生（俗语一）

死人卜命

〔注释〕 事临绝境，盼得解危，俗谓“死人卜命”。“卜”，要之意，音 bbeh（阴入声）。现别解为“人死后其鬼魂尚要生命”从而扣合谜面。

加强市场管理（俗语一·二三谐音）

大猪相

〔注释〕 为人愚笨无智，时常受骗上当，俗称“大猪相”。现依格谐读为“大治商”扣合谜面。“猪”与“治”，蚶江一带均读为 di；“相”原作形象解，音 siōng，与“商”谐音。

先睹为快 （俗语一）

无张迟

〔注释〕 面句“快”字原意为快乐，而在本谜中却作“赶快”解。谜底原句应该是“无踌躇”，可是时间一久，蚶江一带均叫为“无张迟”，意为“遇到一些事情在办理之时过于大意而没有再思考一下”，现别解为“张望不要迟缓”以扣谜面。

病体痊愈燃爆竹 （俗语一·粉底格）

无一炮放

〔注释〕 “无一炮放”系指干活时无一技之长。谜底依格应谐读为“无疾炮放”。“无疾”，“没有疾病”，扣“病体痊愈”；“炮放”即燃放鞭炮也；“爆竹”俗称“鞭炮”，农村均称为“炮”；“一”为数目词，蚶江一带读为 zit，与“疾”同音。

田园荒芜 （俗语一）

无一种

〔注释〕 底句喻人无一技之长。“种”音 zìng，原是一种技能的“种”。现别解为种植的“种”以扣谜面。

元首受爵 （俗语一·粉底格）

头先锋

〔注释〕 做事走在前面俗称“头先锋”。谜底依格谐读为“头先封”。“锋”与“封”音均读 hōng。面句“元”作“头”解；“首”，先也；“受爵”为受封意。

明月伴我还 （俗语一）

照步来

〔注释〕按次序或规程做事情，谓之“照步来”，现别解为“月光照着我的脚步走回来”扣合谜面。

姜子牙背榜下山（俗语一·粉底格）

封神气

〔注释〕姜子牙背榜下山，乃去西岐封神。底句“封神气”系对爱夸海口者的贬称。谜底依格谐读为“封神去”。蚶江一带“气”与“去”均读为ki。

阆苑还种旧时花（俗语一·二三谐音）

毋知身

〔注释〕“毋知身”音m zāi sīn，不懂事也。谜底依格应谐读为“毋栽新”扣面。闽南语“不要”叫“毋”；“栽新”与“知身”同音。

衣裳应随身（俗语一·白头格）

相带着

〔注释〕凡事念及彼此的关系谓之“相带着”，音为snā duà dióh。谜底依格谐读为“衫带着”扣面。“衫”与“相”同音，均读snā。

何人炁毛走黄五娘（俗语一·白头格）

相带着

〔注释〕本谜以提问方式措面。问及在梨园戏《陈三五娘》剧中何人炁走黄五娘？“炁走”音cuà zǎo，引带而去之意。底句依格谐读为“三带着”，别解为由“陈三带着五娘私奔”以作答。“三”、“相”均读为snā。

泄密只因多开口（俗语一·白头格）

路在嘴内

〔注释〕 底句原意为“路途生疏，但只要开口请问人家，自然会清楚方向”。现依格谐读为“露在嘴内”，别解为“泄露都是由嘴里说出”扣合谜面。

功名视之如草芥（俗语一）

无意申

〔注释〕 底句意为“出乎意料之外或谓为无意之中”，底句“中”字应作为中间之“中”，而谜底之“中”应作为中鹄之“中”。别解为“对于求取功名而参与科举考试视如草芥，因而不希望在考试之中榜上题名”扣合谜面。

垂泪因受家翁嗔（俗语一·一二谐音）

好狡怪

〔注释〕 作事既精明又多狡猾，处处皆欲占得便宜，谓之“好狡怪”，音 hǎo gū guài，依格谐读为“哮舅怪”。“哮”为“哭”的俗字；“舅”与“狡”谐音，同读为 gū，意为家翁也。嗔，生气责怪之意。

凿个小孔好装榫（俗语一·粉底格）

拍空枪

〔注释〕 面句“榫”音 sǔn，木器两部分接合的地方，突出的部分叫“榫”，凿孔的部分叫“卯眼”，俗名曰“空”。底句原意为“访人不遇或谓徒劳无功”。依格谐读为“拍空穿”，音 pāi (阴入声) kāng chuān。别解为“打一个洞孔好穿上榫头”扣面。

银两用于游名山（俗语一·粉腿格）

掠钱使性地

〔注释〕 乱花钱财或乱摔东西以泄气，俗谓“掠钱使性

地”。“掠”音 liáh,“将”的意思;使性地,音 sǎi sǐng dè,使性子也。依格将“性”谐读为“胜”扣合谜面。“将金钱使用于游玩名胜山川”。

冥 婚 (俗语一)

、死对头

〔注释〕 为死去的未婚男女撮合成亲,俗谓“冥婚”。底句原意为双方蓄仇已久,时时寻事挑衅,现别解为“死后结为夫妻”以扣面。夫妻俗谓对头。——“将金钱使用于游玩名胜山川”。

元首逝世 (俗语一)

死对头

〔注释〕 “元”为第一,“首”亦第一,第一俗称“头”,两个第一即为“对头”,“死”扣“逝世”。

犯罪必逮捕,改正可开释 (俗语一)

诞掠无诞放

〔注释〕 底句音为 dnà liáh bbó dnà bàng,旧时官府随便抓人,即使查无罪证也不会随便放人,其目的当然是为了使被捕的家属备款赎人。“诞”,荒诞也,错误之俗字。“诞掠”别解为“犯错误做坏事而犯罪者,必然受到逮捕惩罚”;“无诞放”别解为“改正后重新做人与昨天的错误告别,这样可获得开释”。

行星 (家具名一)

踏 斗

〔注释〕 “踏斗”,闽南古式眠床前所放置的长形低框,可踏在上面而上眠床。

胞（闽南传统食品一）

肉糝包

〔注释〕“胞”字可以看成“肉和包”的联合体，故扣。“肉糝包”，用面粉制成包上甜馅的面制品，类似汉堡包，另用三层猪肉切片焖烂糝在包的中间，吃时别有风味。“糝”音 gaoh（阴入声），合在一起的意思。

团仔媪晓做公亲（生理学名词俗称一）

返大人

〔注释〕面句“团仔”音 gǎn ǎ，小孩子；“媪晓”音 bbuē hiǎo，不懂；“公亲”，和事佬。全句意为“小孩子不懂得当和事佬”。底句“返大人”原是青年发育后的俗称。现别解为“调解纠纷必须是大人”反扣谜面。“返”音 dng，转化，蚶江一带“协调纠纷”俗称“返”。

一再查询（衡具构件一）

重盘

〔注释〕谜底“重盘”音 dǐng bnuá，盛物测重量的盘子，别解为“重复盘问”切面。

“散云鬓，坠落金钗”（机械用语一·掉尾格）

自动装卸

〔注释〕面系南曲《灯花开》曲词。“理云鬓，插金钗”为古代妇女的头部化妆。底句“自动装卸”原指机械自动装卸货物。现依格谐读成“自动卸装”，即“头上装束不由人地自动散乱坠落”与谜面相扣合。

“一只目睛容不了一粒沙”（字一）

渺

〔注释〕 面句系闽南口语，原喻“胸襟狭隘”。现作一个“目”字容不下一个“沙”字解，即“沙”字分开在“目”字两边，成为“渺”字。“目矐”音 bbák ziū，眼睛的俗称。

虽是大闹沟，古浮也有份（高甲戏名丑二·一二三谐音）

仰川、痛溪

〔注释〕 “大闹、古浮”系石狮市两村名，两村之间有一小溪流，为两村共有。谜底依格谐读为“两村小溪”切面。仰川、痛溪即高甲戏名丑许仰川和柯贤溪。“仰”与“两”其实不同音，前者读 ggiöng，后者读 liöng，闽南民间讹作 liöng。“村”与“川”谐音，读 cuān。柯贤溪先生为人诙谐、幽默，平时在生活中其语言极具戏剧性，故人们戏称他为“痛溪”。“痛”音 siào，与“小”谐音，滑稽诙谐之谓也。

水晶宫大辩论（食品二·二四谐音）

鱼糰、虾糰

〔注释〕 “水晶宫”，泛指水族栖息的地方，如江湖河海；“大辩论”，指鱼虾辩论。“辩论”闽南方言为“诤”，音 zni。底句“糰”，油炸的意思。“糰”与“诤”谐音。全句谐读为“鱼诤虾诤”切面。

尽情掩饰（水产品二·二四谐音）

青鳗、白鳗

〔注释〕 “鳗”音 bbnuá，与“瞞”谐音，作“掩饰”解。“青、白”加深掩饰的程度，切合谜面“尽情”。

争执不休，诉之衙门（食品一·梨花格）

糰豆干

〔注释〕 谜底“糍”音 zī，原意油炸，谐读成“净”，即争辩。“豆干”音 dòu gān，豆腐干，谐读成“投官”。全句谐读成“净投官”切面。

战秤头（成语一）

斤斤计较

〔注释〕 “秤”音 cì，指杆秤，市场上用来测定物体重量的衡具。“战秤头”为闽南口语，指买卖双方秤杆上争斤争两。

打死无退（象棋用语一）

进卒

〔注释〕 面句为闽南口语，意为“打死也不愿退却”。谜底“卒”别解为“死”，即“在前进中死去”切面。

“好形骸，歹腹内”（《三国演义》人物二）

颜良、文丑

〔注释〕 面句为闽南俗语，喻外表好看，内心愚蠢。“形骸”指仪表；“腹内”指内才，如“满腹文章”。

“水尽鱼现”（字一）

渔

〔注释〕 面句为闽南俗语，喻真象大白，此谜用损减法，将“渔”字去“水”，“鱼”字即现。

“烦恼皆因强出头”（俗草名一）

苦露芽

〔注释〕 面为《昔时贤文》句。谜底“苦露芽”，芦苇根的俗称。“苦”扣“烦恼”；“露芽”发芽破土而出，扣“强出头。”

快马传音（气象俗语一·素腰格）

赶露报

〔注释〕“快马”指古代限定时间赶路传达指令的差役。底句指春天早晨南风带湿，雾浓露重，突然风向转北（俗称报头）赶散露点，现依格谐读为“赶路报”扣面。

“肥水无流过别人田”（称谓一）

资本家

〔注释〕面句为闽南俗语，喻利益不外流。谜底别解为“资助本家”扣合谜面。

老古旧（梨园戏剧目人物一）

陈三

〔注释〕“老古旧”闽南话为“早期的好朋友”。别解为“老的、古的、旧的等三项”切面。

读书郎举止欠稳重（汉语成语一）

文人相轻

〔注释〕谜底指文人互相轻视，别解为“文人形相轻薄”切面。

“风在吼”（水产品一·梨花格）

浒苔

〔注释〕面句引自《黄河大合唱》。古云：“云从龙，风从虎”，故以“风”扣“虎”；闽南人“吼”也叫“啼”。底句“浒苔”音 hǒu tí，海上藻类植物，依格谐读为“虎啼”切面。

三尺三（粮食制品一·燕尾格）

米粉

〔注释〕面句“三尺三”，即三尺三寸。三尺为一米，三寸为一分米。底句“米粉”系用大米磨浆，滤干，蒸熟压成条状，然

后晒干的一种食品。依格读成“米、分米”切面。

“君子落箔”（字一）

泊

〔注释〕 面句为闽南俗语“君子落箔，扁挑箍箩”的上半句，原指书香人家一时落魄。现作“箔”字落下“君子”，即“竹”字（竹称君子）解，入射谜底“泊”字。

“坐东看西”（市场用语一）

主顾客

〔注释〕 面系建筑术语。谜底原为“经常光顾的客户”。别解为“主人看望客人”切面。“东、西”指“主、客”，如东家、西席。

说出（南曲名一）

云山重叠

〔注释〕 底句“云山重叠”为南曲《福马》管门。描述孟姜女送寒衣之事。现“云”作“说”解，“山重叠”扣“出”也。

买胭脂何所用（南曲句一）

为着红颜

〔注释〕 底系南曲《出汉关》句。面用询问形式得出底句。“胭脂”为妇女化妆品，其色红，一般施在脸部两颊，有若桃花之艳。

捧腹只为乌纱帽（南曲名一）

好笑官人

〔注释〕 底句为南曲《福马》管门，内容为梁祝轶事。“官人”乃祝英台对梁山伯的昵称，别解为“做官的人”。

独入帝京（南曲指谱句一）

一身卜到君乡里

〔注释〕 底句为南音指谱《陈三五娘》曲词，黄五娘随陈三返回泉州路上所唱。“君”，五娘对陈三的呢称，别解为“君主”。“君乡里”，扣合面句“帝京”。

荣国府内谁最净（南曲句一）

两只石狮

〔注释〕 谜底为南曲《共君走到》唱词，别解为《红楼梦》戏子柳湘莲对贾宝玉说的话“你们东府里除了那两只石头狮子干净”回答面句的提问。

“可远观而不可近褻”（南曲句一）

举目无亲

〔注释〕 面句出自宋·周敦颐《爱莲说》，描述莲花的高洁。底为南曲《山险峻》句，为王昭君唱，诉说出塞之苦，目光所到之处并无一个亲人，别解为“只可远看，而不可亲近褻渎”切面。

火拼（南曲句一）

贼冤家

〔注释〕 面句“火拼”，指山寨贼人自相拼杀。底句为南曲《茶架》唱词，“贼冤家”为《留鞋记》王月英到相国寺见郭华沉醉不醒，埋怨郭华爽约负心的责骂声。别解为“贼帮拼斗”切面。

“山重水复疑无路”（南曲名一）

出汉关

〔注释〕 面句出自宋·陆游《游山西村》诗。现“山重”作二山重叠解，扣“出”；“水复”，“又一条水”也，扣“汉”；“无路”，关闭也。

沿途埋下地雷炸药 (南曲名一)

一路安然

〔注释〕 底句典出《鹦鹉记》，为苏后所唱。苏后写信与潘葛，告诉她母子一路平安。“安然”，原意平安，现作“安放燃烧物”解。底句别解为“一路安放燃烧之物”扣面。“然”通“燃”。

“一骑红尘妃子笑” (南曲句一)

都是为着荔枝

〔注释〕 面系唐·杜牧《过华清宫》诗句。描述杨贵妃看到运送荔枝的驿马已到，欣然而笑。底句为《荔枝记·为伊割吊》五娘所唱，诉说陈三被发配崖州“都是为着自己抛掷给他的荔枝”所致，别解为杨贵妃发笑“都是因为荔枝”切面。

牡丹花下常流连 (南曲句一)

贪恋富贵

〔注释〕 底句系南曲《遥望情君》唱词。世俗以牡丹为富贵花。宋·周敦颐《爱莲说》有“牡丹，花之富贵者也”，故常以富贵为牡丹代词。贪恋富贵，自然于“牡丹花下常流连”了。

“夫妻本欲百年期” (南曲句一)

望卜白首相依

〔注释〕 面为十六国时苏蕙与其夫窦滔织锦回文的诗句。底句为南曲《重台别》陈杏元所唱，诉说她在重台与梅良玉离别的痛苦心情。底句以正面会意关照谜面。“卜”音 bbeh(阴入声)，“要”的俗字。

穿窬离开作案地 (南曲句一)

偷身出去

〔注释〕 底句为《陈三五娘·私奔》唱词。陈三与黄五娘

私自逃出黄家，别解为“小偷已经离去”扣合谜面。

西出咸阳（南曲名一）

去秦邦

〔注释〕“咸阳”，在今陕西省咸阳市东北三十里，公元前350年秦孝公自栎阳迁都于此。秦始皇统一六国后都城更为扩大，故以咸阳代秦邦。底句为苏秦所唱，苏秦入秦以连横游说秦惠文王未被采纳，诉说其不第归家时的失意遭遇。现“去”作离开解，即“离开秦邦”扣合谜面。

且（南曲名一）

值年六月

〔注释〕面句“且”，指且月，即阴历六月。《尔雅·释天》“六月为且”。“值”，逢着，在。底句意谓“在年之六月”扣面。

“蜂蝶纷纷过墙去”（南曲名一）

园内花开

〔注释〕面句为唐·王驾《春晴》诗句。其下句为“却疑春色在邻家”。本谜运用章旨法使人联想“大约邻家园中百花开放，呈现一片春色，不然蜂蝶怎会纷纷过墙去呢”？从而得出谜底。

往回带双坐（船上构件一·粉底格）

四 铰

〔注释〕面句为客运行业用语。“往回”，指来回两趟，应算两倍车费；“双坐”，两个坐位，也应算两倍车费。底句“四铰”，四个滑轮组成的滑轮组俗称，置于桅上作拉帆用。“铰”音suàn，依格谐读为“算”。“四算”，“四倍计费”切面。

二尺八（船上、构件二·粉底格）

七寸、四镞

〔注释〕 谜底“七寸”，船绳的结名。绳的一端结一绳圈，约七寸，故名。另一端从圈中穿过，作漏扣，套工具用。“四镞”依格谐读为“四算”，“七寸算四倍”扣合谜面“二尺八”。

提前进站（船上构件一）

尾坐

〔注释〕 谜面作“提前进入要站立”解。底句“尾坐”，别解为“后来进去的才有座位”反面扣合面句。“站”，作站立解。“尾坐”，船尾插舵的横木板，舵槌由此升降。

三藏何能驯悟空（船上构件二·粉腿格）

猴头、桅箍

〔注释〕 面句意为“三藏凭什么使悟空不敢撒野呢”。底句依格谐读为“猴头围箍”回答谜面的发问。“桅”与“围”同音，读 wūi；“箍”指孙悟空头上戴的金箍；“猴头”，船上滑轮的俗称；“桅箍”，桅上的铁箍。

无底洞架津梁（船上构件一）

鼠桥

〔注释〕 “无底洞”，指《西游记》中的陷空山无底洞，为老鼠精居住的洞穴。“架津梁”，指洞中架桥，从而叫出谜底。“鼠桥”，在船舷两边，牛栏之上。老鼠常在上面走动，故名。

衙门内（船上结构一）

官厅

〔注释〕 面句原为蚶江地名，即清代蚶江海防官署，现泛指一般衙门。“官厅”，并非当官者的厅堂，而是船的后舱，为船员、船客歇息的处所。此谜底面互相呼应。

难过奈何桥（船上构件二·粉底格）

马面、牛栏

〔注释〕“奈何桥”，神话传说中的生死交界处。若气数未尽，到此则被牛头马面拦住，还阳复生。“栏”与“拦”谐音，底句依格谐读为“马面牛拦”切面。“牛”指牛头，传说阴间有牛头马面之鬼。“马面”也称头兽面，在船头鸡胸的上面，画有兽面图案；“牛栏”在船舷两边。

“往来无白丁”（船上构件一·粉底格）

通 关

〔注释〕 谜面为唐·刘禹锡《陋室铭》句。“白丁”指平民。谜底“通关”，依格谐读为“通官”切面。“通关”，帆上绳索通过滑轮槽组成通关索组，用以调节船帆的方向。

开首第一拍（船上工具一）

头 寮

〔注释〕 南音的拍子俗称“寮”。“寮”音 liáo，南曲中的节拍，即“板眼”。“开首第一拍”也叫“头寮”。底句原指船上用来调节船帆方向绳组的一部分，别解为南音名词“头寮”切面。

市场一片繁荣（船上构件一·梨花格）

鸡 胸

〔注释〕 谜底依格谐读为“街兴”切面。“鸡胸”音 guē hīng，在船头头兽面下方破浪分水，因状突起如鸡胸，故名。

秘密勾结吏役（船上构件二）

暗通、官厅

〔注释〕 “暗通”，没有敞口的通槽，别解为“暗中疏通”。“官厅”，为乘客、船员休息的后舱。

孙悟空倒挂蟠桃树 (船上构件一)

吊猴

〔注释〕“吊猴”，船上滑轮的一种。吊猴是它的俗称。

调动行伍 (船上构件一·梨花格)

千斤坠

〔注释〕“千斤坠”音 ciān gūn duì，依格谐读为“迁军队”切面。“千斤坠”，船上绳组之一，用于固定船帆。

“一截遗欧，一截赠美，一截还东国 (船上结构二、构件一)

头分、中分、尾送

〔注释〕面系毛主席《念奴娇·昆仑》词句。底句“头分、中分”即“头舱、中舱”的俗称；“尾送”，三桅帆船的后帆。别解为“头、中、尾三截都分送”切面。

有钱有银名声香 (德国音乐家一)

贝多芬

〔注释〕底句别解为“钱多香”切面。“贝”，古人以贝壳为货币，故作钱钞解。面句为闽南常用语。

“钱财不露眼” (保险项目一)

现金保险

〔注释〕面句为闽南俗语，意谓钱财不能在公共场合露面，否则会引起馋眼人的暗算。底句原是现金让保险公司保险，别解为“金钱暴露在外面保证危险”切面。

抢打出头鸟 (保险项目一)

超额保险

〔注释〕面句为闽南口语，喻“械斗或打群架，喜欢出头

露面的人往往引起对方的注意,而首先吃亏”。底句原指物资超额部分让保险公司保险,现别解为“露出头保证危险”切面。“超额”,作“超过头额”解,即露头。

晚年唯好道 (俗语一)

人食老,话就厚

〔注释〕 面句作“人到晚年的时候总是喜欢多嘴”解,直接叫出谜底。“厚”音 gāo,多的意思。

颜回效法圣贤,石崇习事声色 (俗语一)

学好无,学歹有

〔注释〕 “颜回”,孔子的弟子,家境清贫;“石崇”,晋室巨富之家。底句原是指责一些不学好、专学干坏事的游荡子弟,别解为“学好的人贫寒,学坏的人富有”切面。

“鸡蛋虽密,到尾有缝” (文学形式二)

内部消息、外传

〔注释〕 面句系闽南俗语,喻干坏事一定会露出破绽,从而叫出谜底“内部消息向外传开”。

今年大走运 (俗语一)

好狗命

〔注释〕 此谜在甲戌(1994年)挂出,“甲戌”为狗年。

为朕护驾 (称谓一)

守寡人

〔注释〕 底句音 zì gnuǎ láng,原是寡妇的俗称,现别解为“保护寡人”切面。“寡人、朕”皆古代帝王的自称。

“为你提出男儿的本性” (电讯用语一)

汉显功能

〔注释〕 面句为闽南语歌曲《男性的本领》歌词。底句是“汉字显示功能”的简称，别解为“男子汉显示出本性来”扣合谜面。

“将油门来催尽磅”（国名一）

马达加斯加

〔注释〕 面句为闽南语歌曲《爱情一阵风》歌词。底句别解为“将油门挂到最大档”切面。

坚决控制第二胎（三字口语一）

重辞生

〔注释〕 面句为计生宣传用语。底句“重辞生”音 *dòng sí sí*，馋嘴之意。别解为“辞掉第二次生育”扣面。

西河衍派（蚶江人名一）

林本宗

〔注释〕 “西河”，为林姓发源地。林姓族人大门匾额皆标以“西河衍派”，盖不忘其祖先也。谜底“林本宗”作“林姓祖先的本源”解，从而扣合谜面。

“一伢查某团允十八伢团婿”（电影工作者一）

许多男

〔注释〕 凡办事没有多加考虑，轻易以少量东西许给很多人，常以“一女允十八婿”讥之。谜底别解为“许配很多男人”切面。

话着想了才说，唔噏说了才想（汉语口语一）

白费心思

〔注释〕 面句为闽南常言，常与“物着食了才算，唔噏算了才食”一起说，意思为“说话必须事先考虑好”。“唔噏”，音 *m*

tāng, 不要, 不可之意。底句别解为“说话要费心思”扣面。
唇枪舌剑 (石狮籍作家一)

白刃

〔注释〕“唇枪舌剑”, 形容说话象枪剑一样尖锐。“白刃”原名王寄生, 石狮市永宁镇人, 是全国知名小说家、戏剧家、诗人, 著作颇丰。底句别解为“说话有如刀锋”扣面。

“薯锥入布袋——内打出” (书法名词二)

藏锋、露锋

〔注释〕面句为歇后语。“薯锥”, 挖蕃薯(地瓜)的农具, 意为装在布袋里, 则锥尖将会穿破布袋而外露, 引喻“自己人把内部秘密外泄”。底句别指“薯锥的尖锋藏入布袋后露出外边”扣面。

东山有望成令名 (石狮籍中科院院士一)

谢希德

〔注释〕晋名将谢安, 字东山, 三国名将庞德, 字令名。故以东山借代谢安、令名借代庞德。谢希德是我国著名物理学家、原上海市政协主席、原复旦大学校长, 石狮市祥芝镇人, 曾一度居住在蚶江镇区。

股市行情 (闽南语歌词句一)

有时起, 有时落

〔注释〕“股市行情”即“股票市场的行情, 时跌时涨”。底句为闽南语歌曲《爱拼才会赢》歌词。

“有时如傻似狂” (三字口语一)

富到戇

〔注释〕面句引自《红楼梦》对贾宝玉的批语。“有时”作

“富有的时候”解。底句形容财产太多，到底拥有多少连自己也搞不清，别解为“富时成了傻子”扣面。“蠢”音 ggòng，傻。

与两头蛇作对（岁时供品一）。

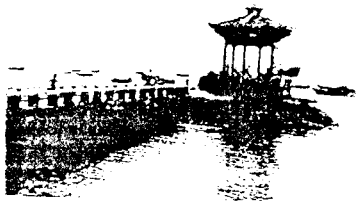
四脚龟

〔注释〕 面句作“两头蛇”要求配下联解。“四脚”对“两头”，“龟”对“蛇”，“作对”暗示“要求配下联”解。

性喜辩论（俗语一）

好嘴斗

〔注释〕 “好嘴斗”意谓不挑食，别解为“爱好用嘴争辩”扣合谜面。



古渡与侯舟亭



为伊割吊 官司了离

●林祖炳

一条丝线，下端系着一束菅叶（“菅”音 gnuā，芦苇的俗称），悬于谜坛前，旁边放一把刀子。要求做几个动作猜四字南曲二句，第二句一二谐音。

谜底：为伊割吊、官司了离

猜法：猜谜者用刀子在系结处把缚菅叶的绳子割开，让“菅”与“丝”分离，得出谜底。

解释：“菅”与“官”谐音；“丝”与“司”谐音。底句依格谐读为“为伊割吊，管丝了离”扣合猜谜动作。

拼起走

●林清富

桌上放一盆水，旁边放一张椅子。要求做几个动作，猜三字俗语一句，白头格。

谜底：拼起走

猜法：猜谜者坐在椅子上，把整盆水倒掉，然后站起，跑开即得谜底。

解释：把水倒掉，闽南俗称“bnià 水”，“bnià”有音无字，倒掉之意，与“拼”同音；走，跑也。底句依白头格“拼起走”谐读为“bnià 起走”扣合猜谜动作。

水淹七军

●许祯祥

桌上放一盆水，旁边放一条毛巾。要求作几个动作，猜《三国演义》折子戏目一，三四谐音。

谜底：水淹七军

猜法：猜谜者用毛巾把桌面擦过一遍，然后把水倒在毛巾上，得出谜底。

解释：“擦”音 cit(阴入声)，与“七”谐音。底句依格谐读成“水淹擦巾”扣合猜谜动作。

落水要命 上山要财

●林祖炳

桌上放一盆水(这盆水权当大江大河)，盆缘上置一塑料人，手中拿着一叠钞票。主坛者向猜众解说：“此人(指塑料人)手拿巨资，请做一动作，猜俗语一句。允许连续抢猜。”

猜谜时，某甲走到桌前，把塑料人手中的钞票夺下，顺手把塑料人推入盆中，揭破谜底：“贪财害命”。某乙上前拦住某甲说：“把钱留下！”他把水中的塑料人捞出放回原处，把某甲手中的钞票夺回，仍旧放在塑料人手中，揭出另一个谜底：“落水要命，上山要财。”此时又走出一人，把塑料人连钱抢着便走，揭出第三个谜底：“人财两空。”

布尔加宁

●许祯祥

桌上放一匹摺好的暗色布，旁边放一支白色粉笔。要求做几个动作猜前苏联已故领导人一，二四谐音。

谜底：布尔加宁

猜法：猜谜者把布翻开，用粉笔在布的里层画一圆圈即得谜底。

解释：“尔”，闽南音读 lǐ，蚶江一带没有鼻音，故与“里”谐读为 lǐ；“宁”与“零”谐读为 líng。底句依二四谐音，读为“布里加零”扣合

猜谜动作。

尼姑落 留伞

●林祖炳

一条纱线，下端系一泥菇（“泥菇”，菇的一种，可食用），悬于谜坛前。要求做几个动作，猜梨园小戏二折，谜底五字，一二五谐音。

谜底：尼姑落、留伞。

猜法：猜谜者把泥菇从线端解开，让菇降落，即可得谜底。

解释：“泥菇”音 ní gōo，与“尼姑”谐音；“留线”音 láo snuà，与“留伞”谐音。底句依格谐读为“尼姑落、留伞”扣合猜谜动作。

象棋谜

转危为安

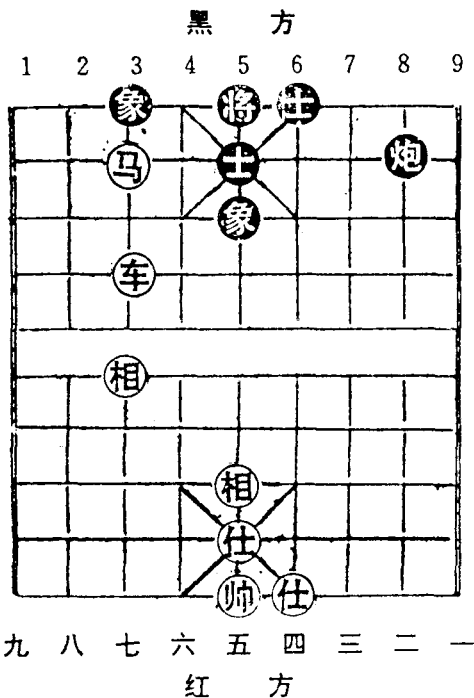
红方“马九进七”叫将，如图所示，轮到黑方走。猜蚺江人名一、蚺江镇村名一、《东周列国志》人物一。谜底七字，除第一字外全部谐音。

拟局：林祖炳

谜底：乌番、洪尾、百里奚

注释：谜底音 ōo huān áng bǎi bek(阴入声)lǐ hé, 依格谐读为“乌翻、红马、逼你和“切面。

着法：黑方“炮8平3”去马(乌翻红马)；红方“车七进二”去炮，造成“单车难破士象全”逼红方和局(逼你和)。



一着制胜

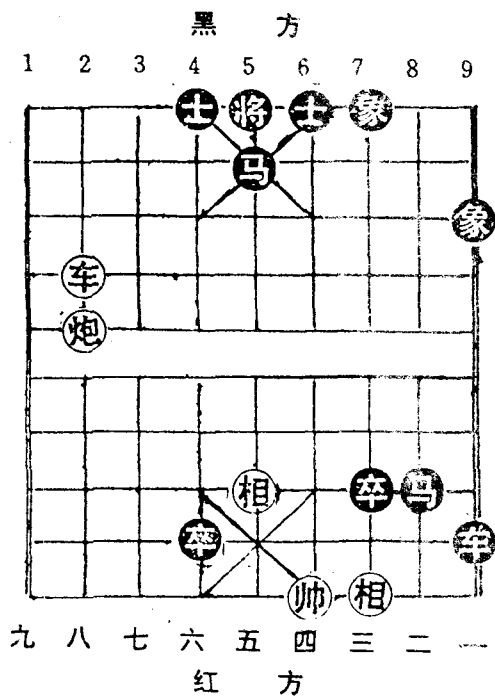
如图所示：红方先走，猜蚶江人名四，谜底八字，除第六、七字外，余者全部谐音。

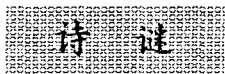
拟局：林祖炳

谜底：荣枝、为忠、洪胜、乌须

注释：谜底音 yíng gī wí dōng áng sòng ōo sū，依格谐读为“用车、围中、红胜、乌输”扣合谜面。

着法：红方“车八平五”牵制黑方中宫马（用车围中），创造红方“炮八进四”杀局（红胜乌输）。“乌”，指黑方。





感 赋 (七律)

●林祖炳

阳光四射上东方，一片孤帆近日旁。
 阻断茫茫东海畔，唯期两岸架津梁。

(打石狮市村名一) 谜底：蚶江

〔注释〕面句为诗谜，第一句“日”射出四条光线状如“甘”字。第二句“一片孤帆”，象形“虫”字，依旁东方的“甘”字，合成“蚶”字。第三句“海”阻断了东边余“彳”，第四句“两岸”架上“津梁”(桥)，象形“工”字，与“彳”合成“江”字。全句叫出谜底“蚶江”两字。

偶 成 (每句各打石狮市村名一)

●李永鹏 (石狮)

王荃呈瑞气(祥芝)	古干见青苍(松茂)
贴水荷弥翠(青莲)	含山日更红(赤西)
绛云光满室(霞泽)	香雪百千丛(梅林)
大地来春色(锦上)	普天雨露丰(大仑)

注：最后一句粉底格，底句谐读为大润。



药罐何以叫急烧？

●许祯祥

有一则闽南乡土灯谜，谜面是：“顷刻之间成灰烬”，猜一陶器名称，谜底是“急烧”。什么是“急烧”呢？大部分闽南人或闽南语系的台湾人都懂得：这是一种煎煮中药的陶器——药罐。药罐何以称“急烧”？有人说它与一则民间谜语有关：

耳短肚大嘴巴小，水深火热受煎熬。

酸甜苦辣餐餐见，肿胀病痛急急消。

（打一陶器）药罐

这则谜语对药罐的外形特征、使用特点、功能特性，描述得十分传神。但它与“急烧”又有什么牵连呢？原来，谜面的最后两字“急消”同闽南方言“急烧”差不多。不过，如此说法未免有些牵强附会，令人难以信服。真正的“急烧”来历，还得从吴真人的行医济世说起：

相传北宋景祐元年（公元1034年），闽台两省许多小孩因外感风邪温毒，经络壅阻而得了一种类似腮腺炎的“疔腮”病。患者一侧或两侧腮部肿胀，疼痛难忍，且伴有恶寒发热。一旦延误治疗，则有生命危险。当时闽南有一名医，姓吴名李（“李”音 tōo，不是“本”字），曾因医好太后乳腺癌，被宋仁宗

敕封为“妙道真人”。他一向以济世救人为念，常常为穷人义务诊病并免费供药，医好了无数病人。方圆几十里的病家都来找他看病，连台湾渔民也慕名跨过海峡向吴真人求医。吴真人每次处方完毕，总要嘱咐患者家属：“尽快煎煮，切勿廷误！”然而当时患病的人多，煎药器具不可能家家皆备。有的渔村三五户轮流使用一个药罐，不但耽误治疗，还可能交叉传染，引患其他疾病。吴真人得知，便亲自上门吩咐陶器商人多多采购药罐，以应急需。

古代民间迷信，卖棺材的忌称“棺材”而叫“寿板”；卖入殓衣服的不叫“死人服”而叫“寿衣”；卖药的不叫“药”而叫“百草”；卖药罐的自然忌讳一个“药”字。但叫什么好呢？一时想不出来，只好去请教吴真人命名。吴真人说：“你们做生意的为了应患者之需，急于将商品销出，就叫‘急销’好了。我们当医生的希望病人早日康复，要求药剂快烧快服，叫‘急烧’也正合适。”这时在旁求医的人群中有个台湾渔民附和道：“我们但求孩子快快消除病痛，叫‘急消’正好。”

“急销”、“急烧”与“急消”这三个名称，因商家、医家、病家三方各取所需而有所不同，其实用闽南话表述，大体没有什么区分。从此，福建、台湾的大部分闽南语地区都把药罐称为“gip(阴入声)siō”，即急烧(注音符号及拼音方法引自福建人民出版社1982年10月出版的《普通话闽南方言词典》)。

上面说的这个“急烧”的来历，虽有点传奇色彩，但听起来似乎真有那么一回事。到底是真是假，这倒不重要；有意思的是：“急烧”两字乃制谜的好题材。例如：“体温骤升”、“顷刻浓烟滚，立时火冲天”等，都可隐闽南陶器俗称“急烧”。读者诸君若有兴趣，还可以动动脑筋，制出更多更好的“急烧”谜来。

陆昭容寻夫

●林祖炳

姑苏才子唐伯虎一日在虎丘山闲游，偶遇华府婢女秋香随夫人上山行香，见秋香生得俊俏，秀丽动人。因尾随之，秋香似有觉察，遂三次“回眸一笑”报之。唐伯虎为近秋香，乃设计卖身入华府为奴。后来唐妻陆昭容见唐伯虎数月不归，差人四出寻觅，竟毫无消息，心中非常焦急。因思其夫平日与祝枝山交往甚密，遂差人请祝枝山前来探询。祝枝山见陆昭容“盘夫索夫”甚切，故意笑而不答。陆再三恳求相告，祝枝山乃念出两句断尾诗：“劝君更尽一杯，西出阳关无故。”陆昭容听了心中有数，连忙吩咐家丁备办酒席，在府中接待祝大爷。

您知道陆昭容如何理解这诗中的意思吗？

答案：祝诗中上联无“酒”，下联无“人”，乃暗示有“酒”便有“人”也。



印文：重振雄風

谜目：蜡江文物

谜底：金再兴

制谜：林清富

治印：林艺荃

注：金再兴系蜡江五王府宫中王爷宝轮，传说曾为迷路之台湾帆船导航。

三人五个目，过后无长短脚话

●林祖炳

“三人五个目，过后无长短脚话”是流行于蚶江一带的俗语，意谓大家要看清楚，一旦同意了就不得再有异议。这句俗语是从何而来的呢？且听我慢慢道来：

话说闽南某乡有一青年男子，姓陈名阿强，年已二十有三，尚无家室，遂托媒人代为物色。有一天，媒人告诉阿强，对象已经找到，乃某乡蔡家之女，名叫琴英，并约好三月初五上午在石狮某菜馆会面。

初五一早，媒人带领琴英来到石狮某菜馆。一进门，只见阿强已在里面靠窗的一个座位上坐定，于是迎了上去。媒人抢先给男女双方作了介绍，最后对着双方说：“你们自己谈谈，如果没有意见，今天就把亲事定了下来，看个好日子，就可完婚。”阿强一面与媒人搭腔，一面细审女方的仪表，只见那琴英身材苗条，一绺秀发低低垂下把右眼遮去了大半边。琴英初次与陌生男人约会，难免有点害羞，眼皮低垂，又不时偷偷看了阿强一眼。她沉默寡言，有问才答，答则简单扼要。媒人则口若悬河，为女方介绍了许多好处：父母古风，家庭如何富裕，琴英又如何贤德勤劳。说得阿强心花怒放，觉得没有什么可嫌弃的了，于是一口应承下来。女方见阿强虽谈不上一表人才，也算体格健壮，正派大方，自然点头答应。接着阿强从衣袋里拿

出一枚金戒指给琴英戴上，亲事就这样谈妥。他们叫了几盘菜，礼节性地吃了几口，随即离席互相告辞，临行，媒人对阿强说：“现在事情已经完满解决，双方愿意。‘三人五个目，过后无长短脚话。’”阿强没发觉媒人话中有话，不以为意，诺诺连声：“决不后悔。”

过了一个多月，阿强婚事筹备停当，随即择日完婚，婚后夫妻还算恩爱，但男方家人发觉新娘右眼失明，左腿跛足，未免有些遗憾。有一天找来媒人责问，媒人说：“当时双方在石狮会面，我曾交代清楚：三人五个目，过后无长短脚话。我实话实说，并无瞒骗呀！”阿强一听，承认当时确有如此说法，就劝家人莫再提出，服从“缘份”，安排了事。

注：“三人五个目，过后无长短脚话”，是流行在闽南的一句俗语。意思是“三个都看清楚了，过后就不能说长道短”。



印文：添丁进财

谜格：骊珠格

谜底：石人·钱升

制谜：黄杏川

治印：林艺荃

𠵹知头

●林祖炳

很久以前，一个乡下人挑了一担尿桶，从蚶江中街经过。因行人拥挤，一不小心把一家店铺前的一捆甘蔗弄倒了。他马上放下尿桶，扶起甘蔗，小心放回原处，并向店主再三表示道歉：“𠵹知头，𠵹知头。”店主听后，不但不生气，而且高兴地说：“猜对了，猜对了。整捆甘蔗你拿去啃吧！”乡下人听了莫名其妙。

原来，这家店铺设了一个哑谜，把一捆甘蔗作谜面让人猜一句俗语。猜中了，这捆甘蔗作奖品。这捆甘蔗放了好几天，一直没人能猜出。这一天刚好被这个乡下人无意猜中。

你知道谜底是什么意思吗？

原来，“𠵹知头”乃闽南方言，意谓不小心，没有看清头头尾尾。所以把它（指甘蔗）弄倒。甘蔗种植时乃取蔗尾扦插而不栽蔗头。“𠵹栽头”与“𠵹知头”谐读为 m̄ zāi táo。

乡下人把原来竖起的整捆甘蔗弄倒，然后扶回原位，并表示一时不慎，纯属“𠵹知头”。这正是猜者破谜的过程，符合文明礼貌的规范行为。只插尾，不栽头，是甘蔗种植的技术特点，符合甘蔗的繁殖规律。二者本是截然不同的两件事，但因方言谐读，符合谜理、情理和方言语法要求。因此，乡下人𠵹知头而道歉，店老板遇知音而欢欣。此事成了当地谜事活动的一段佳话。



“听香”话“猜谜”

● 林祖炳

蚶江后垵将军路厝壁上嵌着一尊体格魁梧，全身甲冑，腆着大肚子的石雕将军。这就是传说中的元代凌恢甫为盖造“午门”特地雕制的两尊门神之一的尉迟恭，人们尊称它为“壁将军”。数百年来一直成为蚶江群众“听香”活动的崇拜偶像。

每年中秋节，按照闽南一带的习俗有“赏月”、“分中秋月饼”、“烧塔仔”、“堆鳌山”等活动。可蚶江还有别具一格的活动项目：“听香”和“猜灯谜”。

中秋之夜，明月在天，蚶江的老妪少妇，带着香果礼荐，踏着月色来到将军路“听香”。她们虔诚地朝壁将军烧香顶礼，默默地求告将军爷出一枝灵应的“香”。她们要问的事很多：有婚姻、有事业、有前途、有经商……按照她们要问之事，到附近人家的门口、窗口听取人家的话材，然后把听到的第一句话到将军爷面前请示是不是“香”（以投信杯为准）。是香，就从话中推测她们所“问”的结论。现举下列数例：

农妇王某，因近日媒人替她女儿说了个婆家，不知是否合适，便到将军爷面前，求一支香，问婚姻结果如何。当她走到某家门口，恰好屋里有人在吵架。一个妇人骂道：“你的髻仔尾

(辫子)永远和我结相连(意思是:此事永远跟你没完没了)。”经壁将军断定是“香”,母亲内心很不快,以为这段婚姻不好,便婉言谢绝。男家感到很奇怪,认为自己的家庭各方面条件远胜女家,为啥遭受对方的拒绝?后探明为“听香”之事。男方把“香”中之言再详细揣摩,不禁哈哈大笑,连忙叫媒婆再到女家解释:“‘香’中是说婚事可成。”‘髻仔尾结相连’不就是应该‘结发’吗。”

数年前有人想开一所杂货店,但对开店的前景摸不清,也到壁将军面前“听香”。她在附近一家门口,看到两个渔民在开扇贝,边开边聊家常。一个说:“开后可以卖给长发(长发为当时蚶江废品收购站收购员,兼收贝珠等某些海产加工品)。”全家人一致认为这“香”不好;长发是收购“破烂”的旧货摊。本店若开张,今后店中的工具、设备说不定都要搬去让长发收购。话虽这么说,可还是照样开张,不料店中生意却一天比一天兴旺。后来有人说“香”中的所谓“卖长发”是“卖”后会长发——永远兴隆的意思。

又有一家,也想开店,听了一枝“香”说:“吃舱完”。他认为是一枝好“香”。可后来由于经营不善,越来越亏空,最后终于倒闭。有人解释:不是“吃舱完”而是“吃卖完”。闽南话“舱”与“卖”同音。意思是店中的商品将会在边吃边卖中告罄。

一老翁病甚,其媳妇求问将军爷:“就近大命是否无妨”,却听到有人叫骂“要哭讨无日”(原意为骂对方正愁没有人跟她拌嘴)。经理解:“要哭讨无日”是“要哭择不到日子”,即在近日不必“举哀”,命还会延长。

“听香”是人们想通过神的某种启示,预卜未来的休咎,借以求得精神上的安慰。虽说是一种迷信活动,但从另一角度来

看,它却是一项别开生面的猜谜活动——请将军爷出示谜面,群众根据自己所定的谜目,自己猜出谜底。其中运用了许多制谜手法和猜谜技巧。如别解:“开后卖长发”把人名“长发”别解为“长远发财”;谐音:“吃船完”谐读成“吃卖完”;会意“髻仔尾结相连”会意成“结发”等等。

不过应当指出的是“听香”是凭听者所听到的一句话来揣度未来的吉凶成败。揣度者的学识和社会经验不同,揣度的结果也随之不同。因此,以听香来卜休咎,有很大的偶然性、随意性和机遇性。上面所举的例子是所谓听香灵验的实例,在蚶江一带几乎家喻户晓,其实不灵的例子也有,而且比“灵”的例子更多,只是没有人传播,所以一说“听香”,大家都能举出许多实例证明其灵验。因而这一民俗活动就一直流传下来。



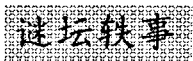
印文:秉烛夜读

谜目:石狮市教育单位

谜底:石光中学

制谜:林清富

治印:林启猛



张辽与于禁

● 黄杏川

过去，每年农历七、八月间，正是蚶江一带蕃薯收获的季节。为了解决过冬的粮食储备，农家往往把蕃薯暂时留在地里，待十月秋风到来的干燥季节，才挖回来切片晒干收藏。

可是当时地方上不安宁，留在地里的蕃薯夜间常常被窃。即使连夜上山巡逻，也是防不胜防。有的人只好在田头张搭竹寮，夜夜带着棉被在竹寮里过夜值班放哨。

然而，当时各家各户土地分散，竹寮放哨仍然顾此失彼，蕃薯还是经常被人偷去。于是有人利用人们的迷信心理，请出城隍爷前来“禁山”，以图用神的名义来威慑一小撮盗窃成性的二流子。

在那治安混乱、民不聊生的年代，夜间巡逻也罢，张搭竹寮连夜放哨也罢，请城隍爷禁山也罢，其实都保不了山上农作物的绝对安全。到底如何做到“蕃薯大了无人敢偷挖”呢？当时名闻遐迩的蚶江谈虎楼谜社成员利用中秋佳节，在五谷墟中举行了一场别开生面的乡土灯谜展猜。其中有一条灯谜就叫“蕃薯大了无人敢偷挖”，猜《三国演义》人物一。只见谜坛上人头攒动，熙熙攘攘一个个争先恐后，抢报谜底，希望得个大月饼，回家与家人共渡中秋佳节。这时有个姓蔡的渔民举手报

曰：“我猜是‘张辽’吧。因为张‘寮’，所以地里的蕃薯无人敢偷挖。”主持人一听，觉得言之有理，正拟把一个大月饼拿出发奖时，忽然从人群后面闪出一个人大声喊道：“把饼留下！我看是‘于禁’！如果没有禁山，地里的蕃薯早就被偷挖光了。”主持人一听，心里想：前一个猜“张辽”，“辽”与“寮”，都读 liáo，即张搭竹寮的意思，所以窃贼不敢偷蕃薯，猜得有理；第二个猜“于禁”，“于”与“有”谐音，均读 wū gī。正因为有了禁山，窃贼才不敢来偷挖蕃薯，这亦不无道理。到底这份奖品该给谁呢？台下猜众一时议论纷纷，有的倾向“张辽”，有的倾向“于禁”。主持人难分伯仲，只好宣布“张辽”、“于禁”各有千秋，都符合本乡实际，而且都富有地方特色，因此，两人都算猜中，各奖大月饼一个，台下猜众热烈鼓掌，共同分享了猜谜的乐趣。



印文：何故乱翻书
 谜目：蜡江景观
 谜底：风动石
 制谜：林祖炳
 治印：林艺荃
 注：印文系清诗，其前句为“清风不识字”。

红烧猪肉 与 注死买无药

● 黄杏川

寿人中药房老板兼坐堂医生林德注，日常语言诙谐，一出口即令人捧腹，对灯谜一道亦甚内行。1935年中秋，谈虎楼谜社正在设坛开猜，台下万头攒动，热闹非凡。林德注一时心血来潮，从货架上拿下一瓶同仁堂虎骨药酒，征得主坛者赞同，立即写下一条谜，自己动手挂在谜坛上，并称猜中者当以虎骨酒相赠。原来谜条上写着“和兴行遭回禄”，射食品一。坛下猜众议论纷纷。“和兴行”乃专门经营生猪的商户，平时生猪存栏数百头，而“遭回禄”乃失火也。一失火生猪必受烧损，因而得出谜底“红烧猪肉”。此谜谜底为众人切磋所得，因此虎骨酒也当场打开，一人呷上一口，会场上一片欢腾。

和兴行老板蔡兴头听说林德注出谜涉及他的彩头，心中颇感不快。继而一想，自己跟德注交情颇深，日常说说笑笑，从不多加计较。出谜之事无非逢场作戏而已，估计别无恶意，但是来而不往非礼也。于是蔡兴头找来帐房先生如此这般作了一番交代。帐房先生绞尽脑汁，终于在第三场中（八月十七日夜），贴出一条：“寿人老板逝世，店门立即关闭”，猜俗语一。奖品为猪肉松一斤。猜众知道此乃蔡兴头对林德注的回敬，觉得别有情趣，于是合而攻之，但几经周旋，终难中鹄。最后由和兴行帐房刘先生自己揭底：“注死买无药”。猜众评曰：两谜虽出言不逊，但当事人双方互相了解，感情深厚，偶而用灯谜互相戏谑，亦不失为一种情趣。

一个
随
字
胜
过
一
个
明
字

● 黄杏川

清乾隆年间，蚶江被辟为与台湾对渡港口，古镇万商云集，对台贸易的郊行（即商行）增至近百家之数。每年元宵、中秋佳节，一些郊行为附庸风雅，有的聘请南音演唱，有的举行“文虎征射”。因而各郊行大门口游人如过江之鲫。

有一年中秋，源裕号于郊行大庭设坛猜谜，当主坛的帐房先生挂出一则“提红灯陪妓女出门”，猜本镇郊行牌号一。即有一猜众报出“昌明”，紧接着另一猜众却射为“瑞昌”。据说那时蚶江的灯谜谐音一律不加说明，褒贬也不介意。第一个所猜的应谐为“娼明”，第二个所猜的应谐为“随娼”。为什么这两个猜众会这样猜呢？原来在旧时代，妓院的妓女晚上出门陪客，妓院的鸨头必须派一个差人提一红灯护送，一方面可以照料，另一方面可防止途中出事，因此“提红灯”成为护送妓女的专用名词。根据两位猜众所射的谜底，主坛者一时竟拿不定主意，最后还是由坛下猜众集体评比，结果大家认为谜面既是“提红灯陪妓女出门”，“随娼”比“娼明”更胜一筹。三个大月饼的奖品随即送到射中者的手中。

脍摄？脍啥摄？

●林祖炳

抗日战争前后，有一年端午节在蚶江中街举行灯谜征射。谜坛上挂出一则灯谜，谜面为“照像比赛落选”，猜俗语一句。当即有人猜“脍摄”，主猜者点头认可。方欲给奖，忽听一人大声喊道：“猜‘脍摄’不大对，应该猜‘脍啥摄’才更确切。”话音刚落，全场猜众为之愕然。那人说：“如果是‘脍摄’，那就没有条件参加照像比赛；应该是多少会‘摄’，只是技术稍差，结果在比赛中被他人淘汰，所以猜‘脍啥摄’才对。”猜众听了，认为后者猜得更为确切。主持人从善如流，终于把奖品发给了后者。“脍摄”，蚶江方言意谓“不会撒谎”。“脍啥摄”，是不大会撒谎”。“摄”由“撒谎”别解为“摄影”的“摄。”



印文：百兽之王
 谜目：本国市名
 谜底：石狮
 制谜：林祖炳
 治印：林艺荃

蚶江乡土灯谜史略

●林祖炳

一、产生与发展

蚶江灯谜始于何时未详,但他地处泉州湾口,泉州在宋、元时期,已是东方第一大港,海上丝绸之路的起点,经济、文化已相当发达,有“海滨邹鲁”之称。据泉州府志载:“明、清两代每年于开元寺大放花灯,并于灯下悬谜点缀,任人猜射”。蚶江作为泉州外港,清乾隆四十九年被辟为与台湾鹿港对渡港口,并设立海防分府,与台湾商船往来频繁,郊商云集,经济、文化盛极一时,对灯谜一事不无影响。

据已知者,清末民初有乡人林桂舟与家乡灯谜爱好者组织谈虎楼谜社,他们沿袭旧俗,每年于元宵、中秋悬谜中街向群众征射。农历七月十九日,本乡例俗“普渡”。是日,乡中富豪大家、行郊商人及一些乡间社团争相请戏宴客,全乡戏班达一百多台,观众如潮。谈虎楼谜友却不落俗套,于谈虎楼前结一谜坛,自备奖品,悬谜灯下作有奖征射。这新鲜场面吸引了四乡宾客纷纷留步观赏,谜坛周围为之壅塞。当时灯谜内容虽仍以四子、古诗文、六才、聊目、古典小说人物为主,但乡土灯谜已占相当部分。如:

(1) 不知老之将至(俗语一)

未晓衰

注:“未晓衰”即不懂得害羞。“衰”,不作本义解,乃“羞”字音变。现“衰”作“衰老”解扣面。

(2) 寥寥二八春,十里奠君魂(俗语二)

夭寿仔、半路祭

注：“夭寿仔”指少年夭亡；“半路祭”，闽南葬俗之一，出殡时路上有人拦棺祭奠，称“半路祭”。此二句皆闽南人咒骂人早死的话。

(3)米筛装水(村名一) 大漏

(4)土缸屎岩滇(俗语一) 饱肥

注：“土缸”即建在农地上贮肥的粪坑，如果建在村中则叫“屎岩”，即厕所；“滇”音 di，满也；“饱肥”，即粪便很多。谜底原意讥人饱食终日、无所事事，专会寻人挖苦取乐。

相传为乡人津津乐道的实物谜：“推倒甘蔗”猜“唔知头”（唔栽头），亦是当时的谜作。

蚶江灯谜进一步通俗化是在二十世纪三十年代前后。黄长春、王礼贤都是当时的谜坛主将，他们大量运用方言俗语、地方掌故、本乡人名、地名、南曲等入谜，因乡土谜通俗易懂，地方色彩浓烈，群众感到格外亲切，工、农、商、学各界人士皆乐于猜射，猜众逐年增加，这时期创作了许多乡土谜。如：

(1)吞铁丸，放麻糍(俗语一) 嘴硬尻川软

注：面句中的“放”乃“屙”的意思。闽南人称屙大便为“放屎”。“麻糍”，糯米做的食品，质地十分柔软。“尻川”音 kā cēng，屁股的俗称。底句是指口气坚定而行动却软弱无能，这是闽南人对某些外强中干者的讽刺。

(2)无懒汉春闺列榜首(俗语一) 歹子状元才

注：底句系闽南地区形容某些行为放荡不羁却聪明过人者的俗语。

(3)再生缘(南曲句二) 爱匹配、等后世

(4)的卢虽妨主，檀溪留美名(俗语一)

歹马一步踢

注：面句为《三国演义》故事：“跃檀溪的卢救刘备”。底句意思是：“的卢”虽劣马难以驾驭，但它有踢的本事。喻生性恶劣、无所作为的人也可能有一技之长。“劣马”，惊而不驯的马。

(5)羞颜(俗语一)

歹势面

注：底句“歹势”即不好意思(含羞)，“歹势面”原意是不好的局面或形势不妙，此处别解为脸上害羞。

(6)钱了人无事(吉祥语一)

出洋平安

注：面句系闽南俗语，意为破财消灾，“钱了”作钱财花光解。底句原是海外亲人祈求平安的吉祥语。现在“洋”作洋元解。

抗日战争胜利后，有乡人林敦理，其家庭从事航海，对船中掌故颇为熟悉，其所制灯谜大都以船俗，船上工具及各部件名称为底材，常在中街开猜，吸引了蚶江船民、渔民三五成群赶到现场猜射。从此许多谜作者竞相仿效，制作了大量有关船舶、航海的灯谜，分别就地开猜，数年之后，凡船上可供制谜的材料，几被搜罗一空，并扩展至渔业操作、鱼名等。这可算是渔、船民的专题灯谜，现举数例于下：

(1)六月一透雨，较好劫官库(船上工具二·谐音)
 虾尾、水柜(夏尾水贵)

注：“较好劫官库”，比劫官库更好的意思，说明夏尾常旱，雨水珍贵。闽南话“虾”音hé，“夏”音hè。但“虾尾”两字连读变调念hè。

(2)米粉炒、土豆仁汤(船上工具二·谐音)

头帆、尾送(头捧尾送)

注：捧、送皆端的意思。头捧尾送，宴客用语。蚶江宴客习俗，第一道菜是米粉炒（即炒粉干），最后一道菜是土豆仁汤（即花生汤）。三桅帆船，头桅的帆叫头帆，后桅的帆叫尾送。“帆、捧”同音，读 páng。

(3) 日与木鱼为伴（船上工具一） 橹

(4) 刘备人吴进赘（鱼名五·谐音）

髻、江、成、鲢、鲤（过江成连理）

(5) 尽情掩饰（鱼名二·谐音）

青鳢、白鳢（青瞞白瞞）

以上谜底部分字为闽南语谐音，按照蚶江猜谜习惯，谐音不详细分白头、粉底、素腰等，只要谜底出现谐音字，通标谐音格。

解放后蚶江灯谜一直坚持走通俗化的道路，除了固定于元宵、中秋两个节日举行活动外，在春节、老人节、国庆节等也经常举行有奖征猜，每次开猜都拥有广大猜众，这时灯谜和民俗活动结合得更加紧密，并且有意识地歌颂新中国各项建设成就，宣传党的中心任务。文革中暂停了一段时间，粉碎四人帮后，1978年春节，蚶江灯谜重新与群众见面。因活动停止已久，群众对灯谜如饥似渴，就像久旱逢甘霖，把开猜场所——水沟下三角地带，围得水泄不通，悬出的谜条又都是后期私下创作累积的精华，既生动又富有新意，猜者情趣盎然，揭谜声彼起此落，猜众一片欢声，直至深夜犹流连忘返。活动持续了三个夜晚。

在这次猜谜活动的影响下，全乡又掀起猜谜热，不管商店、工场、采石窟到处都在谈猜说谜。一些农业生产队在几个

灯谜爱好者的带动下,开展得更为热烈,他们不但在农余时间,甚至在田间耕作,也利用猜谜来调节疲劳。因田间不便书写,猜谜形式转为口头表述,这样你出一谜,他出一谜,彼此互相猜射。内容皆就地取材,即景创作,生动而又切合实际,在场不管是男女社员,识字与否,都是猜谜者,同时也是制谜者,这样边劳动,边猜谜,既动手,又动脑,调节了精神,消除了疲劳,受到社员的欢迎。这种大众化猜谜形式再不是少数文人雅士的专利,而是平易又饶有风趣的群众性文化活动,是地地道道的农民灯谜。现举数例以见一斑:

(1)薯箍切隔暝(蚶江人名二·谐音)

苏才、小跷(酥脐小翘)

注:面句意思是:地瓜片风干过夜,经一夜风吹,中间(脐部)已稍干,呈酥软状,边缘翘起,俗称“收脐”或“酥干”。酥与苏谐音,读 sū;脐与才谐音,读 zái;跷与翘谐音,读 qiāo。薯箍,即地瓜片,也叫地瓜干。

(2)聘金无收,嫁妆照陪,人品包你满意(蚶江人名二·谐音)

乾长、允水(乾长稳水)

注:“乾长”,意为无代价的收入。“允”与“稳”谐音,读 wǔn;“水”音 suǐ,漂亮。“稳水”,意为肯定漂亮。

(3)中途爆炸(蚶江镇建筑物一·谐音)

半路亭(半路驷)

注:底句“驷”音 dān,响的意思,即爆炸声。

(4)遍地禾苗绿如茵(农作物一) 田青

(5)夫妻工作比干劲(南曲句一)

你身肯休,阮身也未肯休

注：谜底为南曲《正更深》曲词，描述多情女子在闺中思念情人，疑其另有新欢，恐被遗弃的复杂心里。“休”原意为罢休，即断绝的意思，经别解为“休息、停止”；“阮”，我。

(6)婚事新办才光荣(蚶江地名、人名各一·谐音)

大担盘、见笑

注：担盘，蚶江婚俗，订婚时男家送给女家的盘仪、聘礼称为担盘。“见笑”音 qiàn xiào，羞愧的意思。

(7)暗礁(蚶江景观一) 无露水石

注：此石以不沾露水得名，现别解为没有露出水面的石头扣合谜面。

(8)全民解放(耕地方式一) 一片翻

注：谜底原意为整片翻土，现别解为全民翻身。

(9)杀贼杀魁，擒贼擒王(农具一) 锄头

(10)银渠引金鸡，翻坡越岭。穷沙成富壤，家乡巨变(蚶江山名五)

大水沟、横顶山、赤土、后宝山、新蚶江

注：“金鸡”指晋江金鸡水渠。

(10)冢地插水稻，阎罗迁塞外(蚶江山名四)

鬼仔岫、新田、十王、清北头

注：“十王”，因一条山脊连葬十个王姓坟墓而得名，现别指十殿阎罗王，“清北头”，清理迁徙北方。

最后两则，为平整鬼仔岫冢地即景谜作。

自民国初灯谜先行者林桂舟先生之后，蚶江灯谜一直沿着通俗化的道路发展，在这样的土壤中，培养了一批又一批的

谜作者，创作了大量通俗而又富有乡土气息的灯谜作品，吸引着广大猜众，成为家乡人民不可缺少的精神食粮。如今，灯谜在蚶江已是家喻户晓，妇幼能猜。

二、与海外港台的关系

蚶江在泉州湾口南岸，与台湾隔海相望。帆船从蚶江启航出石湖港，罗盘坐“乙辛”字“水程八更”（十六小时）达台湾西海岸中部的鹿港。与南洋群岛其他各地亦只一水之隔，最多只有数日水程。由于地缘关系，形成大部分乡民外移，一些灯谜爱好者也随之到海外、港台谋生。如林桂舟的赴台，王礼贤昆仲叔侄的渡菲，林寿山往印尼，纪乃坤、林建成等的旅港。他们一方面向侨居国和旅居地传播，一方面又同家乡保持密切联系。这样就形成蚶江海外、港台的灯谜特色：具有家乡乡土灯谜的创作技巧，其内容又增添了许多思乡之作。现分别介绍于下：

〔台湾〕据《蚶江志略》记载，清初即有乡民随郑芝龙开发台湾北港。其二，随郑成功收复台湾。其三是在乾隆四十九年开辟蚶江与鹿港对渡后的一百多年，有大量村民移居台湾，带去了家乡的风俗习惯，灯谜也随着郊商往来，接触频繁，互相交流而兴盛。民国初年，乡人林桂舟往台湾经商，借机以谜会友，曾在龙山寺设坛开猜，把家乡谜材与台湾谜界交流。台湾谜友也于1922年来蚶回访。现在，台湾各地灯谜组织通过香港刘雁云先生的联系，和大陆，尤以闽南一带的谜友交往更加密切。从台湾谜友赠送的一些灯谜刊物看，乡土俗语占有相

当份量,其内容、制谜手法与家乡谜作完全相同。如:

(1)决两河淹下邳(俗语一) 水流破布

注:面句出自《三国演义》。底句“水流”原意指“两河之水流入淹没”,此处别解为一般水在流动。“破布”原意为水淹下邳而攻破吕布营垒,此处作为破烂的纺织物——破布解。“水流破布”系闽南、台湾等地对某些人不抓紧时间办正事,到处停留闲聊,有如水中破布遇到障碍物就停留下来的生动比喻。

(2)新婚元宵夜(俗语一·卷帘格) 亲成五十

注:底句“亲成”即亲戚;“五十”泛指旁系亲戚及间接朋友难以统计实数,只得以“五”、以“十”代之。故亲戚朋友也统称“亲成五十”。依卷帘格倒读成“十五成亲”切合谜面。

蚶江与南洋各地也只一水之隔,华侨甚多,据《蚶江志略》载:1990年蚶江镇侨联统计,蚶江镇区(即整个蚶江自然村)旅外华侨、华裔及港澳乡亲计6786人。分布在菲律宾、印尼、新加坡、马来西亚、香港等地。蚶江灯谜也随之往外传播。

〔菲律宾〕据林氏族谱记载,早在明万历年间就有多人往吕宋谋生。王礼贤早年在家乡就是谜坛主将,渡菲后与其兄王礼志、乡人林祖德、林秉构、其侄王景超等组织锦江诗谜社,按家乡惯例每年于中秋佳节在蚶江旅菲同乡会会馆开猜,与乡亲联欢。1988年,蚶江旅菲同乡会组团回乡参加“蚶江中心小学新校舍奠基典礼”,蚶江灯谜组举办迎亲谜会,欢迎旅菲回乡团和谜坛老前辈载誉归来,会上气氛融洽,双方都用灯谜表达自己的心情:

(1)身在海外,心系桑梓(中药名三)

寄生、生地、怀熟地

(2) 捐资教育, 培植人才(中药名二) 金银花、益智

这是蚶江灯谜组用对联谜赞扬侨胞捐资建校, 对家乡的热爱与贡献。随后, 王礼贤先生也挂出数则谜条, 如:

(3) 摇篮血迹务知返(中药二) 生地、当归

(4) 翘首家山难忘情(南曲牌、管门各一)

望吾乡、长相思

这是海外赤子对家乡强烈怀念的写照。王景超先生挂出一谜更引起在座谜友的无限感慨。

(5) 异邦虽繁华, 不如故乡暖(蚶江人名三)

家温、倍胜、番仔荣

〔印尼〕乡人林寿山、林志贤、吴金昭、林文笃于 1927 年在井里汶创办中华学校。特地回乡邀请林焕彩先生赴印尼共事。他们是锦江学校同一班级的优秀生, 在蚶江又都参加南音和灯谜活动, 在印尼也按照家乡惯例, 每逢佳节也各挂自制谜作, 互相猜射。现举数则于下:

(1) 爹娘啊! 什么时候才能欢聚在一堂(南曲句一)
望卜返圆

注: “卜”不作本义解, 音 bbeh(阴入声), 要的意思。

(2) 旅顺(南曲句一) 一路安然

(3) 强作欢颜写丹青(三国人物二·谐音)

贾诩、华佗(假喜画图)

注: 底句音 gǎ hǐ wà dó。

第一条谜为林寿山创作, 他是印尼侨领, 抗日战争期间是“筹赈祖国慈善会”委员, 积极投入抗日爱国活动。谜面选用

《流浪三部曲·松花江上》歌词,表现海外赤子对祖国的热爱,盼望早日收回失土的迫切心情。

〔新、马〕蚶江往马来西亚、新加坡的华侨及华裔有三千多人,分布在新加坡、峇株巴辖、吉隆坡、槟榔屿。在峇株巴辖当估俚(码头工人)的乡亲很多。这些乡亲们有自己的工人组织“泉协兴工友会”。林金田、林丽水等灯谜爱好者在每年中秋也举行灯谜猜射,内容通俗、风趣,吸引了许多乡亲参加活动。据老归侨林安平介绍,他印象较深的几条:

①老马展鬃,秋花倒香(旅马乡亲二)

多寿、多福

②守寡姿娘(《雪梅歌》句一)

无尪婿

注:“尪婿”音 āng sài,即夫婿、丈夫。

③摩登女(南曲句二)

弓鞋剥去、云鬓剪落

注:民国初,中国妇女解除缠脚陋习,把头发平肩剪短。

最近,在故乡举行两届蚶江侨乡谜会时,晋江会馆理事、乡侨纪荣宗先生还特地从马来西亚寄来贺诗贺信,经常把马来西亚登载灯谜的报纸寄给蚶江灯谜组。

〔香港〕蚶江人旅居香港时间较晚,大都在抗日胜利后,尤以文化大革命后往港的人数更多,如纪乃坤、林炳阳、林建成均为当时蚶江灯谜组成员,往港时邀同乡亲林敦玉等组成蚶江侨乡谜社香港分社,经常与香港联谜社负责人白福臻、香港灯谜研究社负责人刘雁云、张伯人、许连连等联系。与蚶江灯谜组交往更加密切,互相赠送书籍、谜作。有时还以诗谜、联谜、书信谜进行谜艺交流。蚶江谜组数次举办“迎亲谜会”、“联谊谜会”等联欢活动。现举数则于下:

(1) 欢迎旅港谜友回乡团聚(数学名词一)

外接圆

(2) 梓园怀远亲人意,客地乡心游子情(南曲句一)
两地相思

(3) “除非着我君返来同人销金帐内,许时即会解得阮心意”(数学名词二) 等圆、平方寸

注:面系南曲句。谜底意为等待团圆才能够让我的心得安定。“方寸”作心解,因为心只在方寸之间。

(4) 故园弦管宵宵繁(离合字二) 乡音响、夕夕多

注:南曲也称南音、弦管、南管,因其主要乐器是弦乐、管乐组成。

由于蚶江灯谜扎根家乡土壤,受到乡民普遍喜爱,具有广泛扎实的群众基础,加之近来与海内外师友交往频繁,接触各地不同的艺术风格与制谜技巧,丰富了自身的谜学知识,使家乡灯谜在普及的基础上进一步提高。并先后成功地举办过两次全国性侨乡谜会,成为海内外闻名的灯谜之乡,被省文化厅列为福建省繁荣发展社会文化芳草计划示范点。



印文:满园春色关不住

谜目:五言唐诗句

谜底:花枝出建章

制谜:纪清华

治印:林艺荃

关于蚶江方言注音的说明

乡土灯谜的注解，除字义、词义、句义的注释外，一个重要组成部分就是方言的注音。蚶江方言属福建闽南语系。但由于方言本身的演变与发展，加上地域的隔阂和外来语的掺入，蚶江方言的语音与闽南语系的漳州、厦门、泉州等地区的语音并不完全一致。就以泉州方言为例，就有如下不同：

1、泉州方言的声调一般为七声，而蚶江方言大抵只有六声。即阴平、阳平、上声、去声、阴入、阳入。如：坚、乾、茧、建、洁、杰；又如：弯、完、婉、怨、挖、越。泉州音的上声分阴上、阳上，而蚶江音只有上声，不分阴上、阳上。

2、泉州方言有鼻音韵尾，而蚶江方言一般没有鼻音韵尾。如泉州音的“样相”两字均读鼻音；蚶江音则读成“幼秀”。

3、泉州音对“猪”与“治”、“煮”与“止”、“去”与“气”、“居”与“枝”、“飞”与“爸”等字，其韵母是有区分的，而蚶江音却读同一韵母。

尽管蚶江音与泉州音有上述不同，但蚶江地近泉州，历史上曾是泉州港的一个支港，其语音与泉州音最为接近。按理说，蚶江方言应以泉州方言作为注音标准。但鉴于厦门自五口通商以后，其语音已逐步成为闽南地区闽南语的代表。因此，在没有一套现成的专用注音方案可供使用的情况下，本书所有乡土灯谜均以蚶江语音套用厦门大学中文研究所汉语方言研究室编写的《闽南方言拼音方案》的符号及拼音方法标注。其中遇有鼻音韵尾的字均与无鼻音字谐读。遇有入声字，除加

h、p、t、k 等入声韵母符号外，阴入声并附文字说明。声调单读时按原调，连读时有的要变调。如船具“虾尾”音 hé bbě，连读时变调为 hè bbě。“虾”变阳平为阳去，蚶江去声不分阴去、阳去，故以去声标之。本书中遇有变调没有加以标明，读者应自行理会。

“不识庐山真面目，只缘身在此山中”。编者身为蚶江人，世世代代说的是蚶江方言。但面对蚶江乡土灯谜，要用有形的符号来准确表示无形的语音，却感到心有余力不足。我们除了边学习边实践外，诚挚期待方言学者、专家和广大读者给予指谬。

为了便于读者对本书注音符号和拼音方法的理解和运用，特将《闽南方言拼音方案》的字母表、声母表、韵母表，附印于后，供参考。

闽南方言拼音方案

(一) 字母表

字母:	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
名称:	ㄚ	ㄅ世	ㄆ世	ㄇ世	ㄏ	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世	ㄏ世
	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz
	ㄋ世	ㄋ	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世	ㄋ世

F, J, Q, V, X 等六个字母, 闽南方言拼音方案不用。

(二) 声母表

b	p	bb	d	t	l	g	k	gg	h	z	c	s
玻	坡	帽	刀	特	罗	哥	科	鹅	喝	遭	操	梭

(1) bb 是双唇不送气浊塞音, gg 是舌面后不送气浊塞音, l 声母厦门话实际读音是舌尖不送气浊塞音, 国际音标写 [d], 但塞音成份比较弱, 目前多数人发音中, 因受普通话影响, 正逐步向普通话 l 靠拢, 照宽式标音, 用“l”是可以的。实际上厦门话 bb, l, gg 这三个声母的发音, 相当于发 m-, n-, ng- 时去掉鼻音而成的音, 这三个声母在鼻化韵前, 因受鼻化元音的影响, 又成 m-, n-, ng-, 如: 妈 bbna = ma, 拿 lna = na, 雅 ggna = nga, 所以可把 m-, n-, ng- 视为 bb-, l-, gg 的音位变体。

(2) 厦门话 l 声母中有一部份字, 闽南有些地区读为舌尖前不送气浊塞擦音, 国际音标写成 [dz], 我们借用 zz 来表示。

(3) h, p, t, k 兼用作入声韵韵尾符号, 做入声韵尾符号时, 只有成阻的动作, 不发出音来。

(三) 韵母表

				i 伊	ni 圀	ih 蟹	nih 乜	u 于	nu (喇)	uh (喇)	
a 阿	na 馅	ah 鸭	nah (趺)	ia 耶	nia 莒	iah 页	niah (愕)	ua 蛙	nua 鞍	uah 活	
oo 乌	noo 恶	ooh 呕	nooh (膜)		nioo (张) (漳)						
o 窝		oh 学		io 腰		ioh 药					
e 锅	ne 婴	eh 呃	neh (脉)					ue 话	nue	ueh 狭	nueh 夹
					iu 优	niu 羊	ioh (菊)		ui 威	nui (梅)	uih 划
ai 哀	nai (耐)	aih	naih					uai 歪	nuai (关)	uaih	nuaih
ao 欧	nao (闹)	aoh (苞)	naoh (浆)	iao 妖	nao (魏)	iaoh (寂)	niao (晓)				
m 姆		mh (默)		im 音		ip 揖					
am 庵		ap 压		iam 掩		iap 叶					
				in 因		it 乙		un 恩		ut 兀	
an 安		at 遏		ian 烟		iat 阎		uan 弯		uat 越	
ng 秧		ngh (蹭)		ing 英		ik 益					
ang 红		ak 握		iang (漳)		iak (疑)		uang (风)(泉)			
ong 汪		ok 屋		iong 央		iok 约					

(1)加()号是声韵母拼起来的字。字下加‘一’是白读音;没有例字的鼻化入声韵是象声词。

(2)n 在韵母前、声母后表示这个韵母已鼻化。如:京(gni-a),声(snia),名(bbnia)。

(3)-n 是喉塞韵尾。如:甲(gah)。

鼻尾韵-m 的入声韵尾-p。如:甘(gam),鸽(gap)。

鼻尾韵-n 的入声韵尾为-t。如:班(ban),八(bat)。

鼻尾韵-ng 的入声韵尾为-k。如:江(gang),觉(gak)。

(4)nioo[iō]韵为漳州的韵。如:张(dnioo)。

uang[uag]韵为泉州音的韵。如:风(huang)。

(5)i 行的韵母前面没有声母时,以 i 为主要元音的韵,在 i 前加上 y,写成:

伊(yi),因(yin),音(yim),英(ying),一(yit),揖(yip),益(yik)。

以 i 为介音的韵,把 i 改成 y,写成:

枵(yao),演(yan),鞅(yang),拥(yong)。

零声母鼻化韵单用时,写成:

圆(yni),营(yna),喂(ynao),羊(ynu),盈(ynih)。

(6)u 行的韵母前面没有声母时,以 u 为主要元音的韵,在 u 前加上 w,写成:

有(wu),温(wun),兀(wut),挖(wih)。

以 u 为介音的韵,把 u 改成 w,写成:

弯(wan),歪(wai),位(wi),卫(we)。

零声母鼻化韵单用时,写成:

碗(wna),弯(wnai)。

(7)开口呼单韵母鼻化韵在 n 的左上角加隔音符号‘,’。

如：

馅('na), 誼('noo), 嬰('ne)。

(8)ong,ok,iong,iok 为 oong,ook,ioong,iook 韵的简化。

(四) 声调符号

阴平 阳平 上声 阴去 阳去 阴入 阳入

声调符号标在音节的主要元音上,转声不标。例如:

东 dōng 同 dōng 董 dǒng 栋 dòng 洞 dòng 督 dōng 独 dók

(阴平)44 (阳平)24 (上声)53 (阴去)21 (阳去)22 (阴入)32 (阳入)4

(五) 隔音符号

两个音节连接一起,界限发生混淆时,用隔音符号“'”隔开。例如:

平安(bíng'ān) 电源(diān'gguán) 房间(báng'gīng)
包馅(bāo'nā) 花莓(huē'm) 发黄(huāt'ng)

(六) 附注

闽南方言以厦门话为代表,为兼顾泉州、漳州在声韵调方面的某些特殊现象,《方案》增加一些附加符号予以说明,如泉州有〔W〕(舌面后不圆唇高元音)、〔ɤ〕(舌面后不圆唇半高元音)两上韵母,分别用 eu,ie 表示。如“次序”,(cècsêu),“炊糲”(ciēgiě)。漳州音有〔8〕(舌面前不圆唇半低元音),用 ae 表示。

如“白马”(báehbbǎe)。又泉州的声调,上声分阴上、阳上,去声不分阴去和阳去,泉州的阴上用‘^’表示,如“董”(dōng)。阳上用‘^’表示,如“动”(dōng)。去声仍用‘、’表示,如“洞”“栋”(dòng)。

注:“闽南方言拼音方案”摘自厦门大学中文研究所汉语方言研究室编写的《普通话闽南方言词典》(福建人民出版社出版)。

本书谜格、谜法概述

黄杏川

一、谜 格

本书使用的谜格大部分为谐音与移字，有梨花、白头、粉底、秋千、卷帘等，其格规和谜例分述如下：

梨花格(又名谐音、全白)

谜底须两字或两字以上的词或词组，全句谐读释作别义。

例：“爱花莫待花有主”(南曲名一·梨花格) 荼蘼架

注：底句音 dáo bái gè，谐读为“图未嫁”扣合谜面。

例：“风在吼”(海产品一·梨花格) 浒 苔

注：底句音 hǒu tí，谐读为“虎啼”扣合谜面。

白头格(又名皓首格)

谜底须两字或两字以上的词或词组，第一字谐读作别义。

例：“镜中含笑”(二字口语一·白头格) 嬉 花

注：底句谐读为“虚花”扣合谜面。蚶江一带“嬉”与“虚”同音，读为 hi。

素腰格(又名素心格、玉带格)

谜底不少于三字，总字数必须单数的词或词组，其中心字

谐读作别义。

例：“奉先坠入连环计”（三字口语一·素腰格） 上稳当

注：底句谐读为“上允当”扣合谜面。“允”与“隐”同音读 wǔn，指王允。

粉底格

谜底须两字或两字以上的词或词组，末字谐读作别义。

例：“猜拳”（三字口语一·粉底格） 手爪贱

注：底句谐读为“手爪战”扣合谜面。“贱”音 zhiàn，与“战”谐音。

粉颈格

谜底须四字或四字以上的词或词组，第二字谐读作别义。

例：“劣驹不留种”（四字口语一·粉颈格） 歹尾无后

注：底句谐读为“歹马无后”扣合谜面。“马”与“尾”，同音读 bbě。

粉腿格（又名素胫格）

谜底须四字或四字以上的词或词组，倒数第二字谐读作别义。

例：“嵩执政，物多失窃”（俗语一·粉腿格）

严官府出厚贼

注：“厚”原为厚薄的厚，现作“多”的意思解。“厚”与“多”同音 gāo；“嵩”指严嵩。

不规则谐音

谜底谐音字没有一定规律，本书按其出现的位置标注。

例：“养儿防老”（俗语一·一三谐音） 敢食敢担当

注：底句依格谐读为“团食团担当”扣合谜面。“敢”与

“团”同音，读 gnǎ；“团”，儿子的意思。

例：“父母姐妹”（三字称谓一·一二音） 鹧鸪姨

注：底句依格谐读为“正姑娘”扣合谜面。蚶江一带，“鹧鸪”与“正姑”同音读 zài gōo。

秋千格

谜底限定两字，前后翻转成义。

例：“明日复明日”（寺庙名一·秋千格） 天后

注：依格把“天后”翻转成“后天”扣合谜面。

卷帘格

谜底须三字或三字以上的词或词组，整句逆读成义。

例：“新婚元宵夜”（俗语一·卷帘格） 亲成五十

注：底句依卷帘格倒读为“十五成亲”扣合谜面。

掉尾格

谜底须三字或三字以上的词或词组，最后两字互换位置成义。

例：“山寨主不耻下问”（成语一·掉尾格） 作贼心虚

注：底句依格把“心虚”两字位置互换，组成“作贼虚心”扣合谜面。

蕉心格

谜底须四字、六字……双数的词或词组，中间两字互换位置成义。

例：何谓“秋千格”（闽南成语一·蕉心格） 头颠尾倒

注：底句依格掉换中间两字组成“头尾颠倒”扣合谜面。

上楼格

谜底须三字或三字以上的词或词组，最后一字移置于句

首成义。

例：“起肩灯芯，落肩铁锤”（俗语一·上楼格） 头重尾轻

注：底句依格把“轻”字放在“头”字的前面组成“轻头重尾”扣合谜面。

下楼格

谜底须三字或三字以上的词或词组，第一字移置于句末成义。

例：“丑事传千里”（四字口语一·下楼格） 做牛做马

注：底句依格把第一字“做”移到句末组成“牛做马做”扣合谜面。

燕尾格

谜底须两字或两字以上的词或词组，尾字左右分开作两字读成义。

例：“三尺三”（粮食制品一·燕尾格） 米 粉

注：底句依格把末字左右分开读成“分米”，谜底变成“米、分米”扣合谜面。公制化市制1米等于3市尺，1分米等于三市寸。

求凰格

谜底文意应同谜面成对仗，还要附加关联词：“双”、“对”、“匹”、“配”、“比”等字样。

例：“三六九”（俗语一·求凰格） 二五八比

注：底句依格“二五八”与“三六九”成对仗。“比”字是关联字，组成“二五八比”。

二、谜 法

本书采用的制谜手法有别解、增损离合、抵销、象形等手法，现分述如下：

正面会意

从谜面的正面表述直接领会谜底。

例：“嫁着一个坐店廍”（《东周列国志》人物一） 商 君

注：“廍”，丈夫。“商君”作“商人是她的夫君”解。

反面射击

根据谜面的含义从相反的意思求索谜底。

例：“集体生活快乐多”（南曲名一） 孤栖闷

别解法

改变谜底或谜面的词性、词义、构词方式，使之变为另一歧义，以求索底面的相互扣合。

例：“吃到八十三，才学吹喇叭”（文艺形式一） 音乐晚会

注：“晚”字从夜间别解为“晚年”；“会”字从集会别解为“理解、懂得”。“晚会”，晚年才懂得。

增损离合法

汉字是由一个或一个以上的独体字，偏旁部首或字素组成。运用汉字这一特点，从谜面的文义增加、减少、分开、合并，从而悟出谜底。

例：“日与木鱼为伴”（船上工具一） 槽

注：谜面像是出家人的自述“天天和木鱼做伴”。实则作“日”字与“木鱼”两字结合起来成为“槽”字解，从而得出谜底。本谜作字谜猜亦可。是运用合并法。

例：“针头线尾”（字一） 钱

注：本谜运用合并法，是从面句中取出“针”字的头“钅”和

“线”字的尾“戈”，合成“钱”字。

抵销法

根据面句的领会，把谜面文字自行抵销去一部分。再根据余下文字的意思得出谜底。也有以谜底自行抵销后入扣谜面的。

例：四肢无肉（俗语一）应 卯

注：面句“四肢无肉”应自行抵销为“四支”（肢无肉，即“肢”字减损“肉”字旁，余“支”字），地支第四位为“卯”，故以“应卯”扣合谜面。

象形法

谜面把谜底的字或偏旁部首，笔划形状加以象形比喻。

例：“半壁草遇着坦横雨”（字一）彰

注：“半壁草”经取舍离合为“章”；“坦横雨”象形借喻为“彡”。组成“彰”字。

问答法

运用谜面和谜底的互为因果关系，猜射者根据逻辑推理从而索出谜底。

例：“旧钱用未了，新钱又搁来”（蚶江已故谜人一）长 春

注：“春”，闽南语“剩”、“有余”的意思，凭借面句之因推理：“其家庭长期有剩钱”。

顿读法

不按谜底或谜面的原读，改变原句的音节顿读成破句，从而改变谜底或谜面的原意互相扣合。

例：“饭店椅，无买着走起”（俗语一）卜食毋去

注：底句顿读成“卜/食、毋/去”，即“要吃，坐下来；不要吃，就必须离开”。毋，音 m，不要。

例：“一百八十用去了”(现代诗人一)

余念

注：谜面顿读成“一百/八十用去了”，意即“一百用去了八十”剩下二十得出谜底。“念”，二十的意思。

借代法

利用谜面中的专有名词巧作借代，使其改变原词的意义，成为另一专有名词的代称。

例：“罗裳紫帽两留恋”(成语一)

脉脉含情

注：“罗裳、紫帽”原是指过去当官者的穿戴，现在别指泉州市的两座山名——罗裳山和紫帽山，从而得出谜底“脉脉含情”。“脉”借代为山脉。

章旨法

采用谜面和谜底两部分有内在联系的古诗文为谜面。其上下文有承接关系，底面能互相击动。有“承上”、“启下”两法。

例：“西出阳关无故人”(南曲句一)

杯酒劝君

注：这是下文承接上文，因其上句为“劝君更尽一杯酒”，从而得出谜底。

例：“含情欲说宫中事”(南曲句一)

鹦鹉那卜能言

注：这是上文启动下文，因其下句为“鹦鹉前头不敢言”，从而得出谜底。

排扣法

谜面是三个或三个以上的词或词组，猜射者必须从它们的共同性质摸索谜底。

例：“娶某、生团、做阿公”(曲牌一)

快活三

注：因闽南人认为面句三者都是人生最快乐的事情。

谜面藏格法

把本来应该用格的谜巧妙地把谜格藏入谜面，达到化有格为无格的目的。

例：“卷帘始觉初春暖”（蚶江已故谜人一） 苏温才

注：面句“卷帘”二字表示“始觉初春暖”要用卷帘格猜射，把谜底倒过来读为“才温苏”扣合谜面。

嵌入法

把谜底一部分字嵌入谜面，使谜面的词句改变原意。嵌入后的面句要通过所猜得的谜底的文字加以说明。

例：“赵孟子，孙季子”（俗语一） 有钱你兄我弟

注：《百家姓》开头姓氏是赵、钱、孙、李，如果谜面嵌入“钱”字，谜面即变为“赵孟子，钱（仲子），孙季子”。即“赵”姓为“钱”姓之兄；“孙”姓为“钱”姓之弟。

分扣法

把谜面的文字按照一定的理解分成几段，分别与谜底对应部分相扣。

例：“受妾凌辱，打妻出气”（俗语一） 吃小亏占大便宜

注：“受妾凌辱”扣谜底前面部分“吃小亏”；“打妻出气”扣谜底后面部分“占大便宜”。

定时法

一般为临场即兴谜，要在特定的时间开猜，不能随便移动。

例：“今年大走运”（俗语一） 好狗命

注：此谜在甲戌年（1994年）挂出。“甲戌”为“狗”年，故互相扣合。

例：“去年生个头上团”（形容词一） 大属狗

注：此谜于乙亥年（1995年）挂出，其去年为甲戌年，又是

“头上团”，故得出谜底“大属狗”。“属”音 siù。“头上团”，头一胎的孩子。

转注法

通过对谜面的会意理解出部分谜底的文字，再加进“应、同、是、即”等肯定的衬托词组合便是谜底。

例：“此四时”（俗语一）应 卯

注：面句作十二时辰的第四个时辰解，猜测得谜底包含有“卯”字，再加上衬词“应”组合成“应卯”，即所求的谜底。

类对法

谜底中的文字，分别按其词性选用相类、相同或近似的同义或反义词对应组成谜面，但必须加上关联词抱衬。它是“反求凰格的遥对”。“对、联、偶”等字均可作关联词。

例：“与两头蛇作对”（岁时供品一）四脚龟

注：面句作“两头蛇”要求配下联解。“四脚”对“两头”，“龟”对“蛇”，“作对”两字是关联词。

借喻法

把某一事物借用作另一事物的比喻，从而达到底面互相扣合。

例：“接吻”（梨园戏剧目一）樱桃会

注：前人形容嘴为樱桃。“樱桃小口”，即把女人的嘴巴形容成像樱桃一样可爱。“接吻”，即两口互相吻合，从而得出谜底“樱桃会”。

编后语

《蚶江乡土灯谜简注》经过一年零七个月的搜集、整理、注解，即将付梓并与广大读者见面了。这对蚶江的乡土灯谜的所有作者和爱好乡土灯谜的读者，无疑是一件值得欣喜的事。

乡土灯谜，虽然“土俗”，但它涉及灯谜学、方言学、文学、民俗学和美学等诸多领域。编者本着对灯谜的热爱和对作者劳动成果的珍惜，不揣浅陋，大胆挑起“编注”的担子。在编注过程中，我们时感力不从心。尤其方言注音，我们只凭过去学过的初浅的汉语注音常识，借用厦门大学编写的《闽南方言拼音方案》，边学习、边实践，以期对非闽南语地区的读者在理解闽南方言灯谜方面有所帮助。正因为我们水平有限，经验不足，难免存在疵漏和谬误。我们十分诚挚地期待谜界、方言界、民俗界的专家、学者以及蚶江乡贤给予批评指谬，以便在今后本书再版时加以修正。

本书付梓之前，得到关心蚶江乡土灯谜的石狮市文联副主席兼秘书长、文化馆馆长王人秋先生、三明市灯谜学会副会长、职工谜协顾问许祯祥先生和泉州市鲤城诗词学会理事、《泉州文博》特约撰稿员林英乔先生的热情嘉许，他们分别为本书写了序。许祯祥先生还自始至终不遗余力地为本书出谋献策并拨冗为本书初稿认真校勘、修饰。厦门市书画院院长、华侨大学艺术系客座教、《普通话闽南方言词典》编辑林英仪先生特地为本书书名题签。中国农民画家林善忠先生为本书

设计封面。石狮市灯谜协会常务理事林清富先生、副秘书长林志攀先生为本书编排、校对殚心竭力。蚶江侨乡谜社诸同仁为本书作品的搜集、整理,做了大量工作。在此,我们表示深深的谢意。我们还要感谢中国华侨出版社的大力支持,感谢印刷厂领导和员工,克服诸多困难,在制作方言僻字方面,给予精诚合作,达到了预期的效果。

蚶江乡土灯谜源远流长,大量作品流传于民间。本书选编的作品仅是其中的一部分。我们希望有更多的灯谜爱好者继续创作、发掘、整理蚶江乡土灯谜,让这朵人们喜闻乐见的文艺奇葩——乡土谜花开得更加鲜艳。

编者

一九九七年三月

(京)新登字 190 号

图书在版编目(CIP)数据

南中国文丛/耿来 主编/蚶江乡土灯谜简注/ 王景超 林祖炳 黄杏川 编注
—北京. 中国华侨出版社. 1996. 10

ISBN7—80120—069—1

I. ①南…②耿… I. ①蚶…②王…③林…④黄… II. 地方作品综合集
—中国—现代 N. Z121. 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)12783 号

书 名/蚶江乡土灯谜简注

编 者/王景超 林祖炳 黄杏川

责任编辑/郑竹青

责任编辑/田 勇

经 销/新华书店

印 刷/阜新蒙古族自治县报社印刷厂

开 本/787×1092 毫米 1/32 印张/6.75 字数/152 千字

版 次/1996 年 10 月第一版 印次/1996 年 10 月第一次

中国华侨出版社

邮政编码:100029

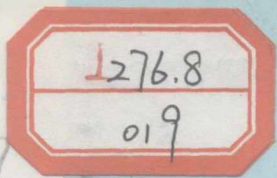
ISBN7—80120—069—1/I218.6

地址:北京朝阳区西坝河

东里 77 号楼底商 5 号

定价:10.80 元

校 勘 许禎祥
书名题签 林英仪
封面设计 林善忠
责任校对 林清富
林志攀



I276.8

I276.8 / 019

ISBN 7-80120-069-1



9 787801 200693 >

ISBN7-80120-069-1/I218.6

定价:10.80元